工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份叁毫

二級制水人皆叫苦之際 一場豪雨塌坭倒樹成災

鐵路一度中斷千人被困鼓噪

滂沱雨勢連續數小時 共得甘霖近三吋

水務局迄未有意大開水喉

【本報訊】一場歷時數小時的傾盆大雨，昨晚為本港市民帶來巨額食水，本港市民均盼水源大增的同時，當局將二級制水措施，宣佈解除。

昨晚雨水雖然大有進賬，但飽受制水之苦的廣大市民不要因這場豪雨而高興得太早，因為當局直至目前為止，仍未有意放寬制水。

由於昨晚的天降甘霖，當局是否會提前放寬制水？本報記者昨晚十一時許就此一問題向水務局長陶蘇查詢，陶氏稱：「我要睡覺，你的電話對我是有騷擾性的，不過，我可以告訴你，我對你所提出的問題，不予置評。」

昨晚的豪雨由晚上八時開始，至午夜十二時止，共帶來五十七點七公厘雨量，合二點三吋，為今年以來雨水量最多的一場大雨，而昨日廿四小時內，天文台共錄得六十八點七公厘雨量，合二點七吋。

據透露：由於昨晚的一場豪雨，會帶來極可觀的存水量，水務局將會在近日檢討各水塘的存水賬後，會在五月初舉行的食水檢討會議中，決定恢復一級制水或全日供水。

截至上週六上午九時止，本港各水塘的存水量已超過去年同期，為一億七千一百六十九萬立方米，其中萬宜水庫為二千八百七十六萬立方米，而去年同期則為一億六千六百卅九萬立方米。當時尚廿四小時全日供水。

由於昨晚的一場傾盤大雨，相信各水塘的存水量會更遠超過去年同期，但制水措施何時始行解除則仍有待決定。

上圖：工務局工人在火車軌被山泥覆蓋現場勘察情況。下圖：沙田火炭村一片汪洋，私家車涉水而行，不少中途死火。（本報記者熊源森攝）

新界沙田多處水浸 青衣電廠首當雷殛

交通混亂小巴乘機發災難財

【本報訊】昨晚一場滂沱豪雨，水塘進賬大增，但造成港九新界發生多宗山泥傾瀉、棚架倒塌、停電電梯困人，以及低窪地帶水浸意外、沙田地區火車軌因被山泥掩蓋，近千火車乘客被困，有關人員星夜派人前往救援中。

昨日豪雨帶來的災害，幸無人受傷，一棵大樹橫臥黃泥涌道路面，使到附近交通一度癱瘓，紅磡火車站附近地盤塌棚架，將一輛私家車壓毀，沙田火炭村及新界村落頓成澤國，數以百計村民家閣受水浸，損失慘重。

據本報記者到現場採訪：造成山泥傾瀉覆火車軌的原因，係由於現場對上山坡進行「居者有其屋」計劃的建築地盤，有大量鬆軟的山泥湧下，而山腰中，又有一條水渠因淤塞關係而造成洪水現象，將部份鬆軟山泥沖下所致，所幸情況並不嚴重。

由於車軌被山坭覆蓋，數以百計的乘客無法抵達目的地，適值滂沱大雨，被困車廂的乘客鼓噪起哄。

警方為防止有不愉快事件發生，遂派出大批警員馳往現場協助。

經有關方面的安排下，九巴答允安排車輛來往沙田站與大學站之間，以疏導乘客。未幾乘客的鼓噪情緒始漸漸平息，但由於雨勢太大的關係，疏導時仍見混亂場面。

在昨晚交通中斷初時，由九時至十時許，部份小巴見機不可失，立即開天殺價，高叫來往沙田至大學站二元半，有時更收三元。但大部份人士對之均予抵制罷乘，一於死等大巴。

由於大雨交通不便，由沙田至佐敦道碼頭線小巴，期間特收費高達五元。

以下是豪雨中各地災情報導：

（一）昨晚八時卅分左右，港島黃坭涌道一五號門外，近樂活道交界處一棵高達四、五十呎的巨樹，突然連根拔起，向馬路翻倒，橫梗路中，並將前往跑馬地之一段路阻塞，車輛無法駛往跑馬地，因此，經跑馬地往司徒拔道的一段路亦被封閉，交通一度陷於混亂，當局立刻將由禮頓道至皇后大道東的一段巴士專線開放，交通才回復正常。

紅磡塌棚葵涌淹路 一度停電慘上加慘

多人困電梯消防員疲奔命

此外，入跑馬地之電車，亦一度停頓。

（二）昨晚十時左右，紅磡火車總站發生棚架倒塌事件，幸無人傷亡。

塌棚現場在火車總站之附近一個建築地盤，由於上址空曠，風勢甚勁，棚架支持不住而塌下，剛好壓着三部泊於該處的貨車，三車被壓毀，幸而當時無人在車內，未有引致傷亡，意外發生後，當局正在附近架起鐵馬隔着，防止行人經過發生意外。

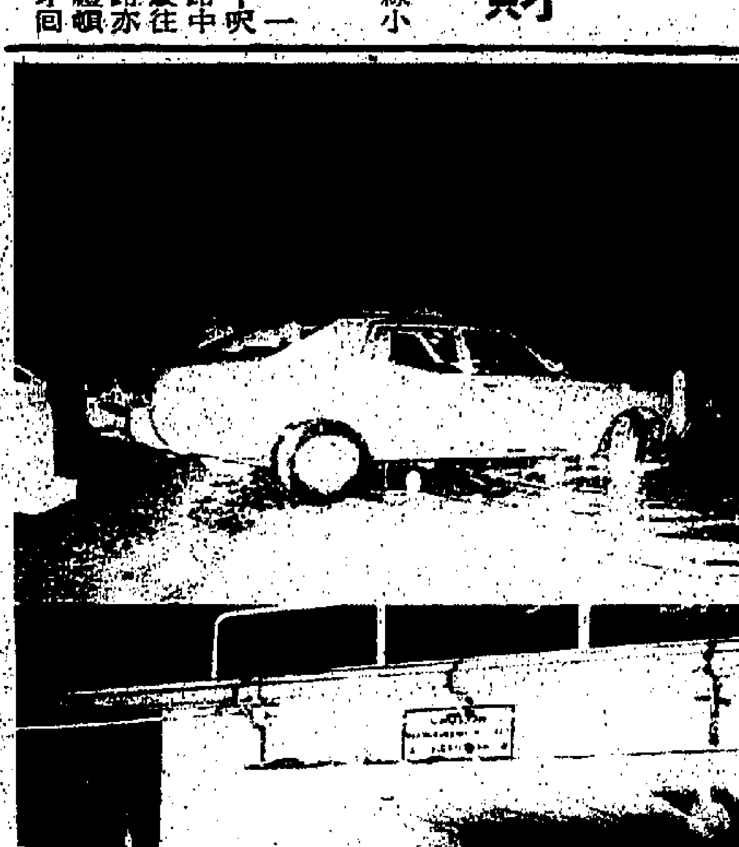
（三）發生於葵涌道近葵涌市中心一段路，由於昨晚發生嚴重水浸，來往交通受阻，車輛無法通過，迫得改道，水浸至晚上十時許才退，交通始漸回復正常。

在八時十分左右，雷電交作之際，由於青衣島發電廠首當其衝，被雷電擊中，在一陣火光閃閃之後，整個青衣島及葵涌部份地區的電力供應即中斷，消防員及電力公司職員於趕至將部份破壞的配件修理後，約半小時後，電力已恢復正常。

同時，葵涌大部份地區，除一度因青衣島電力中斷而成為黑暗世界外，綿綿不絕的傾盆大雨，更使區內低窪地區成為一片澤國，水深近呎，由於水源來勢洶湧，來不及疏導，至九時許雨勢稍歇，情況稍為改善，但十時許又恢復原狀，幸在午夜前，雨勢已漸漸減弱。

單在葵涌區，由於電力一度中斷，以致被困電梯事件接連發生，消防局的救援人員到處疲於奔命。

當雨勢最猛烈時，葵涌大道至大窩口、葵涌新邨一帶水深達半尺，沿途不少車輛死火，上址附近居民摸黑生活，狼狽不堪。



上圖：大雨滂沱造成無數的士中途死火，這回苦了拖車大佬，幸好他們的搵食工具並無死火。下圖：由於水深盈呎，一輛貨車途至九龍獅子山隧道口附近突然死火，司機祇好拋錨而已。（本報記者熊源森攝）

滂沱大雨打倒巨樹 黃泥涌道巨樹翻倒，橫倒路中，交通一度受阻，圖為本報記者於大雨滂沱中所攝，在特殊技術效果下，黃豆般的雨亦攝入鏡頭。（本報記者莊漢家攝）

水塘未滿道路溢洪 汽車行駛如墮水坑

不幸中大幸未有人受傷

葵涌地區在停電期間先後出現四宗電梯困人的事件，兩宗發生於長青邨，另兩宗在梨木樹發生，消防人員疲於奔命，幸無人在意外中受傷。

㈣沙田火炭村昨晚遭到嚴重水浸，低窪水深達腰部，附近路面出現一片汪洋，估計超過十部車輛死火，凹凸不平的馬路，在豪雨中變成水坑，更是來往車輛的死亡陷阱，多部車輛跌進水坑後，無法自拔，其中一輛坭頭車跌進水坑中，車廂被水攻入，幸司機及時逃出，後來該車由拖車拖起。

（五）差不多同一時間，約九時十五分左右，九廣鐵路近沙田火炭村一段路軌，由於山泥傾瀉，火車軌被水泥所蓋，火車受阻而班次被迫中斷，火車分為兩斷行駛，由紅磡往沙田火炭村，然後再由沙田大學站往羅湖。意外事件發生後，當局已派人在現場搶修。

港島雲景道伊斯蘭中學門外，昨晚豪雨中發現一具巨型夾萬。（本報記者何繼華攝）

港島大坑半山區 神秘夾萬廢棄路旁

有撬過痕跡警方亦不能弄開

【本報訊】港島大坑恰景道，昨晚發現一個巨型神秘夾萬棄於路旁，有被撬過的痕跡，警方接報後，已將之帶返警署調查。

該巨型夾萬約四呎半高，二呎半長及二呎半濶，灰色，被發現時，正面夾萬的門頂有被硬物撬過的痕跡，此外，在中間亦有一個被鑽過的洞，濶約三吋，但未被洞穿。

夾萬正面有數行英文寫着：US SAFE CABINET STANDARD……等字句。

昨晚十一時廿分左右，大坑恰景道伊斯蘭中學門外的行人路上，途人經過時，發現該具巨型夾萬，橫臥於路上，甚為可疑，乃撥電報警。

警方人員到場後，曾設法將夾萬開啓，以看內中有何物件，但未能將之弄開，乃將之整具運返警署由專家開啓。

據警方人員初步調查後表示：該具夾萬可能是匪徒爆竊後，因企圖弄開失敗而將之棄於路旁，亦可能是爆竊匪未能將之開啓，準備運往別處將之弄開，但途中不幸跌落地上，因夾萬十分巨型笨重，未能抬走，迫得放棄。

永德大廈　九龍土瓜灣北帝街83號
預售期間　取價特廉　欲購從速
經商卜居，均爲適宜
住宅單位：
商業單位：
代理：……有限公司　電話：5-448872・5-448221

恭賀
德臣建築有限公司董事長
鄧家雄先生榮膺戊午年仁濟醫院顧問
德臣建築有限公司董事長夫人
鄧汪梅𤦆女士榮膺戊午年仁濟醫院副主席
德臣建築有限公司
德臣地產發展有限公司
德臣電器機械工程有限公司
英利工程公司
洪記建築公司
大河地產有限公司
紐美時裝有限公司
小小世界童裝有限公司
敬賀

恭賀胡忠先生榮任
仁濟醫院第十一屆……
仁心濟世
……公司
……敬賀

虎頭蛇尾陰謀深藏不露
中共推說出於意外 漁船隊撤離釣魚台

【東京十六日法新社電】自上星期三以來便在東海附近一帶作業的中共漁船今午已全部撤離至距釣魚台羣島十二浬外的水域範圍。

根據在附近一帶巡邏的船隻向東京方面報導，七艘在日本水域範圍內作業的中共漁船已於中午時分(標準時間上午六時)離去，加入百餘艘在距釣魚台列島西北海域二十八浬處作業的漁船的行列。此處位於台灣與日本最南部的省份，琉球羣島之間。

中共船隻上週三突然在附近的水域出現。並在日本水域範圍內作業，而且對巡邏艇要求駛離十二浬的範圍外的命令不加理會。

這些船隻有機關槍，當巡邏艇駛近時，他們便舉起揚着的旗幟，寫上：「此乃我們的領土，我們是不會離去的。」

日本上星期五向中共提出強硬抗議，但中共則反駁謂釣魚台乃屬於中共的，在一九七一年十二月中共「外交部」在一篇聲明中已清楚地闡明此點。

據報中共「副總理」耿飈上星期六向到訪北平的日本社會黨代表說，中共漁民在釣魚台附近的水域內作業是屬於一件「意外事件」。

此間引述耿飈的談話說，在目前，讓此事擱置下來，是較加以重新討論更為明智。

無論如何，現時仍未能獲悉今天中共漁船突然離開釣魚台水域，是否出自北平方面的意旨。

稍後，沖繩島海上安全總部說，當撤退行動後三小時，超過五十艘漁船駛向西北方，直赴中國大陸。

義大利火車出軌·死傷枕藉·救傷人員疲於奔命

義兩列火車迎頭相撞 最少已有43人死亡
屍體肢離破碎拯救人員仍在發掘

【義大利波隆那十六日美聯社電】拯救人員週日正使用噴爆器割切兩列纏結在一起的火車殘骸，找尋更多的受害者。在週六的一宗火車相撞意外中，最少已有四十三人死亡。

有關當局說，一列載滿乘客的威尼斯—羅馬快車與另一列擠滿乘客的火車在波隆那以南十九哩的一段損毀軌道上迎頭相撞。該段軌道因山泥傾瀉而受損。

拯救人員徹夜進行拯救工作，從殘骸中拖出四十一具屍體。他們說他們正試圖將兩具被壓在損毀車箱下的屍體拖出。官方人員說可能在殘骸中尚埋藏有更多的受害者。

他們說很多受害者被發現時已肢離破碎。該列原定駛往羅馬的火車與另一列火車相撞後，有四列車卡滾落在一個滿佈叢林的山坡下。該列火車原定從南部的巴利市駛往北部的港。

當該列威尼斯快車撞向一列北行火車的火車頭時，它正以時速六十六哩行駛。該列北行火車因山泥傾瀉的關係而停在南行火車的軌道上。

一名生還者記憶說：「我們當時坐在第二或第三個車廂，相撞過程非常短促，不過我們立即發現火車已脫軌及遭到破壞。這大約是五至六秒之事。」目擊者說當火車相撞之時，他並沒有聽見任何哭叫之聲。

以色列謀與約和談 提出四項政策聲明
願接納二四二決議立場似軟化

【耶路撒冷十六日美聯社電】以色列內閣今日呼籲阿剌伯國提出足可說服以色列撤出約但河西岸的新建議。

以色列內閣在一篇四點政策的聲明中，亦表示願接納聯合國安理會第二四二項決議案作為約但和談的基礎。

若干高級官員認為這是以色列立場已軟化的跡象，不過，內閣發言人卻聲明以國立場並無改變。

鹿園主人新財路 泡製鹿鞭銷香港

【英國帕偉斯十六日路透社電】英國龐大鹿園的富有園主現在又增加一條財路，那就是他們把那些動物的生殖器泡製後運往香港，以高價售給香港的華人。

幼鹿的性器管和睾丸在適當的時候便要將之閹割，這些東西對英國人是不感興趣，但對中國人視為一種非常珍貴的補品，事實上鹿的生殖器和睾丸有豐富賀爾蒙。但在英國售價甚為便宜，因此，經營鹿園的英國商人將之輸到香港來，而價錢要貴得多。

中共現代化未搞已是一團糟
北平環境污染嚴重 羣衆抗議說受不了

【香港十六日法新社訊】在目前進行着使大陸現代化的努力聲中，北平的居民，今天發出反環境污染的抗議。

據「新華社」今天的報導上說，北平居民每年寫信二百多封給市當局的環境保護共幹，批評工廠污染環境，和促有關當局採取迅速而有效的措施。

在今天發表的一封信函中，透露最嚴重的污染是來自廣東省的化工廠。

居民投訴說，化工廠噴出氣味難聞的煙，使附近的居民感到頭痛與作嘔。寫這信的人說：「我們再受不了。」

另一封投訴信說：「北平鋼鐵廠」噴出的黃色酸性氣體，飄散到各處，造成濃烈的焦煤氣息。

據投訴信說，當起卸煤斤的機器開始工作時，造成滾滾的黑色烟霧，而鼓風機的聲響，使人徹夜不能成眠。

拒捕綁匪落網 美國春田地方，一名五十一歲失業漢達蘇，刼持並擊傷一名十二歲女童，擊斃該女童的繼父及擊傷一名警察，又盤據女童之家與警察拒捕火拼。最後在圍攻戰中終被警擊傷。警員把他拖出被催淚彈引致火警的房舍。

小森美戴維斯 祇有小四程度 今夏重返學校

【澳洲航訊】著名歌星小森美戴維斯在接受一間澳洲電視台訪問時，自認為作能力祇有小學四年級程度，並決定於今夏重返學校讀書，希望能夠考取一張文憑。

他說：他將於今年稍後時間前往紐約居留六個月，期間將聘請導師教導他。

他又說：「一個五十二歲的人，對應付中小學程度的課程，應該不致有困難吧！」

在接受名電視記者大衛·霍士特的電視訪問時，森美坦言說出他不大識字。

霍士特在問及有關他在年少時就投身娛樂事業，究竟有何好處或壞處時，森美坦白地說出他的膚淺學歷。

森美又說：他在三歲時就投身娛樂業。他在一次業餘表演中以唱一曲「你死了我就快樂」贏得十元獎金。

他說：他從未正式進入過中小學，或任何型式的學校。他寫字有如一名四年級小學生，有很多字他不懂得寫。

由於不識寫字，使他心裏很自咎，並決定乘今年夏天前往紐約表演之便，重行讀書。

他又表示：他很早就希望開始讀書，但他的自尊心卻制止他這樣做。

當霍士特提到森美有本事在幾乎任何專題上都可以與人作出討論時，森美回答稱：有知識並不表示就是很有智慧。

該訪問將於周內稍後時間在當地的特備電視訪問節目中播出。

後生誠可畏 十三歲少年做職業殺手

【澳洲航訊】兩名接受了一百元現金，另於事成後可領得四百元酬金的十多歲少年，竟成為職業殺手，日前出動用槍擊斃一名保險經紀。

警方稱：該兩少年是受顧行兇。

該兩名分別是十三與十四歲的少年在家中被捕，被控於事發當日下午一時進入位於「大學路」的三十五歲史勿夫住宅內進行謀殺。

第九區兇殺案調查組警官稱：該兩少年是認識史勿夫的，他們先在住宅大廈的一層空樓內藏匿，等候史勿夫回家。史勿夫每週可收到一萬元以上的保險費。

警官又稱：當史勿夫進入大廈後，該兩少年在後呼叫他的名字，並在他回頭作答時，用一支鋸短過的長槍，在近距離向他開一槍，把他打死。

事後警方在現場附近搜出該用作行兇的槍支。史勿夫的鄰居報告曾於事發前較早時候看見該兩少年疑犯在大廈出入。

警方在當日下午五時捕獲其中一名少年，在三小時後，再捕獲另一名，兩人都是在家中被捕的。

據警方稱：該兩名少年是受另一名保險經紀所顧請行兇，每人首先各得五十元，「任務」完成後，每人再各得二百元。案件仍在進一步調查中。

大學畢業一樣踏躉 英國青年人自殺者日多

【英國伯明翰航訊】在英國，年青人因找不到工作職位而自殺的事件，正在增加中。

日前一名青年史提芬，因在八個月內仍找不到職位，而吊頸自殺而死的事件，並不是最近發生的唯一同類悲劇。

三年來仍找不到一官半職的廿四歲大衛，亦把自己活活電死。

大衛與史提芬的情況本來是有所不同的，史提芬是伯明翰地方一名沒有資歷與未受過職業訓練的年青小子，但大衛卻是一位已領有學位，曾專攻數學與電腦學的大學畢業生。但他的結果卻是一樣—因找不到工作職位而自殺。

在大衛死時，他的父親在家中對記者說：如果未有進過大學，大衛可能還會好過些。

他又繼續稱：以大衛的年紀求職，偏主就往往要求他是一名富於經驗的專業人士，才願意僱用。

伯明翰地方的教育部高級官員表示：他們已竭盡他們的所能為史提芬找工作職位，他已定心做一名見習電器技工。

當地的教育委員會主席斯建蘇亦將史提芬未能參加職業先修班表示遺憾。他說：大部分完成職業先修班課程的青少年都找到工作做。

斯建蘇又稱：從史提芬自殺的事件中，他們至少可學到兩大教訓。第一是年青人絕不應該因有挫折而放棄求職。而另一個是給身為父母者的忠告，他們要盡全力支持與鼓勵他們的子女，協助彼等渡過難關。

范斯訪莫斯科前夕 俄又作心理戰

【莫斯科十六日美聯社電】於美國國務卿范斯在莫斯科開始討論武器控制的三天前，蘇俄星期日發表一項新的警告，說在今次談判中，美國決定延緩部署中子彈是「毫無用處的」王牌。

「真理報」的評論員耶康托夫指責美國的決定乃是「中子演習」。很清楚地，中子彈不是目前美俄之間要討論的事項。

美國總統卡特曾呼籲蘇俄在戰略武器和常規的武器上作出自制，作為美國對長期製造這種炸彈的反應。但這篇在共產黨機關報上發表的評論後莫斯科堅持不肯與其他問題聯在一起。

西方外交家早已預料到范斯快將訪問莫斯科時，蘇俄會發生這麼強的聲明。他們說，他們有意成立一條強有力的對中子彈問題的建議，和設法警告范斯，不可利用它來作討價還價的籌碼。

同時「塔斯社」於星期日繼續對中子彈發動全面的抨擊。

狼羣結隊復出 為禍蘇俄鄉野

【莫斯科航訊】野狼的叫聲再一次響遍蘇俄境內各處的森林與鄉村，傳統上是農人大敵的狼隻正結隊復出，襲擊綿羊、家畜甚至人類，發生的次數已達到一個危險的程度。

往年冬季，在莫斯科東北部基羅夫區，就有三十隻牧羊狗被襲死亡。狼羣甚至闖入城市，曾發現有一大狼羣在離莫斯科祇有數千公尺的範圍內出現。

全俄境內的狼隻數目似乎在不斷地增加中。在蘇俄一聯邦區內於一九六零年估計只有狼隻二千五百隻，但現在卻有一萬二千。

在波羅的共和區與其他地區情況亦是一樣，在中亞洲一地區估計約有三萬隻狼，牠們最近曾一度在莫斯科外圍出現。

根據一名著名的生物學家比斯哥夫所統計，於一九七六年內，在烏拉山區就有二千隻鹿與六百三十三隻綿羊與山羊被殺害，另有大批馬與鹿被襲，損失約達三百萬盧布。

狼羣襲擊人類的事件數字亦在增加中，他們多說試圖保護所養動物時受襲，而其中大部分為兒童。往年在基羅布一地已有二十一宗狼隻傷人事件發生。

生物學家呼籲再來一次利用狗隻之助進行獵狼運動。但昔日定下的交出狼皮一幅才可獲得政府三盧布獎金的規定，在現在的生活情況下實屬過低，使當地獵人覺得獵狼無利可圖，蘇俄境內的野狼為患，仍將難以制止。

歡迎范斯： 美國國務卿范斯於四月十五日抵達坦桑尼亞，在當地國會大廈受到愛國陣線一名領袖高模的歡迎。其後范斯出席聯合會議，討論羅得西亞問題。

台灣去年農業大豐收 總值逾一千四百億元

雖然地理環境限制耕地無法增加，影響了台灣的農業成長，但由於農民的努力，以及政府有效的推展各項農業政策，台灣去年的農業又獲得一次大豐收。

根據台灣省農林廳初步統計，六十六年一年間，台灣省農業生產總值，約為一千四百五十一億五千零八十八萬餘元，比六十五年的一千二百九十七億五千四百六十四萬元，增加率達百分之十一點八七。

農林廳表示：去年農業生產雖遭遇旱災、豪雨及颱風災害，但經全省五百多萬農民的努力，以及政府近年來推行加速農村建設計劃的成效，除林產因政策性減少伐木量，生產較小外，其餘農、畜、漁產都有相當的成果。

其中農產生產總值約七百一十億一千四百一十一萬元，佔農業生產總值百分之四十八點九三，畜產約四百二十一億一千四百六十一萬餘元，佔百分之二十九點零一，漁產約二百八十二億八千三百九十五萬餘元，佔百分之十九點四九，林產約三十七億二千八百一十萬餘元，佔百分之二點五七。

農林廳分析各種農業的生產情形指出：農產方面最主要的稻作生產，全年生產糙米二百六十四萬公噸，是歷年來稻米生產量最高位，雜糧作物中較大宗生產的甘藷、玉米、大豆、落花生由於價格偏低？收益不佳，及部分青果類因隔年結果習性關係，都呈有減產，大部分外銷作物及蔬菜類則都有增產。

其中較顯著的是蔗糖，產量一百一十一萬三千九百多公噸，比上年增產百分之三十二點三八，達近年來產量最高峯，香蕉產量二十五萬二千川百三十公噸，增產百分之十八點二三，蘆筍十萬二千一百多公噸，增產百分之八點六，洋菇八萬八千二百公噸，增產百分之六十九點六七，洋葱三萬七千七百公噸，增產百分之七點九八，西瓜二十八萬九千七百多公噸，增產百分之十六。

漁業方面，總生產量八十五萬四千七百多公噸，超過計劃生產目標百分之六點八五比上年增產百分之五點四七，其中遠洋漁業生產卅三萬九千四百多公噸，比上年增加百分之四點三三，近海漁業三十四萬二千七百多公噸，增產百分之七點八七，沿岸漁業三萬二千九百多公噸，增產百分之三點二三，養殖漁業十三萬九千六百多公噸，增產百分之三點零八。

畜牧生產方面成果輝煌，不但供應充足，而且大幅度增長，成長率高達百分之十點四，生產情形為：屠宰豬五百六十四萬二千八百多頭（不包括台北市），比上年增加百分之十二點一三，其中外銷五十二萬餘頭，屠宰牛四萬一千八百多頭，增加達百分之四十九點八三，牛乳生產四萬四千九百多公噸，增產百分之一點六六，家禽生產一億一千二百七十四萬隻，增產百分之三十點二一，鷄鴨蛋生產共十八億零一百八十二萬個，增產百分之九點七二。

林產方面，因林業政策着重於國土保安，水源涵養及維護林相措施，政府限制砍伐，降低伐木量，故生產量較上年減少，其中用材減產百分之十六，薪炭材減產百分之四十，竹材減產百分之二十八，工業原料材減產百分之二十八。

社論
父母免稅額與增加水費

財政司夏鼎基在本月十三日向立法局提出的預算辯論總結致詞中，談及兩件與居民生活息息相關的事：一是當局擬自一九七九至一九八零年度時，恢復供養父母免稅額。二是一九七八至七九年度的水費，非增加不可。至於增加的幅度，家庭用戶可能超過百分之卅五。許多居民把財政司的宣告，譽作報喜與報憂：前者指恢復供應父母免稅額，後者指水費的肯定要上升。

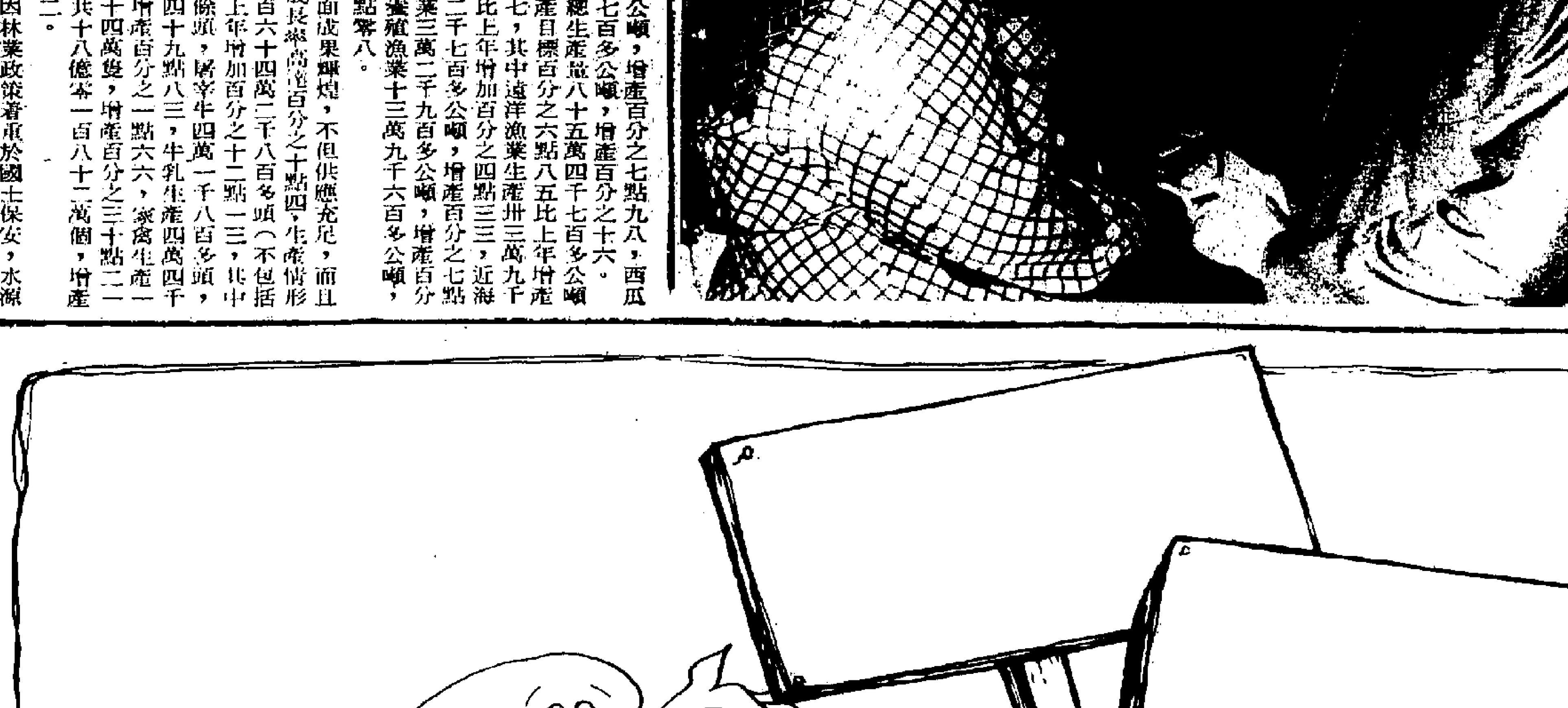
供應父母免稅額是從一九七四年起取消的，當時的免稅額是每名父母(包括納稅人及其妻室的父母)二千元。當局為甚麼出爾反爾，既已取消而又決定恢復？財政司承認此是由於公衆的壓力所致。當局能對公衆的一致要求加以重視與接受，不失為從善如流之舉。但是，公衆要求的並非僅供養父母的免稅，對於水費的加，何嘗不是民意所趨，當局獨擇其一而不擇其二，似有施小恩小惠，藉以平息民意之嫌。財政司不但以會玩弄數字遊戲見稱，原來也深通政治權術一道！

對父母的供養，這是中國優美傳統孝道的發揚，自古迄今，向來如此。每個後輩報父母養育大恩，供應父母是義不容辭的責任。西方倫常觀念與東方不同，如果把西方的一套搬到東方來運用，根本是傷天害理的行徑。這幾年來，要求恢復供養父母免稅額之聲，瀰徹每個角落，原因是當局取消此項個人收入的免稅額，不啻是要求後一代喪失工作能力的年邁父母於不顧，等於把父母逐出家庭，子女不須負起贍養的責任。現時香港「老人問題」的日趨嚴重，與此不無一部分的因果關係。中共因為喚使後一代反抗上輩，被視為喪心病狂的違背倫常道德，受普天下之肘伐，我們生活在自由世界，怎能效法極權統治的反傳統作法？因此，若當財政司的此項宣告是「喜訊」，我們則認為大可不必。事實上，供養父母免稅額是天經地義的應享權利，當局前此的取消，祇是剝奪居民應享的權利，準備加以恢復，祇是還應享權利於居民，類似物歸原主，何喜之有？

將來的供養父母免稅額的百分比多少，財政司謂須待進一步的撰訂。社會人士對此的意見，有主張每人一萬元，有主張每人五千元。一九七四年(即供養父母免稅額取消之年)的免稅額每人二千元，若依港幣貶值的百分比來計算，同時計及近年來消費物品的價值上升幅度，每人五千元的免稅額，或者比較合理，但是，如果低於此數，那就杯水車薪，無濟於事。

至於水費非加不可的決定，的確夠得上稱之為報憂。當局有意增加水費，非自今日始，去年財政司提出預算案時，卽已作此暗示。此次的宣告，表示當局已最後決定，不加不甘心！財政司說明水費非加不可的理由，就是依現行收費及支出比較，一九七七至七八年度的赤字可能出現二億元，一九七八至七九年為二億五千萬元。簡而言之，卽是當局經營的供水生意有賠無賺，因此不能不加水費。財政司為此而提出四點原因，辯釋為甚麼不對供水生意予以補助的理由，站在居民的立場，卽使財政司能滔滔不絕的提出一萬條理由，殊難令人心服口服。供水事業並非商營的爭利公共事業，屬於港府直轄的單元之一，卽使無利可收，其所賠的支出部分，亦屬政費支出的一部分，尤其是港府出現盈餘的事實，盈餘之數，應動用一部分彌補供水的赤字，這樣纔算是正統的取之於民而用諸於民的財政措施。如果因供水入不敷出而把不敷部分加諸於民，那實在是對居民的無理剝削！

加水費所涉及的，不但僅僅民生問題，而且影響到工業。換句話說：整個香港供受其害！隨之而來的，必然是一切消費的亦步亦趨，水漲船高，此為不易的道理。當局為了二億元的供水赤字，置全面經濟於不顧，是否明智，不須思索卽可答覆。願當局莫因小失大，對水費加價問題，進一步加以估衡，為居民生活，為經濟穩定，此時此際與水費加價之念，確非善策！


新風趣週刊
每週五隨工商晚報附送
Leisure Weekly

赤色大隊發表公報 莫洛已被判死刑

義政治家徹夜會議急謀對策 基督民主黨亦呼籲設法拯救

【羅馬十六日路透社電】赤色大隊宣佈前義大利總理莫洛已被判死刑，似乎以他的生命向義大利當局索價。

在昨晚發表之公報，赤色大隊說前總理莫洛因反工人階級及從事基督民主黨的統治活動而被判有罪。

赤色大隊說：「莫洛有罪是毫無疑問的，所以他應該被判死刑。」

赤色大隊是在一個月前將六十一歲的莫洛綁架，同時又將他的五名警衛人員殺死。

不過他們並未將行刑的時間或甚至他們會否執行「人民法庭」的刑罰而作出公佈——一種可能顯示要求特別贖款的策略。

該份由赤色大隊在四個主要城市發出的公報，將促使義大利政治家進行另一次的緊急會談，商討有關義大利三十年來最嚴重政治危機的對策。

基督民主黨領袖呼籲民主政制下的所有人士設法拯救莫洛的生命。

在基督民主黨報章「人民報」今日的一篇文章中，他們說：「目前最迫切的工作就是尋求一種可以將莫洛拯救回來的方法」。

基督民主黨雖然表明政府的立場，說它將不會接納赤色大隊的任何勒索，不過依然希望能通過談判或其他方法來解決莫洛的問題。

共產黨報章「團結報」稱該公報為「暗殺者的無恥公報，完全違反義大利人民的意願。」

赤色大隊到目前尚未以莫洛的生命而提出任何確切要求，不過他們於較早時發表的一份公佈中首次指出他們其中的一個主要目的是使到所有在義大利監獄的「共黨囚犯」獲得釋放。

目前大約有三百名極端左翼份子在此間的監獄中，其中包括赤色大隊領袖居士奧及其他主要部將。他們正在杜林受審。

根據一名匿名人士的通知，警方於今日較早時曾在來往羅馬與余坡里的通道設立路障，搜查來往車輛，不過警方在毫無發現下而被迫於較後放棄該項搜查。

羣衆指責當局掩蓋慘事眞相 印度警察鎮壓暴動 槍殺一百五十二人

【新德里十六日路透社電】一份印度報章今天引述工人及教師的談話，在上星期四，當警察向暴動的農人開火時，最少有一百五十人被擊斃。

印度斯坦時報說，此乃距新德里東北部二百哩的一所農業大學所爆發的一次暴動事件。

但聯邦政府的一位發言人昨天說，當在醫院內的兩名工人不治後，死亡人數已增至十三人。

警方向大學所僱用的工人開火，超過一百六十發。他們舉行示威，是要求更高的薪酬及較佳的工作環境。

該報說，教師及學生們已向內閣部長華特呈交一份名單，聲稱一百六十一人，自該次事件發生後，便告失踪。

該報說工人聲稱，警方曾在附設於大學校園外的一處農田（約一萬英畝），焚燒一些屍體。

該報說該地記者曾在農田上目睹一些被燒至焦黑的屍體。

高架吊車突斷纜 半百人險死還生

【美國加州史昆谷十五日合衆國際社電】一架吊車在橫越史昆谷時突然「斷纜」跌下數呎，車上四十人中至少有三人喪生。

發言人透露：救援隊用繩索將被困者逐一救出，三人正証實死亡。一些人背部受重創，正確傷亡數字未知。

吊車失事時，隨後跟着的另一架吊車被迫中途停止，車上六十人安全救出。

史昆谷是一處冬遊勝地，該處發言人描述：吊車脫離吊纜後，便失控制地跌下，幸而被山坡上其他電纜乘阻住，否則後果堪虞。

意外發生後，搜索隊和救援隊隨即趕赴現場。

英國少女 體態改了 更高也更窈窕

【倫敦十六日美聯社電】英國的女孩子愈來愈高和苗條。

「阿懲娜時裝店」根據他們於一九七六和七七兩年所售出的三百萬套時裝作報告。這兩年中顯示有完全的改變。他們說：「售出的細碼時裝如八號和十號，是去年的兩倍；而十二和十四號則祇比去年多半成。」

時裝設計師阿城爾說：「年輕的女子日趨愈高。從售出的褲顯示她們的腿愈來愈長，這或許是牛仔褲的廠家不將褲腳縫好的原因之一吧，這不是因為高跟鞋和靴，而且因為她們愈來愈注重修長了。」

沙特阿剌伯境內 第二大油田 又爆炸起火

已有四人喪生當局封鎖新聞

【東京十六日法新社電】根據東京方面報導：今天較早時間，在沙特阿剌伯貴克一處油田發生爆炸，造成四人喪生。

根據一項傳至中東經濟研究組織的報導謂：爆炸事件大約在標準時間二十一時左右發生。

該報導引述沙特阿剌伯石油工業消息來源稱：在分離器處的一個油桶發生爆炸，旋即着火焚燒，它繼稱：沙特阿剌伯政府新聞界施以壓力，禁止將事實公開，至今較詳細的報導未能公佈。

據記憶所及，此沙特阿剌伯第二大的油田，在去年五月發出大火焰燃燒後，石油生產量已大為削減。

中共科學會議暴露重重難題

【中央社特稿】三月間中共在北平舉行的「科學大會」，是華國鋒當權以來，繼「第二次農業學大寨會議」、「工業學大慶會議」之後，又一為配合所謂「四個現代化」口號而召開的大規模集會。特別要指出的是，這次會議卻暴露了中共在發展科技方面所遭遇的幾個十分嚴重的問題。

第一、共匪科技極為落後，缺乏人力，物力基礎。鄧小平三月十八日在會中曾供認：「我們的科學技術同世界先進水平的差距還很大。科學技術的力量還很薄弱，遠不能適應現代化建設的需要。……我們現在的生產技術水平是甚麼狀況？幾億人口攪飯吃，糧食問題還沒有眞正過關。每個農業勞動力平均年產糧食，我「國」不過二千斤上下，美國是十多萬斤，相差幾十倍。我們鋼鐵工業的勞動生產率也只有「國」外先進水平的幾十分之一。新興工業的差距就更大了。」他還承認「科學技術隊伍發生了青黃不接的現象」。

較早之前中共已分別透露，一九七六年的工業生產跌至二十八年來的最低水平。去年的農業又因天災而更形減產；工業產值雖有少許增長，但仍未脫危機關頭，中共以此赤貧狀態，加上「文革」期間人才培養中斷，以及「文革」後的學生素質因攪「政治活動」而急速下降，早已形成了共匪長年缺乏資金，設備與人才的窘象，現在鄧小平的這些供稱，更說明了中共叫囂「科技現代化」高調的前景，眞是困難重重。

第二、毛江當權時期，對共偽各方面都曾施以嚴厲的摧殘。據鄧酋透露，「文革」以來的情況是「工人不能做工，農民不能種地，解放軍不能練兵，學生不能學習，科學技術人員不能鑽研業務」，偽「新華社」三月十七日更承認了「文革」以來，被中共迫害致死的高級科技人員有：地球物理學家趙九章，數學家熊慶來，冶金學家葉渚沛，昆蟲學家劉崇樂，理論物理學家張宗燧等人。「新華社」去年八月十九日也曾說：「北京天文台的恒星物理研究室……三十八名科技人員，被迫改行的就有三十三人。」「光明日報」去年九月二十五日也透露偽「復旦大學」數學教授蘇步青曾指控說：「四人幫的一個餘黨……一不許我參加教學，二不許我攪科研，甚至把我用三年多時間翻譯成的二、三十份資料都作為廢紙……還污蔑我是廢物製造廢品。」

尤其「文革」以來，知識份子為逃避中共的迫害，紛紛脫離研究，使得中共原已落後的科技，更形衰退。「兩報一刊」三月十七日的聯合社論曾叫囂「四人幫的全部活動就是要，使人民永遠愚昧無知」，其實這都是針對毛酋而言，現在中共為了重新利用知識份子，特別是科技人員，便積極展開籠絡：一是提升一些科技人員的職位，對他們施以利誘，二是宣稱尊重腦力勞動，鼓舞多搞研究事務，以安撫他們因毛、江高壓政策而生的恐懼感，三是為過去被迫害致死的科學家平反，恢復其名譽，並策動曾遭橫虐的科技人員批判林彪及「四人幫」，一面為當權共酋脫罪，一面緩和知識份子對中共的仇視。然而知識份子的思想與共產主義間不能調和的矛盾，絕對不是中共玩弄幾項手法就能得到解決的。

第三、科技人員仍未能脫逃政治的衝擊。華國鋒三月二十四日在會中說：「政治思想工作不但不能減弱而且更要加強；政治是統帥，是靈魂，不抓政治思想工作是不行的。」所以他認為科技人員要「不斷提高政治覺悟」，「通過理論學習階級鬥爭」，來強化立場。他在「五屆人大」時也表示：「要加速四個現代化，必須堅持階級鬥爭為綱。」可見共匪科技人員仍將繼續受到政治教條的羈絆，其結果勢必重蹈阻礙科技發展的覆轍。

第四、大陸人民將遭受更進一步的剝削與驅使，鄧小平在會中的言論肯定了科技發展是「四個現代化」的重心而當前中共在普遍缺乏各種物質基礎的窘態下，勢必加緊搾取一切食財與生產以得來投入科技等方面，則大陸人民生活水平的改善，也就毫無指望了，華國鋒還說要動員所有羣衆來攪科技，強調「通過廣大羣衆科學技術，進行科學實驗」，前述「兩報一刊」的聯合社論也說「又要開展千百萬羣衆參加的科學實驗活動」。這些論調簡直就是一九五八年毛酋瞎攪勞民傷財的「全民大煉鋼」的翻版，其結果勢必再度導致大量人力、物力的浪費，大陸人民也將因此而更陷入奴役和飢餓的困境。

第五、華、鄧兩酋的立場針鋒相對。華國鋒在會中頻頻以毛教條唬人，主張攪「全民」科研，狠抓「政治」，結合腦力勞動與體力勞動等；鄧小平則擺脫毛屍，主張攪「專業隊伍」，重視「業務」，平等對待腦力勞動與體力勞動等。將來如果華酋路綫居於優勢，則偏向「修正」毛酋路綫者，必遭嚴厲打擊，迫害；若鄧酋路綫佔據上風，則在搶救知識份子的剩餘價值後，也會重現共產暴政的醜惡原形。因此，這兩名共酋的激烈論爭，加上殘酷的權力鬥爭，將使得大陸知識份子的地位更難有保障。

以上種種問題，已充分證實了中共在科技發展途徑上的層層障礙。同時也說明了所謂「科學大會」，實際上就是共酋間相互傾軋的場所，中共自承距離世界科技水準落後十五年到二十年以上，竟妄想要在二十三年內趕上世界先進國家，不但絕無可能，而且必將重蹈「全民大煉鋼」慘敗的覆轍。

美陸軍研究報告指出 女兵因為懷孕生育 告假比男兵多三倍

建議將女兵人數限制

【華盛頓十五日路透社電】美陸軍所作的一份研究報告建議將美陸軍中女兵人數加以限制，因為研究結果顯示女兵每月告假次數平均比男袍澤超出三倍，由於女性有懷孕生產及其他病患問題。根據最近一期的陸軍時代周刊所載之上述研究報告中的部份資料：女性每月平均告假九點半個鐘頭，而男袍澤每月平均僅告假三點三個鐘頭。

報告建議使一九八三年將軍中女兵擴充為九萬人的數量減至七萬五千人以下，並建議將目前不讓女兵担任的職務類別廿二種擴大為六十一種。

按美陸軍現有女兵四萬五千二百二十七人，當局計劃在一九八三年之前將陸軍中的女兵人數增至八萬人，因為估計到了一九八三年適合服兵役的美國男子人數因美國的人口出生率較低而有役兵方面的困難。但這個研究報告所提的限制女兵人數的建議勢必遭受國防部某些高級官員的反對。

美陸軍新聞部首腦所羅門准將雖已証實上述研究報告，一般來說都算得正確，但他聲明這個報告尚未完備。

美陸軍部部長亞歷山大對上述報告既未加以認可也不願置評。

菲島慎防炸彈事件 禁止銷售燃放爆竹

【馬尼剌十六日法新社電】發言人今天說，於土製炸彈在全國各地爆炸事件日有增加之後，菲律賓的戒嚴當局，撤消一切銷售與燃放爆竹的許可證。

菲律賓警察總監拉莫斯少將之頒發此項指令，是於接到消息說陳列於酒店及其他地區的爆竹會有氯酸鉀之後，當局事前雖然規定不得使用爆炸品來製造爆竹。

這位將軍說，土製炸彈及其他燃燒彈在馬尼剌大都會區（人口約有七百萬）及其他地區日益增加。

拉莫斯將軍說，全國各地的恐怖份子、顛覆份子及破壞份子，新近學曉了製造炸彈的專門知識。製造炸彈的材料包括氯酸鉀在內。

約四十名學生在首都的大學區，昨晚在流產的反政府抗議街上進行時，曾有人大燒爆仗，但無人被捕。

西西里島猛烈地震 數萬居民夜中逃命

震央在海底未造成嚴重傷亡

【西西里島巴拉摩十六日合衆國際社電】星期日絕早的時候，西西里西部和在義大利足尖地方，成千上萬的人於強烈地震襲擊至該區之後，紛紛逃出街上。

麥仙那的地震專家說，這次地震的強度，在分十二級的麥卡里地震儀上，錄得七至八級，而震央則在西西里海岸之北和伊奧連尼島上。

據報，麥仙那以西四十哩的柏迪有輕微的損失，另五人被掉下來的灰泥弄傷，幸傷勢不嚴重。

巴拉摩有盈千上萬的人，穿着睡衣，拖着孩子，衝向巴拉摩的街道上，在大雨和寒風的襲擊下，露天或坐在他們的私家車內，在空曠地區勾留了一夜。

麥仙那及西西里島的其他市鎮曾出現混亂情況，但未有接到其他損失的報告。

警方稱，未有接到艾奧蓮尼島報導。

地震是於早上十二時半之後發生的。

麥仙那的多處地區一電力供應失靈，該地的人也逃到大街上。

十二時卅三分地震最強烈時，四萬多名市民瘋狂地在街上呼救，搶槍駛車或狂奔往空曠地方。

大多數難民都不敢回家，寧願在滂沱大雨下，穿着睡衣蜷縮在郊外。

醫生透露：兩名女子和一名男子在目睹家園被震塌時受驚過度，心臟病突發死去。

第四名死者是一名老翁，他在驚恐逃走時被迎面汽車撞死。

傷者中有的是被塌石所傷，但醫生說留醫者多是受驚過度，很多老年人在逃走時失足跌下樓梯，又有一些被逃難羣衆踐踏致傷。

地震學家韓素慶幸地震震央是在海面。他說：「地震強度實在比我們記錄到的還要強烈，海水已吸收了很大力量。」

我愛紐約：聽過「我愛紐約」這口號的人士，現在可以見到紐約的可愛之處了。來自美國各州的佳麗，在前往查理斯敦參加四月二十九日的「美國小姐」競選與禮之前，在紐約市逗留三天，在紐約高頂酒店天台着泳裝亮相時，紐約小姐加娜查維赫正坐在前方。

涉嫌行賄買影響力 朴東順作供完畢 離美國返回漢城

【漢城十六日路透社電】南韓商家朴東順今日完成在美國八個星期旅程，返回漢城，他在美國付受國會調查人員盤問有關南韓賄賂美國國會議員一事。

朴氏向記者透露：下月可能會再往華盛頓。

他表示很高興回到漢城。在向美國參衆兩院的道德委員會作供時並無重大差池感到欣慰。

他又表示將會盡力維持美國和南韓的友好關係。

朴東順以前經常在華盛頓舉行社交聚會，在涉嫌的美國議員醜聞上是一個關鍵人物。

他向國會調查人員承認曾用一百萬美元購買廿九份禮物和給予國會議員，但否認是南韓政府授意他做的。

朴氏在美國被控卅六項欺騙賄賂和其他罪名，倘若他肯在聆訊時合作供述賄賂事件原由始末，當局就會撤銷對他進行刑事起訴。

華盛頓醫生續罷工 要求改善福利問題

十萬病人受影響

【華盛頓十六日美聯社電】負責治理十萬零九千病人的華盛頓六十名醫生週六日繼續罷工，但在診療所的主管官員稱，管理人員可以應付緊急事項。

華盛頓地區的內科醫生都是由健康協會聘用，但今晨在市區內的一個商業區和三個郊區健康院均有糾察維持秩序。

該六十名醫生罷工的主要原因並非薪金問題，因為他們每年平均收入有五萬三千元，罷工的重心是福利問題包括醫生在外面執業。

根據最近資方的提議，醫生每年平均收入約為六萬，明年將為六萬六千元。實習醫生和小兒科醫生每年薪酬是三萬六千五百元，而一九七九年增至四萬零八百一十元，專科醫生在一九七九年的平均新酬由目前之七萬一千五百元增至八萬零三十元。

歐陽菲菲披嫁衣：著名女歌星歐陽菲菲，星期日在東京一處教堂結婚後，向她的夫婿發出甜蜜微笑。

西德總統訪問東京

【東京十六日合衆國際社電】西德總統施爾星期日抵達東京訪問六日，將謁見日皇裕仁及與日本領袖們會談。

施爾由夫人陪同，隨行的還有西德外長金歐與一衆官員。

美國男女離婚激增 三對之中便有一對

未婚同居者七年來亦暴增一倍

【華盛頓十六日美聯社電】美國政府昨日報導說，美國的未婚男女同居的數字，自一九七〇年以來，已增加一倍。

又稱，七十年代的離婚數字增加得如此戲劇化，今日每三宗婚姻即有一宗是以仳離為結局的。

一項人口調查局對美國人的婚姻地位及生活安排的報告，顯示至一九七七年三月，有七十五萬四千男女同居，一九七〇是三十二萬七千人。

該報告說，作此生活安排的大多數年青人，是在一種臨時或過渡的情勢，作為進入較常規的家庭生活的前奏。

雖然人口調查局，並未蒐集未婚男女同居的個人關係性質的資料，但看來大多數似是伙伴，同房，同伴或朋友。

報告又顯示自一九七〇年以來，離婚率增加百分之七十九，那意味着每一千人結婚，有八十四人離婚，一九七零年時是四十七人離婚。

人口調查局婚姻與家庭統計處處長阿瑟諾頓說，這並非一定是意味著美國人對婚姻的消極態度，人們對於婚姻有高度的理想，但是當不能達到理想時，許多人離婚去追尋他們的那個理想。

英警方經過十八個月調查 肢解七名妓女兇徒 至今無法緝捕歸案

【倫敦十六日路透社電】英國警方經過三十個月調查，仍然未能尋找出一名肢解七名女子的兇徒。

這名心理者使約克夏的列斯、百里福和（哈得茲菲、等地的紅燈區抹上一層恐怖，一名妓女更日夜身藏一把斧頭，用來防身。

警方人員恐怕這又是一宗無頭公案，一八八〇年，倫亦有一名男子肢解了六名東倫敦的妓女無法緝捕歸案。

約克郡連環謀殺從七五年廿八歲的慧瑪被殺開始。

六名死者中五名都是下級妓女，第六名是一名十六歲女店員，她在紅燈區採取捷徑夜行時，慘遭不幸。

雖然警方費盡人力物力，但不能制止謀殺，一些市民已感不滿。

警方諮詢過一萬六千個家庭，搜查過十二萬部車輛，記錄一萬一千大口供和偵查過四萬三千人。

但約克郡的妓女不肯跟警方合作，拒絕透露資料。

著名小說家 攪流產政變 書中洩露秘密

【倫敦十六日美聯社電】「星期日泰晤士報」透露：英國名小說家科西夫曾策劃及經濟支持六年前企圖推翻幾內亞政府的傭兵。

報章說：科西夫的小說「戰爭的老狗」中將這件事差不多毫無保留地公諸於世。

但書中的傭兵最後得到勝利，而事實上，科西夫在幾內亞的軍隊在離目標三千哩就被西班牙警察拘捕，還被送返家國。

該報訪問了僑居在歐洲和南非的傭兵，但當訪問科西夫時，他不肯說出靈感來源。

北極昆蟲本領獨特 能夠抵抗冰點氣溫

突破研究用於人類 可能會使死人復活

【維多利亞十六日法新社電】根據哥倫比亞大學教授李宗榮的報告，北極的昆蟲有一種能抵抗低溫的功能，這種功能可能使用於人的方面。

這種昆蟲雖然體溫低至冰點，但仍可將自己的有機液體保持在流質狀態，因它們能製造一種「反凝結」的甘油——將物體降至比冰點更低。

有些北極昆蟲能停止一切活動，好比冬眠一般，將能量儲存。

李教授發現這種昆蟲的細胞和脊髓動物相似。如果這發現能有突破，就可應用於人類上，例如器官移殖或長途太空飛行。

這些昆蟲的秘密，還可能幫助發明將人類死後冷藏，而期待復活的機會。

我國兩種礦石 可作農業肥料 藏量豐值得開發

【高雄十六日中央社】台灣的蛇紋石與白雲石兩種礦石，是製造無機肥的良好原料，由於藏量豐富，開發價值大。

據礦產專家表示，蛇紋石是含鎂矽酸鹽類的礦物，含鎂量高達百分之三十至四十。而鎂是植物葉綠素的必須養份，尤其是使用於牧草，更能促進成長速度，增加刈割次數。

白雲石為含鈣、鎂的碳酸鹽類，不但為煉鋼工業所需，更重要的是用作農業肥料，只須將其磨成為石粉施於農田中，作物根部即可吸收。

這兩種礦物主要分佈在東部，尤其是花蓮南方的知本溪河口及花蓮北方的和平一帶是白雲石的大量蘊藏地帶。

台灣正試驗養殖鮑魚

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】台灣省漁會，正在計劃積極在台灣地區以人工繁殖技術，從事鮑魚及九孔的養殖試驗工作，並已從日本千葉縣水產試驗場移殖了各種鮑魚種貝及種苗五千個，由台北縣政府水產股負責蓄養中，情況頗佳，如能再順利渡過炎熱的夏天，即可證明鮑魚移殖台灣可以成功，今後更可利用人工繁殖技術予以增殖，不僅在台灣可以吃到新鮮美味而價廉的鮑魚，將來還可外銷香港等地。

我國的宴會席上，鮑魚是一道名菜，但目前台港的餐館所使用的鮑魚，多屬罐頭製品或重新用水發開的乾鮑魚，很少有新鮮鮑魚供應，雖然如此，售價仍然很貴，而且愛吃鮑魚者頗不乏人。因此，這種經濟價值很高的魚貝類，如能在台灣養殖成功，對嗜食鮑魚的台港人士，將是一種口福。

台灣省漁會，為發展人工繁殖鮑魚、九孔的技術，去年十月間選派技術人員前往日本研修這項技術，經於千葉縣水產試驗場研習四個月後，最近返回台北，並攜回了該場贈送的各種鮑魚種貝及種苗，作為在台灣地區繁殖試驗之用。

省漁會表示，台灣省北部及東部沿岸岩石海區，只發現有九孔棲息，到現在還沒有發現過鮑魚生存的紀錄，能否在台灣養殖鮑魚，還需要細心從事試驗，但就從日本千葉縣攜回的鮑魚種貝，目前在台北縣的蓄養情形來看，他們頗有信心，如果能渡過台灣炎熱的夏季，則在台灣養殖鮑魚的成功可能極大。

基於該會人員在日本研習人工繁殖鮑魚的經驗以及目前蓄養的情形，他們提出了以下四點建議：—

一、希望政府早日訂定九孔生產計劃，積極培育生產：九孔在台灣各岩石海區均有生產，係屬於名貴的高級貝類，近年來由於經濟繁榮，餐館或民間需要量日增，價格也節節上升，因此，漁民或養殖事業者即集資在沿海岩石地帶建造養殖池予以飼養，頗有利潤可獲，也因為如此，原生存於岩石地帶的九孔，不論大小，均被濫捕，以致可以自然繁殖的種貝日少，資源已面臨危機，為確保九孔資源，政府實宜早日訂定生產計劃，積極投放貝類漁礁，建造良好的海底牧場，使其繁衍生長，同時加強水產試驗所及生產的縣政府經費，設立種苗生產中心，以人工繁殖方法，生產種苗放流，以提高生產量。

二、引進其他鮑魚種苗，在台灣繁殖生產，鮑魚的種類，約有九十餘種，經攜回養殖中的僅數種而已。鮑魚較九孔的經濟價值尤高，也是中國宴會席上名菜之一，雖然本省迄今尚未發現有棲息的記錄，但其習性及飼料與九孔相同，且適應水溫也可高達攝氏三十度左右（日本鹿兒島、長崎兩縣夏季海況與台省相似），因此，引進鹿兒島或長崎兩縣所生產的鮑魚，在九孔養殖池中培養，不但可以節省投資成本，幾年以後，將可有價廉新鮮的鮑魚供應國內之外，還可以節省目前由國外進口鮑魚的外滙，發展順利還可以外銷。

三、積極培育鮑魚及九孔飼料：鮑魚及九孔的初期飼料，以食硅藻類為主，自可從海水中予以培養，但生長至一公分以上的稚貝，則須改為後期飼料，以食褐藻類為主，本省沿海雖有生長，但與鹿兒島的不同，且產量不豐，尤以進入冬季即枯萎，必須利用龍鬚菜或人工飼料予以補充，但因人工飼料容易腐爛使池水混濁，產生缺氧現象而很少使用。龍鬚菜雖然可作為鮑魚及九孔飼料，但食後對其生長情況是否良好，還沒有記錄可供參考，因此，今後如要獎勵生產鮑魚及九孔，應對本省的褐藻類的種類進行調查及培殖外，如能引進鹿兒島等地的褐藻類的胚芽在台灣繁殖，當更為妥善。

四、嚴禁潛水人員攜帶氧氣筒及使用麻醉劑等藥物，採捕魚貝類，並建立保護制度，日本為了發展淺海養殖漁業，每年大量投放魚礁，改造海底環境，放流魚貝類稚苗讓其棲息外，對於沿海區域均予劃分，由各漁會負責管理保護。因此，各漁會對所屬會員出海作業，均有種種規定，如規定貝類採捕規格，一年中開放與禁止時間，一天中准許採捕時間，並嚴禁潛水人員使用氧氣筒，更嚴禁使用麻醉藥品或毒品採捕魚貝類，底流刺網的網目限制等，予以保護。本省對於沿海資源尚未做規劃，亦未建立保護制度，魚貝藻類均任由濫予採捕，更有不肖之徒使用麻醉劑或氰酸鉀捕捉熱帶魚類，其毒素所及範圍，不但對本身有害，而且魚貝藻類也遭受毒害，在加強發展淺海養殖漁業生產中，對於保護制度的建立，確實極有需要。

有關機關對上述的建議，頗為重視，將研究採取適切的措施，以發展台灣海養殖漁業。

香港地價扶搖直上 樓宇行情直趨巓峯

炒樓者盲目投機促成了畸形蓬勃

全港空置單位四分三在炒家手中

人口的增加是以累進法計算的，但土地卻是一加一等於二，很難有辦法可以令土地加多，因此在人口日多，需求大量土地來建屋居住的問題也變成嚴重，所以在本港來講，住屋問題是市民生活上急於解決的一個問題。

由於「求過於供」，政府早在近十年來，大量開闢土地，以移山填海的方式，務必開闢新土地，以供應建屋及工業發展上的需要。

因為社會經濟的增長以及人口的增長，促使市民自置樓宇居住，但建屋最重要的問題是要有「地」才行，近幾年來港、九市區可供建屋的土地越來越少，故當局在近兩年來，已大量發展新界的土地，此成績是相當令人滿意，譬如，沙田及屯門兩個地方，政府利用開山、填海得來的土地，為建了新的市鎮和公共屋邨，而本港地產方面的趨勢，新界和大嶼山可供建築屋宇的土地會比市區為多，可以預見，將來新界會有所增加。

一方面樓宇價格不斷提升，可在一方面也[illegible]不平衡，故重要是[illegible]，地產[illegible]九兩地繼續建屋，但是一日所有能力予的地用盡了，那就[illegible]的辦法，就是拆舊屋改建成多層的新式大廈。

政府方面，在近一兩年來，亦不斷的推出官地拍賣，讓與私人地產公司去發展，而地價方面，又由於土地有限的關係，形成見少買少的情形，也就更加促成地產為奇貨可居，令地價一天比一天高漲。

就像在近十五個月來，官地經拍賣的結果，又造就尖沙咀區成為本港的新地王，因為在這段日子中所拍賣的地段，成交價一直高攀，未嘗回降，共賣出十幅，平均每呎五千餘元。

尖沙咀區受買家歡迎的原因，無非是它是香港旅遊中心，所出售的地段，可以興建酒店，因此東南亞投資公司也大感興趣。

據統計，在過去十五個月來，尖沙咀有地段共十段先後拍賣，第一段每方呎成交價為二千一百六十一元，第二段每方呎成交價二千五百六十八元，第三段每方呎成交價二千五百五十三元，第四段每方呎成交價二千六百七十九元，另第四段每方呎成交價二千三百八十八元，第五段每方呎成交價二千四百七十一元，第六段每方呎成交價三千四百八十五元，第七段每方呎成交價四千七百八十五元，第八段每方呎成交價四千七百九十四元，第九段每方呎成交價四千七百九十元，第十段地價與第一段地價相比較所差，逾一倍有多，使得香港庫房進賬為十億元零四千五百元。

當然，官地的拍賣不局限於一地，總之港九兩地區，祇要政府認為可以拿出拍來賣的，就可投標。

目前，香港地產的發展，十分蓬勃，而令得地產在近數年來如此神速的發展，這就要回想到一九七二年股票大瘋狂的時候，許多地產公司在此時上市，藉股票的刺激下，集資足夠的資本來發展，使得地產業邁進一大步，一變而為企業化的公司。

近年來，本港的地產業在地產公司刻意的改善下，建築技術也進步了許多，這時，香港住宅樓宇的建設規模，也由於需要而愈走愈大，不少地產商向龐大的新型屋邨去發展。

「供求問題」一直是本港住屋的癥結之處，所以一旦樓宇建成後，經開盤出售，不須一兩天便全部沽清，而且有在售樓處出現露宿輪候買樓，這種奇怪的現象，有人以為是「人為」，是一些「炒家」所為，亦即是所謂的「炒樓」。

據稱：現時市面上的新樓樓花估計有四萬個單位左右，而實際被用可購置的大約有一萬個單位，其餘的四分三都在投機者手裏，由此點可看到炒樓之狂熱。

促成炒樓花的投機者，乃是受到財務公司的「鼓勵」下而買樓來炒，因為財務公司提供足夠的金錢，祇須付出利息，一旦樓宇轉手，馬上可賺回一、二萬元或數千元，當然不在乎那區區的六七厘利息，所以，現在若有新樓推出，馬上可沽清，就是「炒樓」者的所為。

雖然炒樓有可觀的利錢，不過這祇是私人得利，對於公衆以及社會，則是危害到社會經濟的結構，並混亂地產經濟發展商的眼光，因為這樣一來，促成樓價急劇上漲。假若稍後時間一旦炒樓花的心理消失，炒家勢將受到極大的苦惱，此風不可長。

工商界

物業交易所負責人指出 樓宇市道蓬勃轉手機會增 物業買賣服務應邁進一步

剛好在上週欣逢滿月之喜的香港物業交易所，在這短短一個月中，在四十位地產經紀的努力下，成交了四十多間屋子的合約，（包括店舖、工業大廈及住屋）而屋價的總數有一千餘萬元的生意額。

若以物業交易的地產經紀行業來看，還不算是新行業，而是一有相當歷史的經紀行業，我們可經常在街邊看到紅紙上寫黑色字，介紹買樓，這就是地產經紀。

現在，物業交易所則是一集中所有的地產經紀在一處，令這行業較為有規律化。

在該間交易所中所進行的屋宇買賣，據該交易所的董事梁文光先生稱，所有都是「二手樓」，自然，但所謂二手樓，但有些就不是新樓，但是大部份都是樓花性質。

梁氏指出，本港經濟不斷發展，市民的生活水平和購買力，都日益提高，但是，要購置適合家園成為許多人士的需求，從業安居，美化自己心意的物業，僅依靠報章上的廣告或個別經紀或親友的傳訊，既嫌不足，且又費時失事，稍一不慎，還會招致意外的損失。

而在交易所中有衆多的經紀，所有的樓宇出售的價格，亦非常的清楚列出，令人一目了然，交易不但公定，由於所有價目詳列出來，亦不會受到欺騙之嫌。

該交易所向市民提供買樓、賣樓以及租樓的服務，例如曾被樓的顧客，可以電話委託，手續方便，或上門委託，而買樓的顧客，則可以在該交易所內，選擇你合意的參觀樓內，在那裏集中港九、新界的住宅單位、工廠、商業樓宇、舖位等的賣盤，分開地區及種類來「上牌」，並按順序標明物業的座落地點、面積、售價，以及負責接洽之持牌經紀人號碼，令客戶有更多的選擇，所有上牌出售樓宇的價格，都是與業主議定，公平交易，買家只須付出樓價，不須另付佣金或其他手續費。至於買賣樓價及租樓服務的計算方法：

（一）二手樓宇成價卅萬元以下，百分之一點五。

成交卅萬至七十萬元首卅萬百分之一點五，其餘四十萬元，百分之一。

成交價在七十萬元以上，百分之一。

（二）興建中樓宇（樓花）服務費為「成交價」之百分之一。

（三）出租收費

該交易所出售樓宇的價格由業主自定，服務費照規定比例附加在定價上，買賣雙方都無須另付額外的佣金。

此外，交易所與經紀之間的佣金收費，若是由交易所提供的樓宇成交後，交易所將取得佣金中百分之卅，若樓宇是經紀所提供的，交易所是取佣金中的百分之一。

目前該交易所中有持牌地產經紀四十位，希望在短期內能增加到七十名，每位地產經紀的審核，主要是商譽要好，奉公守法，對地產行業要認識清楚，而交易所方面則要將財務及法律上的知識教導他們，再經過交易所的考試合格始能領牌，每個經紀每月費一萬七千五百元，因為交易所提供地方給經紀會客談生意，需要租用地方，所以要交月費。

該物業交易所是以有限公司註冊，他們亦十分努力的要求政府承認這一交易所，以讓他們能「名正言順」的為市民服務，梁氏稱，這方面的努力，主要是以好成績的表現來給政府看，這樣才會受到重視。

身為物業交易所的董事，梁氏自然是對本港的地產大為看好，否則，他亦不會對於物業的買賣特別感興趣，據他指出，人口增加，相應的樓宇也要增加，而各方面需求也多，興建的樓宇日多，當然轉手機會也頻密，所以，物業買賣的服務是不可少的。（鄭敏）

物業交易所對受委託租售的房屋，都有詳盡的資料提供與顧客。

一週金融述評

售金與美元動態似有關連 美元價值反彈回昇 金市仍是易淡難好

駱銘生

【本報特稿】這一週金市走勢，反覆向下，一週間波幅拼不大，但走勢相當閃縮，最高價是週三成九九八．四，最低價是週六成九七五．五，整週波幅僅得二二．九元，週末收市價（九七六．七）與前週末收市價（九八〇．二）比較，波幅為三．五元。在一週間僅得十二多元的波幅中，而每天波幅達六元以上的僅一天，四元以上的估二天，五元以上的估三天，最窄幅度是週六的一．五元。以這週波幅既如是之挾窄，但每天的幅度卻不少，充份表現市場上人心的舉棋不定。

全國際市場金價，亦係反覆向淡，就倫敦尾盤掛牌行情來看，除週三僅能維持一百八十美元外，其餘都是破落一百八十美元關下，以週五所掛盤七八．五美元為最低。

在前一週金價已有二十七元五角的巨大跌幅，這一週仍繼續向淡，其向淡原因是甚麼呢？本文在上週已早有指出，謂將上週本文節錄出來，以作解釋這週繼續下跌的原因。（按：本文上週本文標題是：「金價一百八十美元終破落，利淡消息沒沒來，市軌期向易淡難好」，內文是：「金市後勢如何看法？從這週來不斷傳來的利淡消息對近期金市向好的壓力頗溝加劇。在自國際貨幣基金會在較早一些時宣佈修改章則，早已加強對黃金逐漸脫離貨幣系統的壓力的準繩，接踵而來的這週又有瑞士財政部宣佈不以黃金作貨幣的儲備，這實在是與國際貨幣基金會的修章相互相呼應，瑞士向來在世界市場吸納黃金的主顧客，且看國際貨幣基金會過去二十次的拍賣黃金，瑞士是競投者的中堅份子，實際彼方承受力亦是最大者，同時，瑞士法郎在國際市場的活動力甚強，今既有此計劃不以黃金作貨幣的儲備，無形中表示今後吸入黃金的數量將會有重大的轉變。這一連串對金市不利消息，仍是值得留意此繼續的發展。

關於拋售黃金的消息，亦不是空穴來風，根據美國財政部長的表示，雖無正式表示，但亦不加否認，且認為如果有必要時會實行者。正當美國總統即將公佈新反通貨膨脹辦法以前，這是值得時刻注視者。在卡特過去對反通貨膨脹計劃雖無具體辦法，但看最近美元跌勢已止，而美股又醞釀反彈，這對美元近勢的止跌現實，是當然有道理者。

至於國際市場「市軌」來看，一百八十美元關頭爭持過相當時日了，今又復破落一百八十美元內，金市的「市軌」，實在已顯示着易淡難好的跡象了。」

這週在金融市場比較引人注視者，是美國的反通貨膨脹的新方案。美國總統卡特週二發表反通脹新方案，聲明如果議院不能通過一項有意義之能源法案，白宮將運用行政權力削減石油進口。據稱，美國主要外貿困難純屬石油造成。一九七八年度石油進口總值將高升至四百五十億美元，[illegible]之二十億美元比較，相去千里，卡特又抗拒衆議院提高公共開支之壓力。為提倡美國出口貿易計，當局已動員內閣閣員工作小組負責處理，並將於六十日內提出報告。卡特指出，世界大國中唯有美國並未具備國家能源政策，而致各國對美當局意志感到懷疑，而導致美元大跌，此種情形純屬議院未能採取適當行動所造成。卡特又表示，即使通脹繼續猖獗，政府亦無意施行工資物價管制，但聯邦儲備局主席則認為此乃對付通脹方案並無新奇之處，但恢復國際對美國經濟貨幣信心之有效辦法。

及跟着美國財長又聲稱：卡特政府深信應付美元困境辦法應以集中改善基本因素為主，例如通貨膨脹必須壓制，能源法案必須訂立，所以政府認為繼續支持美元並非適當之舉。美國有充分資源足以維持金融市場秩序，是以美國亦反對大舉外債作為穩定美元之用。

在此新方案宣佈後，各方面反應不一，初期大家都認為是一紙公文，無濟於事，因此，美國華爾街股市連續下跌了兩天，而美元在世界外滙市場亦軟弱，但到了週末則轉風了，美元作大幅的反彈上升十九點多，而美元在國際市場又復回升，這週對金市利淡的消息有：（一）本年二月香港黃金進口僅七千三百三十三公斤，較上月減少過半，月內金條輸口僅一千二百二十九公斤，以今年首兩個月計算，入口總額為四千五百餘公斤，較去年同期減少二千五百餘公斤；（二）日本對外經濟事務大臣發表個人意見，相信日本中央銀行將不會大力壓制日圓升值。據稱：美元幣值料將不會繼續下跌，並特別提出卡特總統即將公佈之反通脹計劃以支持見解。又希望美國能源法案可能獲得通過，對於七月份定於波恩舉行之高峯會議結果，亦感樂觀；（三）英國投資美元貼水率週五日大升四，全日以一〇八至一〇八．五〇收市，較上日高出百分之四，一方面反映出英鎊疲弱與及美元滙價在歐洲金融市場回升，亦有迹象顯示退休基金及保險公司落手收購投資美元。貼水率自上週開始趨高後，市場即有國際現象，以圖套取資本增益，收購人士亦有準備向華爾街投資，是日投資美元供應頗細緊俏。

另一項為金融市場人士所注視的是美國的會否賣金問題，目前大家對此問題尚未有明朗的跡象，查美國財部出售存金紙屬輔助美元幣值多種方法之一，並非毫無選擇之唯一辦法。除出售黃金外，當局亦可變賣特別提款權，或勸諭本國航空公司放棄採購外國製品，改買本國飛機。表面上，財部至今仍然否認有計劃拍賣黃金，至於是否拍賣亦未有決定，倫敦金商認為，美財部實在無意售金。

近來對金市利好的刺激，有：（一）石油出口國仍然對油價採新幣值計算；（二）瑞士銀行在新加坡提出告，如美國不從速訂出能源政策，或在應付通脹問題上有重大進展，美元可能低跌至二〇〇至二〇五日圓水平。美元目前困境乃結構上基本問題，不能憑藉互惠信貸辦法改善。即使美元在年底回升，然而屆時財政赤字，外貿逆差及通脹形勢相信仍與目前無大差別，美元遠景仍屬黯淡。

檢討上週的對金市利好或利淡消息，眞有使人有見仁見智之感。

金市後勢如何看法？目前主要關鍵，是美國出售存金問題，及美元在國際市場動態。有關美國出售存金問題，本文在上週曾有論列，到目前為止，雖然尚未見諸行動，但空穴來風，未必無因，看最近美國財政部長對此問題表示，都採支吾以對的態度，既不承認又不否認。但以最近新聞演變的軌跡去追尋，我認為美國售金與美元的動態是似有相關連者。以跡象去推測，美國出售存金，是老早有一個預定計劃者，但必須注視美元的起落而定。假設若美元再陷入更低潮時，便會加速其實現，但美元轉機的話，便不會急急實行。換句話來說，美國方面有意以黃金價為美元的後盾，這是值得大家注視者。

查這週在卡特發表反通貨膨脹後，因人心反應不定，則初期美元在國際市場仍續呈軟弱，但到了週末的一天，則作大幅反彈回升，同時，紐約股市一天間急升近十九點以上，這是週來所鮮見者。從這跡象看來，美元似有逐漸步穩的趨勢。至從世界金市的「市軌」來看，一百八十美元關頭爭持得相當時日了，這週倫敦金價竟然破定一百八十美元關，走勢實已轉向下坡，同時，檢討最近美國黃金市場的交投，又告大大的減縮，紐約及芝加哥各均在五、六千張合約左右，比起活躍時約僅及一半而已，因此近來金市趨勢，仍然是易淡難好的。

一週外幣行情：美鈔微升，大鈔上週在四．六〇二——四．六一〇之間上落，細鈔上週在四．五九八——四．六〇四之間上落。美電上週在四．六〇九五——四．六一二〇之間上落。通天單上週在四．六〇二——四．六一二之間上落。

日元急升，大紙上週在二〇八．〇——二一〇．五之間上落，細紙上週在二〇七．〇——二〇九．五之間上落。台幣上週穩企在一弍一．〇〇之間上落。西德馬克上週在二弍四．〇——二弍七．〇之間上落，法國法郎上週在一〇〇．〇——一〇〇．五之間上落。瑞士法郎上週在二四五．五〇——二四七．五〇之間上落。

（一週間本港金市走勢）（四月十日至十五日）

日期	開市價	收市價	最高	最低	息價	上落幅	交收
週一	九八一．〇	九八一．四	九八四．七	九七八．二	去息兩角	六．五元	六百両
週二	九八六．五	九九一．〇	九九一．〇	九八四．五	去息兩角	六．〇元	一千四百両
週三	九九二．〇	九九五．〇	九九八．四	九九二．〇	去息兩角	六．四元	一千九百両
週四	九九一．五	九八八．六	九九三．五	九八八．四	去息兩角	五．一元	一千一百両
週五	九八五．五	九八二．七	九八五．五	九八一．三	去息兩角	四．二元	一千二百両
週六	九七七．〇	九七六．七	九七七．〇	九七五．五	去息兩角	一．五元	四百両

（一週間國際金市尾盤行情）（一律以美元單位計）

日期	倫敦金價	瑞士金價（出價）	巴黎金價	加拿大金價（七月份）	紐約金價（六月份）	倫敦轉讓鎊	美國告老士
週一	一七八．七〇	一七九．〇〇	一八〇．九〇	一八一．九〇	一八〇．五〇	一．八七八〇	一．八七四七
週二	一七九．六〇	一八〇．二五	一八一．〇四	一八三．〇〇	一八二．〇〇	一．八七九〇	一．八八一〇
週三	一八〇．六〇	一八〇．二〇	一八一．四〇	一八二．三〇	一八一．二〇	一．八七六九	一．八七〇五
週四	一七八．六〇	一七九．〇五	一八〇．四〇	一八一．〇〇	一七九．六〇	一．八六七五	一．八六六〇
週五	一七八．五〇	一七九．〇〇	一七九．六五	一七九．五〇	一七八．三〇	一．八五五〇	一．八五六〇

影射性產品充斥港市場 商人建議當局立法管制

【本報訊】由於最近有不少廠商，發現有人以劣貨冒充其暢銷的產品，更以廉價傾銷，不獨使其損失重大，且影響聲譽，紛紛向近年來成立之消費者委員會投訴，已引起消費者委員會當局注意，為了維護合法商人權益，認為奸商此種偷龍轉鳳，損人利己手段，有制裁之必要，可惜當局目前仍未有立法賦予該會以制裁權力，唯有移交往事實為查究此種冒效及影射商標而設立工商署之商標管理小組來處理。

最近小如厠紙，竟亦有人冒效，該會頃接順興公司投訴，謂其向所代理之青竹牌厠紙，發現有人從外地運到裝璜與名稱均十分相似的某牌子厠紙，在市面銷售，似有影射嫌疑，該會經查明確實後，乃移交工商管理商標組採取行動。

順興公司乃本港殷實商人，即曾任兵總會長鍾榮光所經營，去年亦曾有「松竹牌厠紙」因涉嫌影射其商標，該公司向高等法院提出民事控訴，由按察司麥慕年聆訊結果，判該公司勝訴，除下令與訟人賠償損失外，並頒發禁制令，禁止該冒牌貨在市面出售。

在巴頓醫院竟然任職一年 加州發生罕有冒醫奇案

難得的是這個假醫生竟能治療二百多名病人

假冒波拉丁的包伊蘭與及他所服務的醫院

對精神病專家彼德．波拉丁來說，這件神秘的事件，開始於華盛頓辦事處的一個電話。這個通電話的人自稱是「卡爾．波爾倫醫生」。他說，他多年前曾在洛杉磯和波拉丁見過面，和建議他倆和衛生、教育與福利部的一位醫生見面，說這位醫生也許會有一個很具吸引力的職位給他。但「波爾倫」獨個兒抵達約好了的會晤地點，他是一個皮膚黝黑，大鼻子和下巴很多肉的矮胖的男子。他走進波拉丁的汽車內，和他一起駛往艾爾斯去，其後跨過汽車的後座，用力地企圖握死他。波拉丁用力掙脫了，從車上跳出來，向警察報告受人襲擊。

那個襲擊他的人已經逃之夭夭。但不出兩星期，加利福尼亞的警察已把三十八歲的以色列人卡美．巴伊蘭捕獲。使人感到驚異的事是，這個被控企圖取去彼德．波拉丁性命的人，早已盜用了他的身份——以波拉丁的姓名在聖伯納迪諾附近的巴頓州立醫院中，擔任精神病治療專家的職位，年薪四萬三千七百二十元。他在巴頓州立醫院中任職，已有一年多的時間，據當局說，他這個人非常機智而有急才，在他監督下接受治療的病人有二百名。他在法庭中對被提出的瘋狂問題，對答如流。他甚至能開出治療病人的處方。巴頓醫院的代理醫務主任阿爾．華克博士說：「能夠跳過第一關和得到職位是一件事，而於接受該項職位後，能夠應付得來卻又是另一回事了。」

據偵查人員的講述，巴伊蘭以偽造文件來獲得職位的案底重重。一九七二年時，他雖然曾在密西根大學取得工修心理學的哲學博士學位，他卻拼命努力要當一名醫生。他們倆曾收得州政府發給他的臨床心理治療執照，在洛杉磯克特倫社區心理學家的差事。同時，波拉丁又在克特倫醫院一個職位和獲得波爾倫的接見，他收集波拉丁的詳細資料，包括行醫執照的號碼及各種介紹信。

巴伊蘭又以波拉丁的名義申請一份巴頓醫院醫生的職位。巴頓醫院的華克博士說：「我們極需要醫生，尤其是治療精神病的專家。老實說，他的證件，看來是很不錯的。」

當局說：由於他對心理學有研究，和他經常參加研討會，及他大量地索取藥物的樣本——以及那些藥廠連同樣品寄給他的說明書，看來他把工作造得很不錯。醫院的職員其後憶述這位假波拉丁常常都能夠把握到討論的病例的要點。曾有數次，他被發現把危險藥品的分量多開。巴伊蘭又被控欺騙保險公司的賠償——且中有一次說他自己的兒子是病人。

偵查人員說，曾有若干時期，一切都進行得非常順利。在週日的時候，他就是波拉丁，住在巴頓的一間簡陋的出租房屋內，在週末的時候，他就是巴伊蘭，在比華利山與妻子同住在一起。但有一天，醫院發出一份備忘錄，提醒在院中任職的醫生，說他們的行醫執照經已到期，要拿去續期。州衛生部偵查員威廉．洛克菲勒說：「而他的情形，則是要提出較以前更多的證件來查核。我想，那時他已處於慌亂的狀態中。他於是前往華盛頓以圖取到這些文件——依我的看法，他是要去消滅波拉丁，而把自己眞正地取代了他。」

對巴伊蘭來說，這是椿很不幸的事，在華盛頓發生的襲擊波拉丁的事件發生後，他冒認是波拉丁的事實被揭穿了，保險公司說他透過以他兒子的名字來申請賠償的欵項的事實，有助於警方把他找到。（保險公司把那筆賠償的保欵，錯誤地付給了眞的波拉丁。）在他的兩個工作家中，找到了密西根大學和耶路撒冷的希伯萊大學的水印及經修改過的幾份成績表與印有數個假名的信頭的信箋。巴伊蘭分明是在進行假造的醫生文件，及付在數個州的精神病學專家的職位的證明文件。

他現正被押候接受意圖謀殺及六項違犯加州法律的罪名，包括非法行醫的罪名的審訊。美國副檢察官史提芬．舒勒格說：「這個人眞的很想成為一個醫生，他現在已毀掉了自己的一生，這實在是太可惜了，因為他有過人的聰明，祇可惜他的聰明放錯用。」（沈德芳）

利用郵購方式騙財甚普遍 美消費人損失逾十億元

愈來愈多美國人現在有錢可花，而騙子們也利用郵購方法來欺騙他們的金錢。

郵購騙子們在迄一九七七年九月三十日為止的會計年度，欺騙了消費人十億美元。據郵政局說，這數字比較上年度增加了一倍。對當局的投訴，達到一十六萬七千宗的新紀錄。有二千人被拘捕及一千六百人被判罪，比較上年度增加了百分之廿五。

新的騙術加上舊的騙術，使郵購欺騙增加了。郵政局列舉一些實例如下：

△在伊利諾斯州的狄斯布連，一個人在聖誕節前刊登廣告，出售廉價跳字錶，並說凡購兩隻手錶的，免費送計數機一具。在他被捕之前，他收了一百七十萬美元——但他沒有交貨。他被判入獄八年，刑期滿後受監視五年。如果他能夠全部清還所欠顧客欵項，則可免受監視。

△一個德薩斯計劃說，可從低價礦苗提煉白銀，吸引投資者投資超過一百萬美元。七個人被判罪，刑期由十年至五十五年。

△阿里桑納州鳳凰城的一家地產公司欺騙了五百人約五百萬元，五個人被判徒刑三十五年。另八個人因犯其他的控罪而認罪或被判罪。

郵購騙子們發現，在電腦化時代比較以前更容易做生意，因為許多辦公室的例行工作都是由機械處理。

郵購當局估計，商人和婦女本年內因郵購或電話訂購而被騙的金錢，最低限度達二千五百萬美元。

許多騙子在洛杉磯區活動，在上午八時前的電話費較廉。在洛杉磯的人，可於加州時間上午五時打電話到東岸去，然後依照日出時間計算西移時間。郵購欺騙卻利用郵局代辦詢問的電話服務。

另一個以商店為目標的欺騙計劃：一個騙子打電話給一間商店的負責人，通常從商戶名冊選擇的，籲請做點慈善或其他似乎值得的事情。那負責人將被告訴，他的公司過去曾經捐助，多數是在快將出版的節目表或名錄刊登廣告。那些商戶時常答應騙子的請求。但那出版物從不出版。

另一個計劃：騙子搜查一間商店的廢紙找尋已付欵的簽貨單，不久，這商店收到不存在的文具及雜貨支票。這些貨單上印有其他物品的貨單，有些時候，這些貨單註明實收九折，奇怪的，許多商人竟受騙了。

不過，騙子們的最大收穫是向社會人衆騙錢。雖然有許多合法的企業存在，郵政當局說要提防下列的廣告：

△使你獨家經營的計劃，但你要立即付欵，因為有許多人爭取這專利權。

△「擔保的」商業貸欵，但你要先付「按金」以示誠實。

△提供消息，俾你可以申請領取一個你不認識的親戚的遺產的一部分。

△叫你寄錢給一個或多個地址，並保証你將獲得金錢或其他貴重物品。

△在家工作計劃，你要付出一筆小數目的錢以買材料和指導。這些計劃時常是錯信封或縫製嬰兒鞋的。

△擴大婦人的胸圍，使男人禿頭生髮，促進性機能，快速減輕體重，或治療任何身體的疾病或缺陷的技術，工具或藥物。

△徵求筆友。

△推銷在遙遠地區的房產，通常被形容為理想的退休住宅。

不過，防止被騙，責任在於消費人。郵局祇有二百零五名督察，被派調查刑事的欺騙和五個律師處理民事欺騙案件。

國際瞭望

美少數印第安民族 在保留區推行自治

印第安人團體，因最近法庭判決維持與美國的各項舊條約而感覺興奮，刻正要求許多土地的地契，由海岸以至遠高遠。

許多努力的箭頭是一九七五年印第安人自決法案，那法案鼓勵土族們監督多數的公共服務。這法律是土族們與政府間的關係的一個里程碑，政府以前認為多數的土族不能管理他們自己的事務。

一個成長快速的、受良好教育的印第安人團體，在過去二十年內已經再度證明了許多可能是有效率的領袖——他們刻在要求更多的權力以管理他們的土族的命運。

這新一代的典型是威廉斯，阿里桑納州巴巴高土族的主席。一個以前的貨車司機，在保留區對開的一個採礦小鎮長成。他熟識土族、州和國家的事務，並在他的康州般大小的保留區，主持循序漸進的自治。

威廉斯說：「在過去五年內，這土族已變得更積極的讓政府知道我們想要什麼。他們（聯邦官員們）刻在聆聽我們，我們比較以前有更多的要求。」

擁護自己的權利的陸續增加的結果，在那坐落墨西哥邊界的杜克遜以西的崎嶇山嶺的保留區可以見得到。在西爾斯的土族首都，一幢時髦歇式的新總部大廈及一個兒童中心現在快將落成了。

最近擴伸的公路網以鋪築路面的公路代替原始的軌轍的小徑——以及新的或改良的學校們也幫助了改變巴巴高保留區。

居民們特別引他們的太空時代醫療計劃為榮，這計劃由全國航空太空總署與聯邦營辦的印第安人衛生服務署發展的。在一輛從一條村到另一條村的旅行車，輔助醫務人員可利用電視、無線電機及電腦機向遙遠的醫生們請教診斷疾病及醫療病人。

威廉斯說，醫療計劃和其他的改革，係因土族要求而獲得的，已造成很大的差別——包括失業率由百分之七十減至百分之三十八。（中）

鬼墟埋在多佛岸邊

那是三年前鑽探的海峽隧道頭段

在多佛的波浪之下，有二百九十呎長的隧道像墓穴般的沉寂，那七百五十噸鑽挖機械放在那裡像入睡一般。

從這裡到法國祇有二十一哩，是海峽隧道的英出入口處。

由於缺乏資金，致此龐大計劃被擱置下來，不過英政府下令保持隧道中燈光照耀，抽水機不時將滲入的海水抽去。

人們夢想有一條海峽隧道已一百七十五年，當一九七三年九月政府下令動工時，係準備建兩條火車路通至法國。不料到了一九七五年四月五日又下令暫時停工。

但英國希望共同市場投資五成，故派一隊專人使入口隧道維持開工狀態，由環境部的柯齡威（六十四歲）率領，每兩日入隧道巡視水平。

去年十二月，因電流中斷，一連幾天每日有一萬七千加侖水滲入，結果要花十天時間重修水泵及將水抽乾。

一九七三年估計，隧道建費十億鎊。一九七五年估計，幾多達一倍。

因此，最近消息，共同市場計劃祇建一條火車線，以減投資。

負責照顧隧道的柯齡威與及隧道的多佛出入口外景

個人主義泛濫美國

許多夫婦不願生養孩子及獨身男女的增加，也是自我中心的一種表現。

許多美國青年人找到了新的英雄——他們自己。

唱片舞廳、性俱樂部、獨身者公寓以及似乎無窮盡的技術，使青年人可以進入自我滿足和自我改進的「我的年代」。

許多觀察家說：這趨勢有嚴重的社會後果，例如高的離婚率，漸少參與政治過程，以及缺乏感受和照顧的關係。

但其他的說不須驚慌。他們辯說，今天的青年人不如上一代的那麼以自己作中心。不過，甚至這些分析家也承認，這個「我」的訊息在社會上每一個地方都存在。

電視是這個訊息的主要的傳播媒介，通過電視片集和廣告，說「今天你值得休息」及「這是我為你做的」。藏省工學院心理學家肯尼斯頓說：「忘記將來，現在做事，今天做。那是電視對人們說的。」

一間紐約百貨商店甚至開設一個「自我中心」，售賣那些貨品如衛生食物及化粧品等。

社會分析家們使用「新的孤芳自賞主義」這個名詞來形容這些事情。他們說：「孤芳自賞者」發現很難加入密切的關係；他把其他人的存在看作祇是維持他或她自己的福利的一個手段。

有些專家恐怕這趨勢將引導美國進入一個無政府的個人主義的時代，對於依賴自律以作有秩序的活動的社會可能有毀滅性的打擊。採取與那些認為對政治漠不關心是一個困難問題的人的不同觀點，他們看見「一個——問題」政治團體增加了，並相信這是社會分裂的一個跡象。據哈佛大學社會學家黎斯曼說：「不滿的集團的增加引致那些感覺他們被迫變成不滿的個人的增加。」

許多夫婦不願意生養孩子以及獨身的青年人的增加，被某些社會科學家認為自我中心的其他的表現。

甚至在那些選擇生養孩子的夫婦中，價值也有改變。在一項民意調查中，發現大多數父母都以自己的利益作前提，極不願意為他們的孩子們而作犧牲。

通常的，那些較富裕的人有時間、金錢和自由，可以找尋方法以打破傳統的約束而追求自我滿足。

在紐約，每星期有七百多對夫婦——繳費到一間俱樂部去酒店，他們在那裏可與所遇到而又願意的人發生性行為。一個參加者（一個離婚的行政級人員）說：「我外出找尋我自己的快樂，並滿足我的需要。」

其他的夫婦們參加「換妻」遊戲，以尋求性的刺激。在三藩市區，「熱浴缸」是盛行的。幾個人同時浸在水裏——時常是裸體的——已取代了池邊派對。

華盛頓的一間唱片舞廳的老闆綜合那些活動的哲學說：「人們祇找尋歡樂時光。」

有些青年人尋求心理的而不是生理的滿足，選擇多種節目，消費由二十美元至數千美元。

逾一十三萬八千人曾經試過，付欵三百美元，在一個管制的自然環境中，與約二百五十名其他的人，歡度兩個週末；他們在那裏分享經驗，並由一個集團領袖批評和鼓勵。

許多給這自我主義蘇醒的權威人士憂慮將來。哈佛大學的社會學家黎斯曼說：「當一個運動看來是最強的，那通常是說它快將失敗。但因這運動的個人主義的性質，很難知道它怎樣會失敗。」

國際米蘭 精工有意主辦

【本報訊】精工現時正積極計劃於下月底主辦外隊，而對象以意大利的國際米蘭球會機會最高。

據精工發言人詹培忠透露：目前足總所收到外隊的探盤如雪片般紛至，更重要的，是這些外隊名氣及實力在國際上均頗負盛名，早兩年即使用更高的價錢邀請，他們亦不會來港。故此，精工祇要能邀請到這些外隊中的其中一隊來港，相信定有利潤。

足總較早時經已決定邀請西德保路西亞文珍格勒伯來港演出，其餘下月來港探盤的計有英國家隊、西德科隆隊、義大利國際米蘭、荷蘭飛燕諾、荷蘭史雅寧等國際知名球會。

詹培忠並謂：義大利國際米蘭球會所提出的時間及包販均甚適合精工的需求，在芸芸衆多外隊之中，爲最值得選擇的一隊。同時，荷蘭飛燕諾球會在歐洲方面頗有名聲，即使邀請國際米蘭失敗，亦有飛燕諾可以替補。

不過，詹氏指出：目前精工亦存有若干的問題尚待解決。首要的問題，便是天氣的轉變是難以預測的。五月是雨季的來臨，很難担保到時天氣會否晴朗，倘若屆時天氣惡劣，便會影響票房的收入，其次便是足總於下月十四日主辦保路西亞與文珍格勒伯的賽事，已先飲頭啖湯，相信對精工主辦外隊多少有點影響。此外，依照現時聯賽及各項盃賽的進展，五月份的賽事相信編排較密，能否有時間及場地讓精工主辦外隊，目前尚難預料。

另一方面，詹氏又謂：倘若精工主辦外隊，憑藉陣中球員的號召力，再向外商借一兩名好手客串演出，相信是有得撈的。（保獅）

吳偉文情緒激動 險被球証請離場

【本報訊】南華昨日終於報回總盃準決賽一箭之仇，以二比〇將愉園殺敗，難怪賽後南華更衣室一片歡欣。

該隊教練吳偉文可說是昨仗最緊張一人，曾三番四次的衝出場邊，因此被球証張國輝及旁証黃錦榮警告，表示如再犯會請他離場了。

賽後吳偉文謂：他之可以走近場邊，目的是叫止馮志明還手打人，以免遭球証驅逐出場而已。

對於昨仗南華各將的表現，吳偉文已表滿意了，他稱：在雨中作戰，是沒有技術可言的，尤幸各球員很聽話，已搏盡了，特別是駱德輝及池一波兩人，表現令人出乎意外的好，因爲兩人均是抱恙上陣的，至於其餘各人可說是克盡己職了。

至於愉園方面，吳偉文認爲他們亦已踢得不俗，在雨中比賽經驗似乎不及南華，下半場時，可能愉園務求平反敗局，故一開波便全力搶攻，使當時南華陷於苦戰，但過了十餘分鐘後，南華已穩斷搶回均勢。

最後吳偉文認爲雙方在雨下作戰，而能有這樣的表現，已對得起冒雨捧場的球迷了。（北極星）

張子岱分析賽後敗因 指愉園失球太快 前鋒無法破密集 黎新祥被罰紅牌乃旁証小題大做

【本報訊】愉園昨午在場濕地滑之下，在足總盃中以零比二遭受南華淘汰出局，該隊助教張子岱在賽後指出愉園此仗之敗，主要原因在於失球太快，「阿香」謂：「南華在七分鐘先開紀錄後，立即將防線縮窄，後衛一得球後便長傳給前鋒，此一戰術，與聯賽首循環愉園負於南華之役有點相同。儘管愉園佔盡優勢，但無法撕破南華的密集防禦，終於受挫於南華腳下。」

他並謂：「現代的足球踢法，已經不再是祇顧求贏取形勢，獲得最後勝利才是成功的球隊。」

論及兩隊的踢法，張氏指兩隊皆未能達到本身的水準。「球賽在如此濕滑及大雨的情況下進行，我們怎能要求他們提供悅目的足球去吸引觀衆。此場賽事經已毫無技術及腳法可言，雙方的演出多少受到場地的影響，而未能發揮本身實力。」

他又補充謂：「處於如此惡劣的天氣下，既限制了球員的演出，又影響到票房的收入，是否應該改期，實在祇有賽會才可知曉，不過，事情既已成過去，愉園亦祇能接受失敗的命運。」對於愉園的表現，「阿香」指出亦無法強求，因爲全場均籠罩南華來踢，球員的表現亦非常落力，惟是前鋒線缺少了鍾楚維，故而在埋門方面大受影響。總括來說，「阿香」對於球員今日的表現相當滿意，美中不足的是黎新祥被球証判罰紅牌。他說：「黎新祥勾跌馮志明的一球祇是旁証小題大做而已，無需給予紅牌的。」（保獅）

足總盃初賽昨冒雨上演 愉園賠了夫人又折兵 南華淨勝兩球奏凱歌 黎新祥踢馮志明被逐離場

【本報訊】南華昨午以二比〇擊敗愉園，揚威埔頭，在足總盃晉升一級，日後將與元朗爭奪準決賽權。頭場序幕戰預備組聯賽，愉園以二比一勝南華。由於昨天整日下雨，故祇得一萬八千七百十二人，未收「爆棚」之盛，收入十一萬一千三百七十五元。

由於兩隊在雨中作賽，在地滑場濕影響下，是難有技術可言的，但雙方均全力以赴，使戰情頗爲緊湊，令到冒雨觀戰的一萬八千餘球迷不枉此行。

南華昨日終於報卻總督盃準決賽一箭之仇，以兩球淘汰愉園出局，可說是全隊努力得來的戰果，他們於上半場開賽後七分鐘便由尹志強接應馮志明的妙傳近射建功，使到整隊踢來士氣如虹，因此上半場可說是南華的天下，而且在雨中比賽，南華的經驗較愉園佳，而且南華的長傳急攻在雨中作賽頗爲收效，愉園的後防踢來顯然失色，所失的第一球亦是他們錯誤所致的，如黎新祥能在李潤華力纏尹志強之時上前助一臂之力，是可以將該球救去的。

反而南華的防守非常嚴密，特別是駱德輝在中路大有一夫當關之勇，遏着愉園欠缺一員箭頭，故愉園的攻勢簡直無法滲入南華禁區內直接攻門，祇能在外圍迂迴而已。

南華的前鋒三人亦保持水準，特別是尹志強射入那球，更可圈可點，充份証明他的球技已有長足進步，馮志明，施建熙仍爲南華鋒線的危險人物。

愉園昨仗雖然輸波，但踢來已對球迷有所交待了，美中不足的是踢來有些辣，因而導至黎新祥於下半場被球証紅牌驅逐出場。

黎新祥昨日被罰出場可說是小不忍則亂大謀，當時馮志明上前與他爭球而「攞位」，但黎新祥從後踢之，因而被球証紅牌逐出場，因爲先前黎新祥已犯不君子行爲被黃牌警告。

昨仗愉園箭頭鍾楚維缺陣，而以余國傑掛帥，因而攻力大減，同時陣中新秀顯然欠缺水戰經驗，故輸波已是意料中事，下半場初段時間他們的形勢較南華好，祇是無法衝破南華穩固的後防，這足証明該隊的前鋒攻擊力是如何不濟了。（北極星）

志強能仁 先後建功 愉園門將曾開上助攻

賽事展開，南華立即搶攻，七分鐘，馮志明中路斜傳，尹志強切入接應，盤過李潤華後，沿左輔位入禁區直逼至小禁區精角位起腳施射，邱永成雖長臂及，遠柱入網，一比〇。十八分，愉園黎新祥於禁區外勾跌施建熙，離廿碼罰球，梁能仁吊前，尹志強頂交馮志明勁射，但皮球中楣彈出，愉園大難不死。廿七分，劉榮業消中鋒策動攻勢，斜傳右輔位，余國傑接應，欲射門之際，豈料馬失前蹄跌下，失去扳平良機；卒卅七分，愉園陳國雄出擊，離門廿碼突施冷箭，但被駱德輝及時「頭槌」解圍，力保不失，上半場完，南華以一比〇暫時領先。

換邊後，雙方沒有換人，仍以上半場原陣接戰，十一分，施建熙左輔位傳中，梁能仁「頭槌」攻門，被李潤華「頭槌」解圍，十四分，愉園鄧鴻昌離門廿碼勁射地波，柱邊出界，無功而回。廿一分，愉園以張子岱入替賴汝福，廿八分，愉園黎新祥犯不君子行爲，被球証黃牌警告，廿九分，尹志強被黎新祥踢傷出場治理，一分鐘後復入。卅四分，黎新祥從後犯馮志明，被球証紅牌驅逐出場，愉園以十人應戰。四十四分，愉園空群出擊，

連門將邱永成亦開上，但被梁能仁把握機會，截去鄭國根送出的皮球，盤過邱永成射入空門，二比〇，南華終以兩球淘汰愉園出局。兩陣如下：

（南華）仇志強、池一波、陳國良、駱德輝、陳世九、黃文偉、李源昌、梁能仁、施建熙、尹志強、馮志明

（愉園）邱永成、吳炳南、黎新祥、李潤華、陳國雄、梁榮、鄧鴻昌、鄧國根、賴汝福、余國傑、劉榮業

足總盃今仗戲碼平平 海蜂力撼加山 下午三時三刻花墟交鋒

【本報訊】花墟球場，今午續有一場足總盃初賽，海蜂對加山，下午三時四十五分開波，不設頭場序幕戰，門劵仍收五元。全場九十分鐘，賽和加時卅分再賽，仍和則須互踢十二碼球分勝負。

今仗爲兩隊本季第三度碰頭，過去兩仗聯賽，彼此各勝一仗，平分秋色。首循環加山以四比二取勝，次循環，海蜂則反以二比〇勝回一仗；今日三度重逢，原以加山佔贏面稍高的，因爲無論實力及戰績，加山均佔優，但是加山目前內部正鬧不和，離經女班主陳瑞琴施以鐵腕政策，將三名不滿教練郭家明的球員予以警告後，表面上似乎沒事，但骨子裏是否如此，則不得而知了，所以今仗加山仍是可勝不穩的。

海蜂目前祇得十五分，較流浪、卜公僅多三或四分而已，因此仍未完全脫離降班威脅，所以他們志在聯賽爭分，而非盃賽，所以鬥志方面可能不及加山，且陣中主將陳鴻平及李次滿日前對卜公一仗受傷，特別是陳鴻平本屆恐難上陣，而李次滿的腳傷仍未完全康復，今仗可能休息養傷，留待日後聯賽才上陣搏殺亦未可料，所以實力上削弱不少的情況下，今日恐非加山敵手。

加山由於聯賽已無機會爭霸，進入四強已因人成事，他們唯一可爭的是足總盃，所以鬥志是無可懷疑的，但最近竟發生教練與球員間不和，雖然事件已告平息，但不無陰影的。

因此，加山今仗是否晉級，有待球員是否衆志一心了，假如加山球員能上下一心，以他們的實力是可以擊敗海蜂的。

這一仗的得勝者復對精工，號召力不弱，因此加山爲名爲利起見，定然全力爭取最後勝利的。兩隊可能陣容如下：（神風）

（海蜂）孔兆明、黃德祥、張錦全、梁偉文、林泰柱、施維山、寇寶忠、胡順華、朴利天、恩黎、袁滿祥

（加山）馬必雄、王展鏈、麥菲利、布家、賓尼、李炳雄、郭明、連榮、葉志強、林守家、賓頓、高洛尼

輕鬆上波

南華果然贏一球以上

南華勝愉園一比零而獲晉級於足總盃複賽，這個戰果，使到任何人感到意外，相信到大球場觀戰的萬餘名球迷，因爲南華無論在戰術、合作與鬥志方面均勝愉園一籌，愉園輸掉這一仗，可謂名利雙失兼且損兵折將，損失可謂不少。

事實上愉園昨仗的演出十分令人失望，尤其在上半場各將的踢法似乎忘記是在雨中作戰，傳球後沒有走位，向南華球員搶截未有去到盡，形成處處受制於南華，所失的第一球，便是李潤華去攔截尹志強時未有「全份」去盡，若他去盡副球，尹志強實難有可能輕易的射入，就因爲李潤華有所保留，便給尹志強巧妙地避過他，而告近射得手。

南華一球在手之後，便一如在聯賽對愉園時採取以守爲攻的戰略，黃文偉及李源昌亦退回禁區附近去看管愉園的中場球員鄧國根及鄧鴻昌。南華可說是把防禦網縮窄，使到沒有一套進攻計劃的愉園前鋒祇有望門興嘆。

我不知道是否愉園教練梁子明部署的戰略錯誤，抑或球員未能把賽前的部署的計劃予以實現。姑勿論如何，這可能與鍾楚維缺陣是大有關，賽前我已指出鍾楚維是不可能上陣的，而愉園這條鋒線在沒有「阿維」，再加上在場滑地滑的情況下作戰，對南華來說更爲有利，事實上南華門將仇志強在全場九十分鐘的比賽時間內，僅在完場前數分鐘當愉園尚得角球時才有機會施展身手。就這一點可以知道，愉園的鋒力已達到「有限公司」的地步，若不增添新人補上，實難再有作爲。

南華贏波可以說是教練吳偉文知人善用的功勞，接教後不足一年光景，除了循循善誘地去指導球員們踢出一套十分悅目進攻式足球，而且在防守方面亦有另外一套，愉園雖然明知南華是採取這戰術，礙於體力及技術均不如人，祇有給南華高奏凱歌，不過，南華之能奏凱而回，乃是各球員的努力，施建熙，尹志強及馮志明三人不斷的錯縱走位，使到愉園的後防無所適從，因此每次南華獲得攻勢時，愉園後防的漏洞便一一露無遺，以第四前鋒出現的梁能仁便可乘虛而進，一球波便出此得來。

最後我要說的乃是昨仗的兩位旁証先生及愉園的黎新祥，前兩人竟然當出錯已越位，但卻沒有搖旗，其中以下半場卅二分鐘，尹志強實在已越位，但卻沒有搖旗，幸而邱永成及時力挽狂瀾，若不致有失，否則，愉園失球實不止兩球，至於黎新祥，他從後犯馮志明被逐離場是罪有應得，唯一要怪責的乃是他自己沉不住氣而已。

·兩門將對峙。愉園在完場前一分鐘仍以一球落後時，愉園門將邱永成（右）上前衝門，仇志強（左）及時將球接牢。圖爲兩人對峙的情形。（本報記者戴天華攝）

港栽盃邀請賽 稿匠坐亞望冠

港栽盃邀請足球賽，昨日稿匠隊以二比一力挫保齡隊，目前稿匠隊四戰三勝一負，得六分，暫居榜首，如下週日對佳視能取得兩分，便可稱冠軍。

保齡昨日由於失手，四戰二勝一和一負，祇得五分，位列亞席。該隊還有一仗對港台。

·英國足球聯賽·是期六在倫敦上演的一場英國甲組足球聯賽紐卡素對阿仙奴，結果阿仙奴勝二比一。圖爲阿仙奴的前鋒史塔普頓（左）頂頭槌時，紐卡素門將馬康尼（中）躍高沒收。後右一爲阿仙奴的麥當奴。（美聯社圖片）

英國聯賽已接近尾聲 老牌球會李斯特城 下屆降落乙組角逐

【綜合外電報導】英國甲組足球聯賽，李斯特城上週末以一比四受挫於伯明罕城腳下後，已肯定成爲本屆三支降班隊伍的其中一隊，並結束其六年在甲組的生涯而準備於下屆降回乙組作賽。

一個月前備受着嚴重降班威脅的車斯咸，上週末又以三比零力挫打吡郡而漸漸脫離護級行列，這是車斯咸在最近六場比賽中的第五仗勝利。另外狼隊與米度士堡兩支護級隊伍，上週末在交戰時打成零比零平手，但修咸斯及紐卡素卻分別以零比二及一比二受挫於維拉與阿仙奴腳下，所以榜末形勢，除李斯特城下屆肯定降回乙組作賽外，其餘兩支降班隊伍均未產生，且看那隊能夠逃出生天而保回一席甲組地位。

榜首形勢，全無競爭性，諾定咸森林上週末雖然與列斯聯以一比一打和，但聯賽錦標，仍然有如囊中物，剛於數日前獲得本屆歐洲盃決賽權的上屆盟主利物浦，亦僅以一比一賽和布里斯圖，對於名次的爭奪，利物浦將可能不入前三名位置。

乙組兩支準「升班馬」布列頓與熱刺，上週末對壘時，球迷在比賽前及作賽途中曾兩度發生打鬥，下半場卅五分鐘熱刺後衛麥柯里士打被罰出場後，兩隊擾攘再在看台上互毆而一度令球賽中斷十五分鐘，直至不息騷亂後比賽才告繼續，此役，佔主場之利的布列頓以三比一力挫熱刺。（威）

現將上週末各場英國甲組足球聯賽戰果如下：

阿仙奴勝紐卡素	二比一
維拉勝修咸斯	二比零
利物浦和布里斯圖	一比一
愛華頓勝葉士域	一比零
伯明罕勝李斯特城	四比一
西邦維治勝曼城	三比一
曼聯勝諾域治	三比一
諾定咸森林和列斯聯	一比一
昆士柏流浪勝高云地利	一比一
車斯咸勝打吡郡	三比零
狼隊和米度士堡	零比零

琵琶集

天不造美

南愉昨在埔頭相遇的一場足總盃賽，雖然天不造美，但臨場約有一萬八千觀衆到場，冒雨欣賞對賽，氣氛熾烈。

誰說球市不好？香港球市不好的人，到底要幾時纔肯去面對現實，不是球市不好，不好的祇是球隊。

兵不厭詐

一如賽前所料，愉園沒有可能在這場波把鍾楚維上陣。

雖然在賽前傳說紛紜，極盡兵不厭詐之能事，但他們不可以瞞騙得過在連日來去觀察操練的記者。

至於愉園沒有鍾楚維，將條鋒綫就羸了一半，在昨日的比賽中，根本沒有可贏機會。

何必呢！

結果南華贏了二比零，愉園輸波，可說損兵兼折將，黎新祥因爲傷人犯規的動作極之爆火，被逐出場。

賽後愉園更衣室內，各人無言以對，在談論到黎新祥被逐出場，教練祇稱是球員自己恐慌，可以說：「何必呢！」

南韓高球大賽 許溪山居亞席

（漢城十六日路透社電）亞洲高爾夫球巡迴大賽經過今天結束的南韓第九站後，中華民國兩位選手許溪山與郭吉雄，分別以一三九及一零七分而領先於榜首。目前此項亞洲巡迴大賽還餘一站便告全部賽完，總冠軍可得五萬美元，亞軍二萬五千美元，季軍一萬五千美元。現時居第二位的亦是中華民國選手何明忠，但他僅得八十四分。所以如無意外，本屆的亞洲高球巡迴大賽前三名位置，將極可能是中華民國選手所包辦。

經過四天比賽的第九站南韓高球邀請賽，獲得冠軍的是主辦國選手金昌佳（譯音），他以總成績二百七十七桿勇奪錦標，而兼得四千三百美元的獎金。亞軍是中華民國高球好手許溪山，他以總成績二百八十八桿而贏得三千美元的獎金，及增添這項巡迴大賽的十九分。（威）

體記週四旅行 星期二起報名

香港體育記者聯誼會，定本月二十日（星期四）旅行新界，是日行程：下午一時半在跑馬地帆船酒店側集合，乘旅遊車出發，先遊覽各鄉村風景，最後於流浮山祺順祥酒家，準下午六時晚膳，及後即乘原車返回市區，凡屬體記會員，本身可於本月十八日下午六時至七時向大衆社鄭國榮報名，電話七三六六〇一。

香港隊隊長郭家明 担任香港禮貌大使

【本報訊】禮貌運動自二月初推行以來，除得到本港旅遊各行各業的熱烈支持外，社會各界的熱心人士，亦對該運動作出響應。

香港足球代表隊隊長郭家明，最近穿上「我是香港禮貌大使」T恤，廣傳禮貌運動的訊息。

郭氏稱：「香港在世界各地均享有良好的聲譽，香港足球代表隊在外地訪問或作賽的時候，均受到當地人士的熱烈歡迎及招待，因此，當外地人士來港旅行的時候，本港市民，亦應以禮相待，以保持中國人禮義之邦的美譽。」

「好客是中國人的傳統美德，香港每一位市民，都有責任使來港的遊客，有賓至如歸之感。」郭氏補充說。（圖示：郭家明穿上「我是香港禮貌大使」T恤）

甲組會今召開會議 討論如何改善球市 陳瑤琴草擬兩項建議 促請港府足總齊合作

【本報訊】改善本港球市，目前成爲球圈人仕及足總委員最爲關切的題目，而且亦是今晚甲組會討論議程的焦點。較早時倡議的車得利，市政的石乃斌及去週舉行的發展委員會均作出多項建議，而對本港球市甚爲關心的加山領隊陳瑤琴亦不甘後人，草擬了兩項建議，準備在今晚的甲組會上提出。

陳氏表示：目前本港各球會所缺乏的，主要是球場與及球員。

陳氏謂：「先說球場的問題。所謂球場，並不是用作球賽進行的球場，而是給予甲組球會操練的場地，現時大部份的甲組球會，均有練波無地的感覺，沒有球場的協助，最大的弊病就是球會無法可以訓練新人，因爲球會連本身正選的球員亦難覓場地操練，又豈容球會再兼顧到訓練新人呢！」

陳氏建議謂：「解決場地的方法，相信祇有獲得足總副會長鍾逸傑及港協會長涉理士的協助才可挽救。因爲他們兩人是港府方面較有地位的人仕，同時他們亦重視香港的足球活動，祇要他們向有關方面提議建立多些球場，與及要求港府徵夠軍部的球場讓甲組會操練，問題便可迎刃而解。」

另一方面，陳氏指出：無論聯賽如何改制，均難以刺激起球市，根本現時球市蕭條的主要原因，便是沒有足夠的球員分配於各甲組球會之中。目前較有份量的球員祇是集中於三數間球會之中，因此，形成球迷亦祇選擇這些球會作爲觀看的對象。偏用外援，無疑是可以吸引球迷觀看，可是，這兩年來，外援的表現不但令本地球迷大失信心，而且作爲球會的班主亦感心灰意冷。同時，這些外援畢竟並非本地球員，球迷對他們缺乏歸屬感，因此，偏用外援並非長遠的計劃。

陳氏續謂：「我提議足總應該擴大青訓班，而且，精心挑選一些優良的教練負責指導。同時，各甲組球會本身亦需努力培養，在雙管齊下的實施，一兩年間相信便可將球迷再帶回球場之中。」

這位球圈「女強人」並強調謂此兩項方法，必須要港府及足總全力支持才能有効地施行。而港府主要是供應場地，而足總主要負責推行青訓班。（保獅）

草蜢仔

南愉癲鳳鬥狂龍 先頭部隊踢茅波 海豚阿瑜坐場館 球場經理唔得閒

南，愉大戰本來可以收個爆棚之盛，豈料天不造美，使到這場精彩比賽成爲見財化水，南華個上席「肥周」話呢輪連週日都下雨，對球會收入實係影響唔小，劉桓伯亦話認眞有攪，雖然佢係個冚飛佬，爲獨是落咗一場爛山雨，佢老家估計唔見四嚿水有多，唔肉痛就係假喇。

本來尋日一點個天就黑起塊面，如果齋衣墟頭場嘅先頭部隊就肯定唔打得，但係大球場去水而道快，所以一定照打，球場經理「肥陳」話打完一場兩波，修理個場有幾日唔得閒。

講到尋日個場先頭部隊，認眞睇唔過眼，呢兩班細佬僅係喉鄉鞋就學人踢茅波，雖然係血氣方剛，但亦要爲自己個前途收吓火，愉園班細佬用飛沙走石門牛戰術，南華亦唔執輸，搦起後廿分鐘放件「大象」鄭建文落場，呢件典型新界豬「夠白又夠肥」，嚇球迷帶來唔小笑料。

尋日個場正本戲嘅南、愉大戰認眞有引，因爲場地嘅影響，駛到場精彩嘅大戰變爲一幕癲鳳鬥狂龍，南華尋日雖然贏咗晉級，但賽後個主任區水柱，就似乎係氣還頗唔順，但話愉園個黎新祥都唔係打波，簡直係擸人踢，終於被逐離場，呢D係自取其辱。

其實尋日個場波勝負都要靠D幸運，下半場愉園有兩個球員踢得過火係被球迷指摘，但係身爲教頭嘅「亞飛哥」行出去鬧人地就唔啱，記得包勳爵新加坡被球証逐離場僅係教號添，故此我草蜢仔同「亞飛哥」係老死，我勸佢以後唔好咁衝動，否則嬰包勳被逐離場就笑死人啦。

「海豚仔」尋日同埋幾個球迷坐響場館排排坐，呢兩件傷兵正一係你眼望我眼，我問「契仔佬」幾時去拆線，但話呢個星期就攪掂，「契仔佬」還俾我睇特效藥，我話佢唔聽老人言，今日有呢個教訓，但話以後落草地幾大都要戴番對護膝，免招不必要之損傷。

邵逸廂嘅愉園輸咗波當然係無擘，「亞香」話大家都因爲影響打唔出水準，其中有個職員更話人地職員衝動，我地D球員唔應該咁蠢，意思指黎新祥同埋邱永成唔應該報復，其實大家就對腳攞食，人地踢傷你又如何呢？

七八年撲滅罪行運動已在油蔴地展開

除暴安良·人人有責

【本報訊】七八年撲滅罪行運動，昨在春雨綿綿下舉行開幕儀式，原定在當日進行各項助興節目臨時取消，觀衆比預期的大爲減少。

以促進市民合作撲滅罪行，防止罪案及警察招募工作的宣傳運動，由昨日起連續三星期在油蔴地區展開，爲本年度第一個深入地區性的宣傳運動。昨午三時許，假油蔴地英皇佐治五世公園舉行開幕禮，由陳百強太平紳士、警察總指揮武毅、施祖祥、撲滅罪行委員周梁淑怡、陳錦釗等主持剪綵。

中央撲滅罪行委員會主席陳百強致詞時呼籲市民積極參予「七八撲滅罪行」運動。

他指出自從一九七三年撲滅罪行運動，展開以來，很多市民都能夠協助警方，致使不法之徒難逃法網，使很多市民獲得香港總商會好市民獎之事，實足以證明。

去年罪案數字之下降，顯示政府、警方及社會全力合作，撲滅罪行之努力並沒有白費，此次反罪惡運動定會使香港治安好轉。

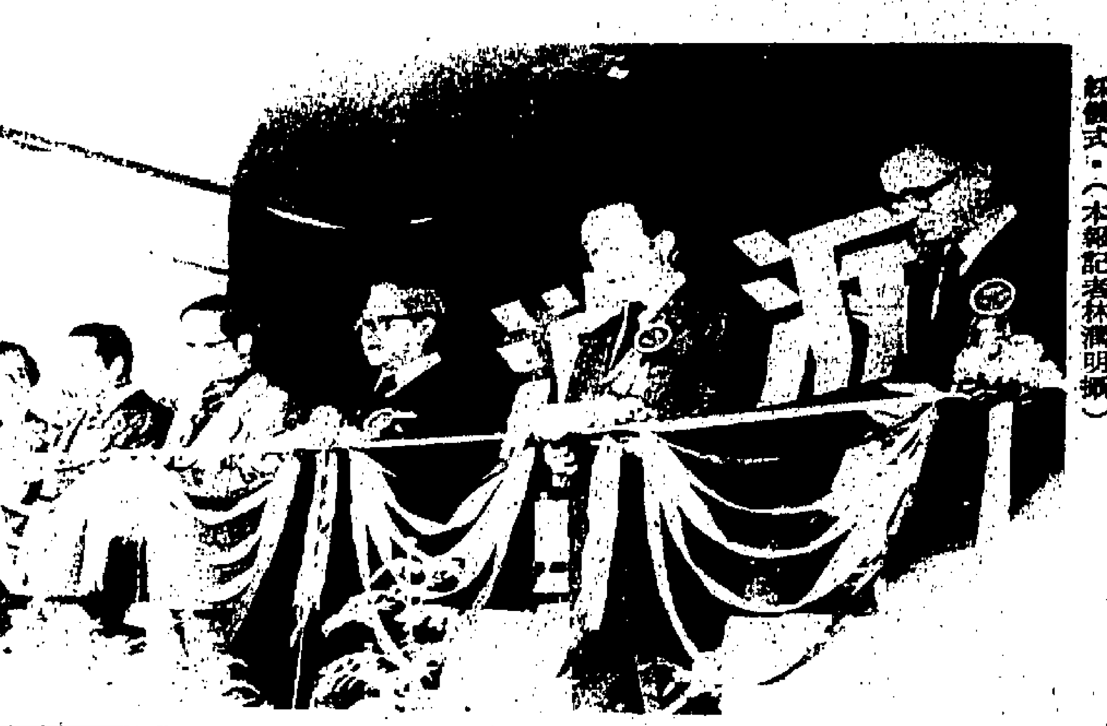
昨日下午三時許，大雨傾仍，早已抵達油蔴地英皇佐治五世公園預備看多姿多彩表演的觀衆，惟有走到公園內唯一的涼亭暫避。

雨勢逐漸加大，在台上做準備工作的人員只好豎大打針，而嘉賓亦只有「照頭淋」，雖而在場工作人員立即設上雨篷；有些則走到台上暫避，但該臨時表演台，亦難忍受大雨所侵，竟然漏水。

最辭刑幾如表演藝員，剪綵儀式未開始，全部安坐旅遊車內不受雨水所侵，及後，大會司儀宣佈節目取消，當然安樂矣！

爲人群服務者，精神永遠可嘉，大會維持秩序的男女童軍及學校交通安全隊人員，在大雨滂沱中無任何雨具下，仍然緊守崗位，寧願做「落湯雞」，真令人佩服。

由於大雨影響，觀衆人數不多，但仍有不少熱心者，手持雨遮等待看精采表演，不過，令他們大失所望，原定由警察風笛隊、警犬表演，攤位遊戲及防止罪案的一齣話劇全部取消，祇唱幾首歌曲便草草結束。



七八年滅罪運動昨由（右起）艾宏志、警察總指揮武毅、陳百強太平紳士、施祖祥、陳錦釗、夏定一主持開幕剪綵儀式。（本報記者林潤明攝）

佔用官地存放材料 建築公司被罰萬元

法官警告再犯判處入獄

【本報訊】灣仔一家建築公司，在葵涌佔用官地，爲荃灣理民府根據官地條例循傳票方式予以檢控，去週解上荃灣裁判署審訊，被告認罪，法官重判被告罰款一萬元。

法官於判案時鄭重指出，荃灣此一新市鎮現正在迅速繁榮發展中，所有官地均作爲公共發展之用，以免妨礙地方之繁榮發展。

法官同時嚴重警告被告，如敢再犯，將必判入獄。

案由內籍法官主審，荃灣理民府地政主任（檢控組）許兆明主控。

被告係勝建築有限公司，通訊地址：香港灣仔謝斐道一〇一號十樓，被控在葵涌泳池對面，葵涌地段三〇四號側佔用官地八千四百方尺。

主控陳述案情稱：被告建築公司，擅將控罪所指之一幅官地圍起，用以存放建築材料，理民府官員，於去年十二月十六日，先予口頭警告限期搬遷，被告公司置之不理，今年一月十六日，理民府根據官地法案，張貼告示，限期於三月十六日清理，屆期派員巡視，發覺被告公司仍舊佔用官地不去，乃循傳票方式予以檢控。

孔聖堂繙譯班開課 許讓成主持開學禮

【本報訊】孔聖堂舉辦免費中英繙譯班，昨日舉行開學禮，會長許讓成主持，全體教授均參加。出席者有：許讓成、姚楨春、沈瀛裕、李宜培、蔡思果、容可炸、古公與、梁子寧、侯元建、何楨江、梁隆益等。先由許會長致詞，說明該堂興辦繙譯班宗旨，在使學員能真正接受中英繙譯實習課程，分公文、商業、新聞三科。本堂不作權利要求，學員亦無義務負担，但希望能守正學習，勿隨便缺課。繼由沈瀛裕教授演說，對繙譯原理及實習，有精彩詳盡之解說。後由梁隆益主任介紹各教授與學員認識。最後各學員在課室辦理入學註册手續，完畢下課。廿二日正式上課云。

查該班於去月杪開始招生申請入學，十分踴躍，使程度劃一，規定須經入學考試，計參加入學試者凡一百八十人，初定取錄學員廿五人，後恐遺材太多，經再決定取錄正取生三十人，備取生五人。入選者分別專函通知，落選者不另通知。昨開課日全部學員報到，足見學習情形極其熱烈云。

趙族宗親會定期就職禮

【本報訊】香港趙族宗親總會，定本月廿三日正午十二時，在該會禮堂舉行遙祭宋祥興帝陵典禮，同日下午七時假座北角新都城舉行第三屆就職禮，屆時邀請立法局議員胡鴻烈蒞臨主持監誓，同時舉行頒發獎學金，凡趙氏優秀學梓，可由即日起至廿一日止，到該會登記，領取免費入席券。至該會每年與光華中醫學院聯合舉辦之夏季贈醫施藥亦在該晚頒發義務醫師聘書，並分胙肉金一份。其餘即購入席券，每位定價二十五元，歡迎攜眷參加。

國泰航空公司訂購勞斯萊斯動力航機

【本報訊】香港國泰航空公司，訂購一架以勞斯萊斯RB211引擎推進的波音七四七客機，成爲第一間英國以外的航空公司訂購此種航機。

國泰所訂購的七四七「珍寶機」，將於一九七九年七月交貨，然後再決定是否多訂兩架，分別於一九八〇及八一年交貨。

第一架新型的「珍寶」客機，計劃用以行走香港、雪梨、墨爾砵、東京綫。這架航機裝配四具各有五萬磅衝力的勞斯萊斯RB211，524B引擎。據披露，以這種引擎推進的「珍寶機」，其每一哩的飛行成本比較配用其他引擎的爲低。

國泰航空公司向美國波音公司訂購這架飛機，同時特爲英國勞斯萊斯帶來一項超過五千六百萬港元的合約，主要是供應該四具引擎與後備引擎。

英國勞斯萊斯引擎廠已向美國的飛機製造商供應六百具RB211體系引擎，主要用以裝配「三星式」廣體機。現時該廠計劃多生產供三十九架航機用的RB211—524體系引擎，包括十二架「珍寶機」和廿七架「三星式」客機。

香港商業銀行 自置總行新廈今揭幕

香港商業銀行爲慶祝該行自置總行新廈落成啓用及紀念創四十四週年，定今日下午六時正敦請香港財政司夏鼎基親臨主持揭幕典禮，儀式完畢設有酒會款待到賀嘉賓。側聞專程來港道賀嘉賓有泰國盤谷銀行董事長陳弼臣及日本東海銀行董事長三宅重光，屆時，該行董事長羅新權、總經理陳有慶及董事經理蕭爾湯將率同各經副理及高級職員親自招待到賀嘉賓，相信屆時定必有一番熱鬧。

香港商業銀行自置位於中環德輔道中一二〇至一二二號「香港商業銀行大廈」行址，經數月裝修，殷近始告完竣，並於三月廿八日先遷入繼續營業。該行前身爲「香港汕頭商業銀行」創立於一九三四年，一九六五年該行爲配合業務發展易名爲「香港商業銀行」，並聘請陳有慶先生出任總經理，負責策劃經營，年來業務不斷發展，其穩健作風及週到之服務，深得社會人士及海外同業所稱許。

該行與泰國盤谷銀行及日本東海銀行有密切聯繫，其董事局成員，如董事長羅新權、副董事長黃松俊，董事陳弼臣、馬錦燦、廖烈文、顏黃亦梅、黃秉乾、高杉英雄等，均爲本港及東南亞金融界及商界之知名人士。

該行業以扶助工商業及服務大衆爲宗旨，港九主要地區均設有分行，代理遍佈世界各地，其業務前途，正方興未艾。

時裝附屬用品展覽 料可接獲千萬定單

爲期三日可吸引二千買家

【本報訊】第一屆「香港時裝附屬用品展覽會」將於本月二十六日至二十八日，在「怡東酒店」內舉行。籌備委員會主席包偉能昨日宣稱：「我們要向世人展示，香港能夠提供給一些固定的大市場的貨物，並不限於某幾類而已，其實我們可以製造更多不同的產品。」

包偉能說：「世人都認爲香港是製造服裝、玩具及禮品的城市，但是我們也要人們知道香港亦生產大量時裝附屬用品，可能有很多人知到這一點，但是，並非人人都了解我們的情況。因此，我們必須宣傳這方面的真相。」

包氏說，時裝附屬用品是構成本港時裝業的不可或缺的一部份。這些產品與衣服一樣，款式經常更新而且是基本上的配件。事實上，時裝附屬用品工業與製衣業的利潤比較，也不遑多讓。

由於時裝附屬用品太過多元化，種類不勝枚舉，因此，無法核算這個工業的出口總值。屬於此一範圍的產品包括鞋靴、腰帶、手袋、珠寶首飾、頸巾與領帶、帽子、手鈪、手套以至於附傘等等。

珠寶、鞋類及手套（包括連指手套在內）是時裝附屬用品工業最大的三類產品，它們去年的出口價值均比一九七六年增長。各類手套的出口價值去年達五億九千一百萬元，增長率達百分之十三，是各產品中最大的一項。帽子的出口增長率尤高，達百分之七十四，價值是一億一千六百萬元。

包偉能說：「要估計香港這項工業的巨大程度，是非常困難的一件事。但是，我們可以很容易想像得到這些產品在國際市場的潛在利潤多麼大。例如，在地球上有數十億人口，試想想看每年他們需要多少對鞋子？」

當香港的製衣方面正不斷提高品質，其附屬用品也相應改善質素。因此，香港現在應該趁此機會吸引世界人士對這項工業的注意。

四十五家本港商號報名參加由「香港出口商會」主辦的展覽，貿易發展局將在各主要市場協助宣傳這項活動。

包偉能對這個展覽會抱着樂觀態度，他說，如果這次無法吸引二千名買家參觀，他就會感到不快。

他說：「我們爲這個展覽會所做的準備工作，十分艱巨，因此我們的補償就是要接受價值一千萬至二千萬元的新訂單。」

這個爲期三日的展覽會，將由貿易發展局主席安子介主持開幕典禮。

圖爲「奪錶」抽獎時攝：自右至左：盧季明（勝達廣告公司新風趣周刊營業代表），侯景濤（工商晚報副社長），劉國雄（勝達廣告公司經理），馮治行（勝達廣告公司董事總經理）。

本報「新風趣週刊」超力銀絲米粉伊麵 合辦 奪錶遊戲抽獎揭曉

【本報訊】由工商晚報新風趣週刊與超力銀絲米粉伊麵，聯合舉辦奪錶遊戲，業已本月十一日假本報社內抽獎完畢。

抽獎儀式於該日下午二時三十分舉行，由本報副社長侯景濤分別抽出二百名得獎者。抽獎結果如下：超力伊麵獎共一百名，各得超力伊麵乙盒。米奇老鼠錶獎共一百名，各得名貴米奇老鼠錶乙隻。茲將名單列後：米奇老鼠錶獲獎者：鄧炳耀、李國光、李香儀、關樹楨、郭秀霞、關亮冰、陳淑薇、NANCY KWOK、勞玥壯、呂禾薇、梁國輝、趙明、歐偉明、廖鳳玲、趙宏興、張世昌、鄧基隆、黃讚雄、梁蔚鵬、鄧孔錢、JOHN IP、NEWMAN POON、李十、周淑青、梁家賜、蕭亮強、黎子恆、STEPHEN NG、黎明、張路德、譚雅文、吳桂榮、吳嘉文、朱小青、成潔蓮、曾燕中、區國良、殷啓華、蕭榮安、區美儀、廖碧茜、鄧恩頴、黃安娜、伍志敏、江美玲、譚同樂、李飛華、潘寶珠、區健端、李麗昌、黎鳳婷、吳婵、關浩池、霍英慧、潘民輝、李瓊佳、袁慧瑜、張偉文、衛旭亨、區陽慧施、區陽志鴻、劉倍江、陳嘉樂、余舜娜、郭子祖、譚岸珊、陳志健、袁銘貞、關偉雄、梁振升、邵偉祥、胡巧順、鄭東榮、陳健麗、馮偉光、陶新年、馬嘉麟、李沃文、袁永昌、魏運煌、殷啓賢、謝德義、李偉生、黎淑儀、袁漢威、李月佩、何惠金、梁瑞琼、李振輝、梁可敬、譚珠、黎志浩、朱潔珍、李瑞賢、黃照林、張偉雄、張文輝、杜國泰、陳妙賢。

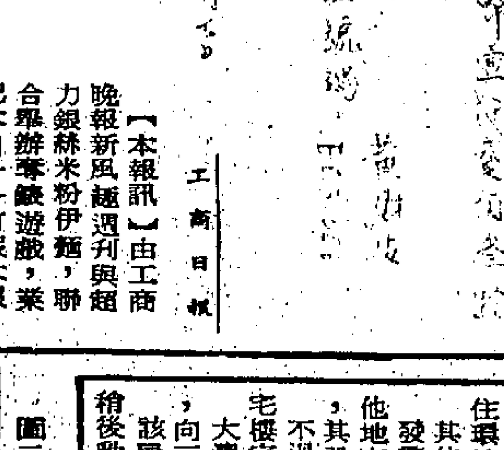
超力伊麵（每位一盒）得獎者：陳希聚、譚子偉、張美滿、黃玉卿、胡雅國、朱一定、黃健國、吳勝榮、葉兆興、古慧倪、馬文誠、周淑晶、吳偉明、陶鵬年、古卓庭、林樹、朱偉祥、張漢江、李鑼宗、茹慕珙、張玉娣、陳美玲、梁錦權、陳炳娥、張伯棠、潘孫慈、陳少峰、何定邦、蕭國漆、萬偉文、程君傑、曾綺雲、黃艷雲、陶昌榮、柯德松、陳天養、劉彩英、劉瑞文、譚岸青、黃秀芳、NE MBI—NAM、譚大珠、譚焯光、譚青、JOY FHUM、孟浩恩、盛錦華、楊俊雄、余瑞珍、練榮謙、陳耀宗、黃超華、譚美英、何大偉、蕭子江、謝偉青、何美裳、潘照爲、CHAK OI YEB、何伯年、歐國材、余美茵、伍炳森、劉麗芬、陳偉強、潘麥年、羅天昇、崔永金、彭偉光、馬紹基、SAM LOH、盛炳權、許文能、林浩強、忻偉、區德翔、顏兆強、潘惠蓮、李偉生、區國本、區瑤珍、李淑佩、李維翔、WONG MEI RI、謝美玉、陳亮逸、朱曼輝、李俊青、陶敏賢、劉瑞華、麥志城、WILSON TSANG、區葵、馮偉華、李然賀、呂惠旺、胡佩瓊、伍永喬、鍾惠玲。

黃照歡家屬領取善款

【本報訊】多日來善心讀者捐贈予葬身火海之黃照歡四姊弟家人的善款一千二百三十元，日前已由死者家人黃財安前來本報領取。（收據見附圖）

又訊：署名歐陽生的善心讀者，前日交來本報二十元善款（另尚有廿元善款日前寄來），指定捐贈予黃照歡之家人，連前本報共收善款一千二百七十元。

本年三月廿二日凌晨一時，上水古洞村古洞坑區一木屋發生火警，四名姊弟黃照歡、黃滿昌、黃照蘭、黃照芳等當場葬身火海。



督察黃世光立遺囑 死時獻捐眼膜腎臟

願精神不死望遺愛人間

【本報訊】一般人身故之後，都有一種保持全屍的觀念，很少有人願意把他們身體上仍然有用的器官，捐給他人，用以救活他人，以致本港很多病者因爲沒有機會接受器官移植手術而不幸死亡。這種觀念已漸漸開始有所改變了。

警察高級督察黃世光，最近要求醫務衛生處長的承認，自願在身故後捐出仍然可以幫助他人的腎臟及眼角膜，成爲生前致力社會服務，死後也能遺愛人間的第一位警務人員。

今年才四十一歲的黃世光，表示他很願意把身體上全部都有用的器官，在死後捐給其他人士，幫助他們恢復健康，但目前他本人以爲腎臟及眼睛最健康，因此才下定初步的決心，把「讓自己的眼睛和腎臟在身故之後又重新地「活」在人間」的黃督察，表示他希望藉此在警隊立下好榜樣，鼓勵同僚，像現時捐血般那麼踴躍，使警隊各級人員身故後仍能燃起生命的火花。

駐守新界粉嶺警察機動部隊的黃督察，在警察公共關係部人員的指導下，經先後跟醫務衛生處設在瑪嘉烈醫院的腎臟移植組，及香港眼庫聯絡，先後辦妥了捐出腎臟及眼角膜的簡單手續後，他表示現時更覺得心安理得了。

黃督察表示，捐出他身故後的腎臟，只要寫一封信，給瑪嘉烈醫院腎臟移植組，列明姓名、年齡、辦公和住宅地址，表示已立下遺囑，死後捐出腎臟就可以了，至於香港眼庫方面，先立下遺囑，再要填寫一份文件，並由太太在文件上簽名表示同意，寄回香港眼庫作爲一份志願的證明書。

黃太太對她的丈夫能夠打破世俗觀念而作之義舉，不但極表贊同，而且更非常欣慰，因爲她也分享丈夫遺愛人間義舉的榮耀，她還表示，她們的四名子女，也對父親的義舉感到高興呢！

圖爲黃世光督察的合家歡。

大澳公共屋邨具備多種特色

卅一座均屬三層高

【本報訊】在大澳興建的一個公共屋邨，將是房屋委員會在幾方面的突破。它將是第一個在離島興建的屋邨，是歷來所建離開香港最遠的屋邨，是第一個「鄉村式」的屋邨。而且它將是最矮的屋邨，因爲三十一座樓宇都只有三層高。

房屋委員會發言人昨日說：「這是一種獨特型式的鄉村屋邨。屋邨的地盤是大澳以前的鹽田，在打樁方面有問題，但幸而那是個比較大的地盤，因此我們的建築師能想出向外擴展而非向上發展的辦法。這樣，他們能把鄉村概念與一個現代化屋邨合而爲一。結果將是一個編排得恰人的鄉村式屋邨，是新與舊，傳統與時髦的混合。在香港的標準來說是獨特的。」

這個屋邨將分兩期興建，第一期興建一百八十個居住單位，可容一千三百人，第二期興建二百四十個單位，可容一千八百人。

建築這個屋邨，是政府向新界鄉村或離島三十五萬居民提供較佳居住環境的一項發展計劃中一部份。

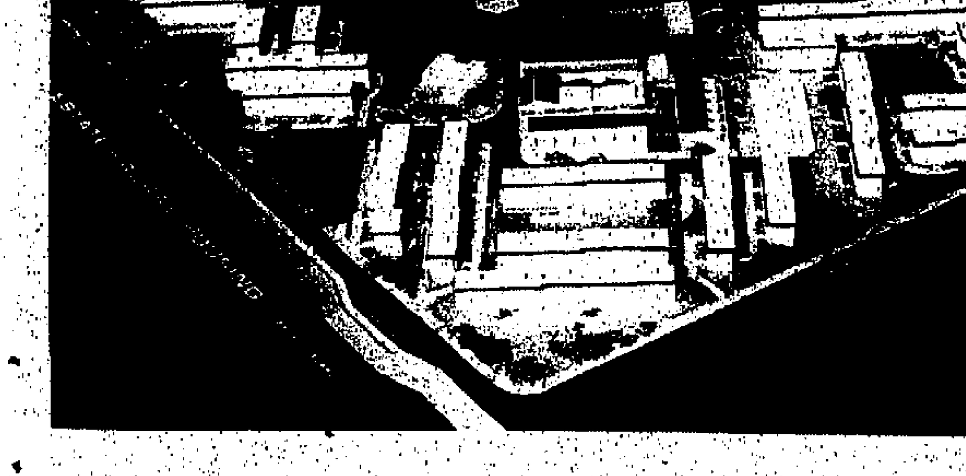
其他的屋邨，計劃在大嶼山梅窩，西貢對面海及長洲興建。

發言人指出，差不多可以肯定說，房屋委員會將不會獲得機會在其他地方再建此種三層高的樓宇，因爲在新界半鄉村區興建的其他屋邨，其設計要盡量利用有限的土地。

不過，鄉村屋邨的概念，在設計這些屋邨時將會盡量保留，即使住宅樓宇是多層大廈，亦是這樣。

大澳邨將擁有一間商場大廈，包括有街市，商業檔位及戶外熟食檔，向三千餘住客供應日常用品。

該屋邨第一期的打樁工程合約，已於最近簽署，建築上蓋將於今年稍後動工。



圖示大澳邨模型（上），將在下圖之地盤興建。

鑽石雙週下月初舉行 展出五千元以下鑽飾

【本報訊】「七八年夏季鑽石雙週」定於五月一日開始舉行，將會成爲本港最觸目的多姿多采活動之一。

由鑽石諮詢中心主辦的鑽石雙週，今年的主題是展列一批能夠在本港以五千元以下的價錢便能購買到的各款類的鑽石飾物。

鑽石諮詢中心一名發言人昨日表示：舉辦鑽石雙週的目的，是使人注意到本港的品質優良，設計精美，價錢公道的鑽石首飾。

「港九廿一間珠寶零售商號參加今年的鑽石雙週，這些商號將會在特別設計的櫥窗內，展出本港設計的各種新款的鑽石飾物，價錢全部在五千元以下。近年越來越多遊客來港選購鑽石，我們希望今次的鑽石雙週，能使更多人知道香港現已成爲世界第三大鑽石貿易中心。」

香港旅遊協會在外亦協助推廣今次鑽石雙週活動，使遊客認識到香港具備許多品質優良和設計新穎的鑽石首飾。」

參加鑽石雙週的本港珠寶商號的櫥窗，將會有「鑽石雙週」啞白色標誌的標貼，以資識辨。這些商號除展出各款夏季流行的鑽飾外，還爲市民和遊客提供有關鑽石的知識。

康福暑假遊台灣 免費代辦入台證

本港德輔道中萬宜大廈六二二室「康福旅運社」，向以專辦超級豪華遊覽團著稱，歷年所安排策劃之觀光團，深受參加者稱譽。

該社獨家舉辦之「台灣環島觀光團」，自設分社，服務週到，並非臨時致集成團者可比，定期四月廿一日及五月六日，十三日，廿日分批出發，歡迎有證參加者，凡於五月底前報名參加台灣團者，一律免費代辦入台證，辦證需時報名請早。

「美加觀光團」，分西岸十五天及全美加東西岸兩種，旅程最佳，專人領隊，依期四月廿九日及五月廿日出發，爲優待康福團友及親友，凡參加美加觀光團友，均有減價及優待與免費遊台灣機會，家族參加特別優待。其餘「歐美觀光團」，定七月廿六及八月九日出發，「韓國日本本州觀光團」，「日本本州觀光團」，「星馬泰觀光團」，「菲律賓觀光團」，均有定期出發，連日紛紛報名參加者甚擁擠，有意暑假往外地渡假者，宜速報名，以免向隅。

該社爲加強旅客服務，自四月一日起，增設「機票服務部」代購世界各地機票及學生或移民廉價機票，詢問電話H二五八一三一林小姐接洽，康福總社設香港萬宜大廈六二二室，九龍分社設尖沙咀星光行九〇九室，電話H二五八一三一—四綫。K六七七四九一，六七七六六八。

渣打銀行印發康樂活動海報

渣打銀行編製的四冊體育及康樂活動海報中最後一冊，現已分贈給各學校及青少年團體。

今期海報介紹一些尚未在本港十分流行的運動，如單車、劍擊、射箭、騎術、曲棍球、高爾夫球及小型賽車等。一如以往各期海報，今期仍以中文編寫，彩色印刷，並圖文並茂。

渣打銀行的康樂活動海報，對各項運動作簡明的介紹，並提供有關團體或機構的名稱及地址，方便有興趣的人士獲得更詳細的資料。

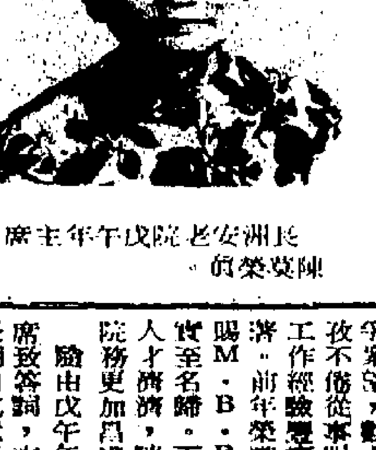
上述各種海報自去年初開始發行以來，已成爲渣打銀行社區關係促進運動之一部份。前三期的題材包括遠足及露營、水上運動與田徑運動。

長洲安老院改選 陳莫榮貞任主席

【本報訊】鍾錫熙長洲安老院丁巳戊午年總理聯席會議，日昨假香港京華酒樓嘉賓廳舉行，到有鄺炳有、蔡念因、蕭司徒潔、陳莫榮貞、姚啓亨、馮北泰、阮錦泉、馮永生、吳球、何潤林、唐英、梁偉才、袁文、張錦生、徐基、崔莊、趙振邦、呂姚友蘭、蕭寶群、蔡日新、關黃棣華、馮玉書、林馬清梅、姚鄭麗嫦、何李兆英、吳禮堂、陳莫煥貞、何黃綿從、蘇東霖、李王世緹、文玉堂、袁樹鈞、關黃妙珍、陳鄭潔雲等數十人。

首由丁巳年蕭司徒潔主席致詞，略謂第八屆已告任滿，一年來，多蒙長洲鄉事會時加指導，全體同寅戮力合作，院務工作得於順利進行。第九屆陳莫榮貞主席素孚衆望，數十年來，孜孜不倦從事服務社會的工作經驗豐富，功績卓著。前年榮獲英女皇頒賜M.B.E.勳銜，實至名歸。下屆總理人才濟濟，陣容雄偉，院務更加昌隆可期。

隨由戊午年陳榮貞主席致答詞，表示丁巳年任期內成就卓越，深獲社會人士好評，治暇老人，彌足矜式。會議在辦理丁巳戊午年的印信移交後，即推舉首總理人選及抽簽排定總理名次。戊午年首總理爲：鄺李宛寞MBE、陳黃玉儀、戴邑李玉，總理爲吳球、何潤林、唐英、鄧美、袁文、許周美蘭、崔莊、楊玉麟、陳馬美玉、蔡日新、馮玉書、黃承業、關黃棣華、袁偉球、林馬清梅、文玉瑩、何李兆英、吳禮業、陳莫煥貞、何天佑、曾黃綿從、袁哲芝、陳維綸、陳駢林、蘇東霖、李王世緹、關黃妙珍、袁樹鈞、姚鄭麗嫦、陳鄭潔雲、楊恩平夫人等。



長洲安老院戊午年主席陳莫榮貞。

人事登記處提醒市民 變更登記事項 勿忘通知該處

【本報訊】人事登記處助理處長郭可諍昨日提醒市民，如登記事項有任何變更者，須向該處呈報，以使一些於遺失後尋回的身份證能夠交還持有人。

郭氏表示，現已更難以將尋回的身份證交還持有人，原因是身份證持有人沒有將更改住宅或職業地址的事項呈報人事登記辦事處。

他說，當收到尋回之身份證時，人事登記處職員即按所知悉的持有人最後登記地址，發信通知其領回身份證。但由於這些地址並非最新地址，因此很多時這些身份證便無法物歸原主。

他說：「本人深望各界人士注意，現行之人事登記條例，規定各人在登記事項有所變更後，必須盡快向人事登記處呈報。」

此等變更事項，暨婚姻關係及其他登記事項之變更，得用信件通知或填寫ROP18號表格交回。

如果一名香港居民預備在本港以外地區作永遠居留，亦應通知人事登記辦事處，以便該處能將最新資料列入其身份證紀錄內。呈報是項資料可填寫ROP19號表格。

ROP18及19號表格可在下列各處索取：民政署各區辦事處、各新界理民府、各郵政局、及人民入境事務處及人事登記辦事處總部暨部下各分處。

法國著名時裝將在富麗華展

富麗華酒店將再度把法國PIERRE BALMAIN的高級時裝帶來本港。BALMAIN一九七六年新裝曾在該酒店盛大演出，獲得一致好評，相信這次所展出之一九七八年男女最新春夏時裝，將會更受歡迎。

BALMAIN先生將於四月二十二日完成在耶加達與新加坡之演出後，即日便率領六位女模特兒及兩位男模特兒前來本港，並於四月二十四、二十五日在富麗華酒店連續表演三場法國流行新裝，然後飛往曼谷。首場時裝晚宴將於四月二十四日下午八時舉行，午宴及茶宴分別於四月二十五日中午十二時與下午五時卅分演出。門票現已在該酒店大堂特別銷售處發售，票價晚宴爲港幣一百六十五元，包括法國四式精美菜譜，餐後免費贈飲香檳和干邑，並由BALMAIN之香港代理——法國時裝有限公司或由蜜事濃化粧品有限公司送出名貴禮品。時裝午宴收費港幣五十五元，茶宴港幣三十元，均另加一小賬。

這次時裝表演，模特兒之髮型設計將由麗花髮廊提供。他們將於二十二日乘搭法國UTA及國泰航空公司班機抵港。如欲購票，請致電5—255111接時裝表演訂座處。

鄺友良參觀美孚新邨 譚立仁伉儷設筵招待

【本報訊】美國前參議員鄺友良伉儷，日昨蒞港考察，前（十五）日應美孚新邨街坊會理事長譚立仁之邀，前往美孚新邨觀光，譚氏伉儷假金碧酒樓嘉賓廳，設筵款待，應邀作陪者有美孚企業公司總經理范富、商業部經理黎頌雅、管理處經理江德培、林若輝，公關經理李慈光、胡仲平，美新商業總會、街坊會各社團首長等多人。

席間由譚立仁介紹與會者認識，並致歡迎詞，強調鄺氏在美國政府服務三十多年，卓著政聲，爲華人爭取移民權利，使美國與歐洲移民法例並齊，其對華人社會，有莫大之貢獻，今溢臨本邨觀光，同人等深感榮幸。

鄺友良席間致詞，感謝譚氏招待，對譚氏之嘉譽，備極遜謝。對美孚新邨之迅速發展，令人欽佩，賓主舉杯互祝，觥籌交錯，場面熱鬧。

鄺友良伉儷訪問美孚新邨。圖爲譚立仁致送紀念册時攝。圖左起：美孚公司總經理范富、中立左鄺友良、中譚立仁夫婦、右爲鄺夫人。

植物公園出現牴犢情深場面
歹徒破籠圖奪小猿 兇勇母猿力保愛兒

【本報訊】港島植物公園昨晨上演一幕舐犢情深的動人場面，一頭飼養籠中的黑無尾猿，粉碎歹徒企圖奪其愛子的詭計，成功地保護其六個月大相依爲命的愛子。

這頭黑無尾猿已有十餘歲，產於西里伯斯島東北端及鄰近島嶼。六個月前，牠在動物園裏誕下一頭小猿後，性情兇狠，不讓其他同類觸摸其子，管理員於是將牠與同伴分開，使其母子暫宿鐵樓。

這個感人故事，被發現於昨晨五時許，一名植物公園的管理員，當巡經動物園小徑時，突然發現一頭黑色紅屁股的猿猴，緊抱一頭小黑猿蹲在草地上，露出惶恐之色，而其被飼養大鐵籠則被人剪開一個尺許大洞，這頭猿猴緊抱着愛子由這個大洞逃脫出來的。

管理員睹狀，恐被牠們走脫，於是立刻走告其他同事，用花生將牠們誘進另一個鐵籠中，牠們進入鐵籠後才舒一口氣，由於飼養這頭黑無尾猿的鐵籠是遭人惡意破壞者，於是撥電報警求助，警方事後到場調查，已將該案列爲刑事毀壞處理，刻已展開調查。

據管理員表示：相信歹徒是於昨晚七時閉園後，潛進園內，乘更深人靜之際，摸黑利用利剪將鐵籠剪開，意欲取該頭可愛小黑無尾猿，但遭到牠母親監視，力護愛子，用籠條仍緊抱着愛子，致令歹徒無法得逞逃去。

植物公園一頭黑無尾猿，昨晨被人撬毀鐵籠逃出，事後終被捕回。（本報記者歐國民攝）

探隊突擊搜查空木屋
起回象牙雕刻價值達二十萬
懷疑爆竊集團藏贓待運出口

【本報訊】警方破獲一個爆竊集團，起回一批價值十二萬元的象牙雕刻及貂皮贓物。

搜出的贓物，昨日下午在九龍警察總部展出，贓物包括有價值不菲的象牙觀音、龍頭、十八羅漢像、象牙鼻煙盒及貂皮等。

據金發沙展在記者招待會中表示，九龍警察總部情報組人員經過個多月的調查後，見時機成熟，特於前晚十一時半，由卡威督察率領十五名人員，到達官塘協和街銀漢村兩間無門牌木屋內作突擊搜查，結果在木屋內的夾縫中搜獲爲數七十五件象牙雕刻製品及貂皮一批，全部共值十二萬餘元。

金沙展指出：「該批贓物匪徒計劃運出口，運往東南亞地區，現警方已把握該批贓物的證據，有信心於短期內將會把涉嫌與案有關人士拘捕。」

據悉：該批象牙贓物製品疑是在二月廿日在協和街輔仁大廈一間象牙廠被三名匪徒爆竊一百零五件象牙製品的其中一部份贓物。

警方破獲爆竊集團，搜出達二十萬元象牙贓物，圖爲金發沙展（中圖）向記者講述過程，樓上之象牙製品爲木屋內搜出者。（本報記者戴家輝攝）

炮台街中藥行 失竊名貴補品

【本報訊】油蔴地炮台街一藥行，昨晨發現遭夜盜光顧，價值四萬五千元的一批名貴中藥被盜。

失竊的和生藥行位於炮台街五十號地下，東主姓廖，五十三歲，該店每日上午八時開門，晚間無人留舖看守。

昨晨七時四十五分，東主返抵藥行，發覺正門鐵閘被撬毀，連忙入舖查看，發現一批放在櫥窗內的名貴藥材，包括人參、鹿茸及鹿尾巴不翼而飛，立即致電報警。警方接報到場調查後，懷疑竊賊是於前晚深夜至昨晨七時的一段時間內，撬毀該行鐵閘入舖爆竊。

私人樓宇遷拆影响
荃灣近百老人入住臨時房屋

【本報訊】住在荃灣一間私人樓宇之九十二名老人，將於本週內遷入葵涌房屋署轄下之青洲臨時房屋區。

該批老人受到拆遷影響，無地棲身，房屋署因此向他們提供臨時住所。

青洲臨時房屋區於最近建成，其中兩座住所已分配給該批老人，並由社會福利署安排給他們間隔新居之費用。

工人現正進行最後裝修工作，以便該批人士遷入居住。另有八名男子已由上述之私人樓宇遷入大窩口邨。

屯門新市鎮敷設污水管
工程費千六百萬六月動工

【本報訊】工務司署即將在青山灣新填地敷設一條主要污水管，以供屯門新市鎮東南部之用。

屯門新市鎮拓展工程處署理總工程師鄧國基昨日說，目前三聖墟及青山灣新填地內正在興建三個公共屋邨。該污水管可供輸送將來該等屋邨所產生的污水之用。該污水管亦可供輸送屯門新市鎮東南部工業及私人發展地區所產生之污水。

敷設污水管工程約於六月間展開，並將需時十二個月完成。

鄧氏稱，該污水管全長約一千五百公尺，由三聖墟起經屯門道延長部份，然後與刻在屯門西部建造的另一主要污水管連接，並且是爲應付十四萬人口所需的一個污水管系統的一個主要部份。

屯門新市鎮的污水管系統計劃共需敷設六千公尺污水管，全部工程費爲一千六百萬元。

工商署組團訪問歐洲 吸引外資投入港工業

【本報訊】工商署現正籌辦一個工業投資促進團於本月內訪問歐洲，參加六月份的香港總商會美國訪問團，以吸引更多人士投資香港工業。

歐洲訪問團由工商署工業副總監潘達率領，該訪問團將於本月十九日至五月廿三日訪問英國、荷蘭及西德。該團部份節目包括舉辦三個投資研討會，除兩個研討會在英國舉行外，另一個則在荷蘭舉行。工業促進計劃主任彭立德現正在歐洲作出各項籌備。

美國訪問團由香港總商會駐美代表茵夏伯（譯音）率領，並由工商署另一位工業促進計劃主任陳榮光加以協助，該團將在六月五日至七月初期間，訪問紐約及費城。

工商署工業促進科發言人說：「上述投資促進團訪問時間，特地與歐美各國工業展覽會舉行期間吻合，使我們有機會與各國高級行政人員討論彼等公司在香港設廠生產的特有好處。」

他續稱：「促進團的工作對象將以輕型及中型機械工業或電子公司爲主。」

今次爲工商署代表團第七次赴歐促進投資，赴美則爲第五次，此等代表團有爲該署自行籌辦，亦有爲該署與香港總商會合辦。

工商署並希望在本年稍後時間派團訪問日本及澳洲。

去年，工業促進科向三百五十五家有興趣在本港投資的公司提供資料，其中十七家公司已在本港設廠生產或正籌備設廠，投資總額約爲五千七百萬港元。

發言人表示，部份公司較樂於將其零件製造，或其產品在港交與廠商承辦。

就若干方面而言，此類活動與直接投資同樣受歡迎，因爲它不僅爲本港帶來新的事業，同時亦經常引進工藝科技，這實爲促進工業投資的另一個目標。

除對海外公司給予協助外，工業促進科亦向有關興趣與海外公司合資經營及特約製造的本港公司提供服務。

在一九七七年底時，本港最少有三百三十九家工廠是全部或部份屬外資經營——較一九七六年增加百分之十七。直接投資總額由一九七六年的十八億元增至二十億元。

這些工廠僱用工人七萬五千名，亦即製造業僱用工人總數的百分之九點八。

本港以美國爲最大海外投資者，投資額達九億二千零四十萬港元，佔海外工業投資總額百分之四十六點五。其次爲日本、英國及澳洲。

發言人指出大部份投資以電子業及紡織業爲主。

小朋友益智新天地 公仔節創作多
玩具費心思．歡樂滿維園

【本報訊】與鐵甲人握握手，與大白鯊親親嘴，樹下的小鴨乖乖呀，昨日有千多名小朋友嬉戲於潘多利亞公園的玩具世界中，其樂無窮。

由香港電台「少年行」節目舉辦的公仔節玩偶製作比賽，昨日在維園兒童遊樂場舉行頒獎禮，並將其中二百多件參賽作品展出，供小朋友參觀。

上午十一時，展覽開始，許多父母帶着他們的子女到場參觀。那些小朋友甫踏入展覽場地時，看見週遭都是稀奇百怪的玩具，即仿似發現新天地的，不禁歡叫起來。

也難怪小朋友會這麼興奮的，因爲那些玩具實在製作得十分精巧，而且形態生動，維肖維妙。展出的玩具種類頗多，洋娃娃，有動物的小花狗、小鳥、鯊魚、有鐵甲人和機械人，又有以表現民族精彩爲主的「昭君出塞」，和印第安人生活造型玩具等，令人目不暇給。

不單止孩子，連成年人亦一樣被玩具所吸引，看那些手拉着子女的父母，手拖着孫兒的老公公、老婆婆，欣賞玩具時全神貫注，不時伸手撫玩一番，臉上散發出笑容來。會場播出「小時候」電視劇之主題曲，「綳綳跳、哈哈笑、是我小時候」歌聲之中，他們彷彿回復童年時代般的快樂。

玩偶製作比賽鼓勵少年人運用自己的思考和創作能力去製造玩具，所以大部份玩具的製作材料皆取自簡單之物品，有些更是利用廢物製成的，例如用鐵罐製成的鐵甲人，用地拖製成的少女像，以及用廢木製成的昆蟲模型等，樣樣別具心思。又有些玩具應用到機械原理，可以活動，充分表現出本港青少年之設計天才。

該項比賽設有十項最佳作品獎（分中、小學組），分別爲最佳造型，最佳材料運用，最佳製作技巧，最佳機動效果，最佳色彩設計，最佳創作意念，最佳民族色彩，最佳背景配合，最佳廢物利用，以及最高難度獎。

奪得中學組最高難度獎的作品是一具電動機械人，製作者是銘基書院兩名中四級學生劉劍雄（十六歲）和吳國培（十七歲）。他們應用平時學得之物理知識，再從參考書中獲得有關資料，然後合力製成這個電動機械人，機械人的身體是用普通汽水罐造的，內部裝置一小型摩打，電動齒輪，令手部可以活動。

年僅十三歲的蕭鑑泉，以幾個大小廢鐵罐，砌成一個鐵甲人，獲頒小學組最佳廢物利用獎。他是佛教內明小學六年級學生，平時在校勞作科成績甚佳，甚得老師稱讚。

會場中除了有作品展覽外，還設有幾個與公仔有關的遊戲攤位，包括砌圖，摺紙，迷宮和劃公仔等。

公仔節的籌備工作在三月召開，收到二千七百多件作品，有二百多間學校參加。全部作品日後將由公益少年團贈與慈善機構。

該項展覽於昨晨十一時至下午四時舉行，但因下午下雨關係，被迫提早結束，是美中不足之處。

（右圖）獲得最佳廢物利用獎的蕭鑑泉與他的鐵甲人。（左上）穿着整齊制服之軍樂隊公仔，形態生動。（左下）小動物公仔放滿地上，看得小朋友興趣盎然。（本報記者劉連攝）

天氣．潮水

吹和緩至清勁東北風，密雲，間中有驟雨，雨勢有時頗大或有雷雨。

最高氣溫十八度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿一度，濕度爲百分之九十七。

高潮：下午四時零七分。

低潮：上午七時四十三分。下午八時卅九分。

銅鑼灣怡和街將建行人天橋

【本報訊】銅鑼灣樂聲大廈建成後，近糖街口處讓出一大段空地，連日來有工人在該處進行探土工程，據悉，港府將在該處興建一條三合土天橋，俾供行人橫過馬路，車輛可以源源通過無阻。

探土工程更在怡和街晶晶酒家對出之行人路上進行，將來之行人天橋，可能經由糖街口之行人路，橫過怡和街直達怡和街之兩邊行人路，更有可能另建一梯上落，在豪華戲院傍邊，橋之中央則在豪華戲院對出之三角地帶，如此一來行人往來更爲方便。

不過實際興建怡和街天橋何時開始，要工務局才能決定，因爲在工務局工程表册中，那一處屬於甲級，那一處屬於乙級，祇有工務局才知道，所謂甲級是在現財政年度進行，其他則可能在下年度之財政預算案中，現在進行探土乃先作出準備，一俟排期開建，即順利進行。

現在怡和街一帶之交通，可算是港島上之最繁忙者，車輛與人經常爭路，祇有豪華戲院前之斑馬線，才見車人讓步而已。

聘請電訊繙譯

本報茲擬聘請日、夜班電訊繙譯若干名，由英譯中，凡中英文基礎良好，具有高度工作興趣者，均可應徵。有意申請者，請詳列姓名、性別、年齡、學歷、經歷暨通訊處（如有電話，請列明號碼），函寄本報社長室收，信封上請註明「應徵繙譯」字樣，合則函約會見，不合恕不作覆。

工商日報啓

榮獲「最佳音响效果」金像獎
「星球大戰」全片配音選用「TEAC第一音响」

第五十屆奧斯卡金像獎頒獎典禮經於日前隆重舉行，結果STAR WARS「星球大戰」一片光芒四射，成爲本屆奧斯卡獲獎最多之影片。

據悉，星球大戰共榮獲六項金像獎，其中包括「最佳音響效果獎」。

「星球大戰」製作嚴謹，爲配合電腦化特技效果，該片在音響方面，特別選用TEAC「第一音響」器材，所以該片此次榮獲「最佳音響效果獎」，「第一音響」實在居功至偉。

日本「第一音響」乃全世界規模最龐大之錄音系統製造廠，向以產品先進，品質卓越而領導國際音響界，尤其在製造錄音設備方面，「第一音響」更創出多項「全世界第一」新紀錄，包括：目前全世界最完美之卡式錄音座A860型，抖擻率低至0.04%，爲目前全世界最低者；並有全世界第一部內置dbx消除雜音系統之開盤式錄音座——A—7300RX型，及全世界第一部大型卡式錄音座等，由此可見，「第一音響」的確科技先進，產品精良，而此次選用「第一音響」設備配音之「星球大戰」榮獲「最佳音響效果獎」，更爲其優良品質作出最佳明證。

珠海書院校外課程
「升大公民」班招生

（民國六十七年五月）

一、宗旨：用最短時間重點教授「公民」課程，爲有志投考台灣各公私立大學之考生而設。
二、日期：由五月一日至六月六日，逢星期一、二、四、五，每日下午四時半至六時授課。
三、費用：全期學費一百二十元，報名時繳交。
四、報名：携備吋半近照二張，親來本校辦理。（上、下午及晚上均辦公）
五、校址：九龍亞皆老街一一五號，近火車橋。
六、電話：三——〇一五二四四及三——〇一五二四一

遠東航空學校日夜班招生
各科新生定五月一日開課

教育司註册香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認

科別：飛機工程、無綫電工程、報務、電視，各科日夜班
考試：四月十九日及廿四日下午二時半及七時半（相片三張身份證）
校址：九龍城宋皇台道啓德機場內 電話：③——〇二四八八三。

哥林比亞無綫電學校

原子粒機及電視工程實物函授科
學費20元包括書籍器材發送回家實習 每週末週時回校上課
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度
無綫電及電視全科日夜深實班 中學程度
船舶電台電訊科五月卅日開學
學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電話K862483 K789115即免費寄上

午晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位．每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及喜類除外

台灣首飾

珊瑚 瑪瑙 台玉 寶石 雲石 黑玉
款式高雅 名貴大方
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

東英大厦招租

舖位一間 六月入伙
醫生樓一間 十月入伙
中央冷氣 管理素著
日夜看更 不收雜費
彌敦道100號
電話：3-673291-3 生記租務處

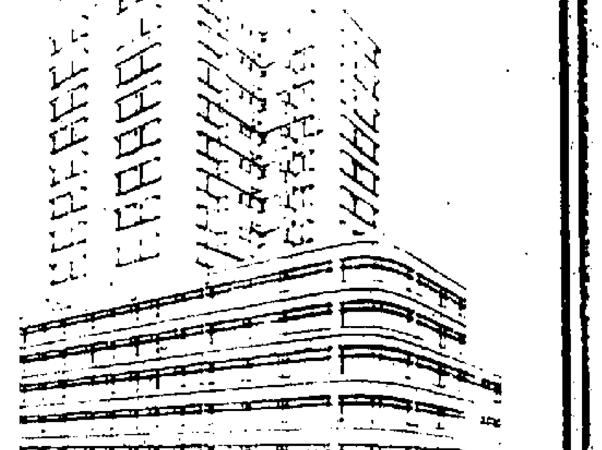
東安大厦

醫務所 寫字樓
招租
・面對地下鐵站
・380呎起，室內水喉
・管理系統與東英大厦同
・祇餘兩間，欲租從速。
通菜街 西洋菜街 太子道 交界
生記租務處 電話：3-802038 3-673293

東平大厦

百貨商場 醫務所 寫字樓 銀行
彌敦道太子道交界
今年九月入伙
先到先得

☆旺角地王　面對地下鐵路站
☆地下至六樓設有專用升降機
適合百貨公司、銀行、寫字樓、醫務所
☆七樓以上高尚住宅
已裝煤氣、獨立水錶、燈位、電視天綫
☆住宅用戶另有電梯兩部
☆戶戶單邊　新型梗房間格
☆業權統一　管理素著



地下至六樓　每層5300呎
五六樓醫務所寫字樓　每單位350呎起
住宅　每伙405呎至510呎

洽租處：生記租務處
九龍彌敦道100號東英大厦201室　電話：3 673291
荔枝角道22號東興大厦316室　電話：3 802038

刊登廣告 電請 二一八零七零八

澳門旅遊服務處 MTS

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。
週一至週六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。
酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，如屬只購買船票則請星期二日辦理。

碼頭預售處	香港港澳碼頭	電話：5－457021
中區預售處	皇后大道中萬年大厦地下	電話：5－239760
尖沙咀預售處	星光行地下商場	電話：3－672838
旺角預售處	通菜街二三〇號	電話：3－807193

利用職權作何解？人身攻擊難容忍
民選議員抗議尊嚴受損
沙理士獨裁行爲應道歉

【本報訊】市政局主席沙理士月前對民選議員的公開評論，現已引起若干民選議員的激烈反應，他們昨日特別發出一份公開聲明，抨擊沙理士專制獨裁，惡意發表言論有損民選議員的聲譽，要求沙理士爲此作出道歉。

據悉，民選議員們認爲沙理士的言論，日前召開會議商討對策，卒決定發表上述一份聲明。該會議由葉錫恩議員代表五位獨立民選議員，以納禮代表三位革新會民選議員和陳子鈞議員代表公民協會民選議員聯同出席，一致抨擊沙理士言詞過份。

民選議員昨日發表的聲明全文如下：「在每次市政局的公開會議中，主席的開會講詞已成爲公式化，代替了以前會議中一度熱烈的辯論及報告。最近，這些講詞已帶有政治的色彩。而主席更利用其身份向他的市政局議員作出攻擊，尤其是對民選議員更甚。

對主席在本年三月十四日所發表的講詞，我們必須發表一些意見。當時沙理士先生稱：『原爲曾羅大衆謀福利的資源（人員、金錢及設備），可能會被轉用以達致政治及其他目標的危險。』他並沒有舉出任何的實例或證據去支持其論點——而事實上亦不能找到任何的例子或證據。但這篇講詞必已引致市民懷疑那些公衆資源已被民選議員浪費於政治活動上。他說及『漫無止境的雄心』，又認爲『公衆利益勢必受損害』，同時嘲笑民選議員是由『少得可憐的選民』選出來的，而大有別於官委議員，因有優異社會服務紀錄而順理成章地被挑選出來。』他又提及『只知爲了自我宣傳或其他理由而不擇手段把一切事情弄糟』。最後，他問及是否應採取『政治性的解決辦法』還是以『公衆利益』爲依歸，好像兩者必爲互不相容。同時，他亦暗中諷刺民選議員爲達到其本身政治上的目的，而不惜犯上犧牲公衆利益的罪名。

這件事情的真相究竟是怎樣呢？

事情的真相是：在過往五年中，市政局已漸漸地受到該局主席的意願所支配，他的言論支配所有市政局轄下的小組委員會主席及成員的言論。沙理士先生心目中認爲一個最好的小組委員會主席，就是一個事事順從他的意見的人。

若說在市政局上有任何人作政治上的玩弄，主席已自我證明是這種政治遊戲中的主腦人物，使用政治手腕去從得其他議員對其支持。若說有任何人利用市政局來抬高其本身地位及聲譽，這人肯定便是主席本人。

沙理士先生的主要武器是去個別嘲弄一些沒有政治經驗的議員，甚少民選議員能逃過其卑劣的嘲弄。他隨時預備聽任何涉及民選議員的謠言，但對任何不利於官委議員的謠言則嚴加責難，所以他做成市政局內部的分裂及不和，而一個主席應具備的中立態度則祇是口舌春風而已。

市政局民選議員現在向該局的領導者提出抗議。我們認爲在危野心勃勃的專制獨裁下，議員之間的互相尊重及合作精神已不復存在。

我們民選議員對本年三月十四日發表的講詞提出譴責，同時鄭重聲明，若任何人再利用其地位去發表一些過份的謊詞，該些政治或對其他議員作人身攻擊，都是不能容忍的。

對於主席於本年三月十四日所發表的講詞，我們要求道歉」。

市政局民選議員葉錫恩對要求該局主席沙理士道歉一事，表示絕對支持。

葉錫恩昨晚對本報記者稱：毫無疑問，沙理士在市政局是十分獨裁，在他主持下，市政局是他一人的天下，其它議員，都失去發言的機會，對於他這種手段，她感到十分不滿。

她指出？沙理士只懂得指摘議員空口說白話，更要他們『多工作，少說話』，這是很滑稽的，根本在市政局，任何人除了他之外，希無機會『多說話』，那麼，何來多說話一事。

她表示：沙理士要議員們默不出聲地工作，難道要所有人都要聽命於他麼？市政局是公開討論的地方，議員是由市民選出，他們是代表全港人，絕無理由任由他以獨裁的手段支配。

葉錫恩簡單舉一個例子，市政局小販管理委員會的部份委員，就是慣於沙理士之獨裁，一怒而集體辭職，市政局屬下的委員會，完全受到他的支配，它無獨立處理的權力，使市民都感到失望。

她指出：沙理士連任三屆，已是不公平的事，不過，他能成爲『終身主席』嗎？事實是不可能的。

至於是否堅持必定要沙理士道歉，葉錫恩強調：如果沙理士是明智的話，他應該知道怎樣辦。

市政局民選議員之一的黃夢花醫生，昨日接受本報訪問時，形容市政局主席沙理士爲人專制獨裁，事無大小均要攬作主張，而且一向對民選議員存有偏見。

黃夢花議員說，市政事務問題，過往多以公開辯論方式決定，但近年則全由常務委員會表決，民選議員在會議中竟無左右決定的權力，每次市政局月會，沙理士主席總是先行作十多分鐘演辭，大發個人意見，加以經常偏幫官委議員的意見，民選議員根本沒有發言餘地。

黃議員續稱：沙理士不但在常委會專權，甚至干預其他小組委員會的決定，即使委員會內設有另一位議員擔任主席一職，沙理士亦經常藐視小組主席的地位，自我演說一番，其作風一向引起民選議員的反感。他表示自己便爲此而先後退出兩個小組委員會的職位，他認爲小組委員會實屬形同虛設。

對於民選議員在市政局內缺乏決策能力的原因，除了上述各種因素外，黃夢花亦歸究於民選議員之間，過去不團結，造成力量薄弱，遭受沙理士逐個擊破。

黃夢花對於沙理士連任三屆市局主席，亦感不滿，他強調這種爲不公平的現象，他曾向當局建議，市局主席一職，應由議員輪流擔任，可惜這種意見不被當局接納。

沙理士主席今次發表意見，黃夢花強調有損民選議員的聲譽，他希望沙理士能作自我檢討，假若沙理士具有政治家的風度，更應向民選議員公開道歉。

另一位獨立民選議員黃品卓，昨日接受記者訪問時，則一再否認曾參加發表上述的聲明，他強調該份聲明內容並不能代表其個人意見，他一再表示需要加以澄清。

黃議員說，他一向有事做事，甚少發表意見，該份聲明僅屬個別民選議員的觀感。

道歉、且慢　反駁、多多
沙理士仍堅持
少說話多做事

【本報訊】市政局民選議員要求該局主席沙理士道歉一事，沙理士對此事未作正面答覆。

沙理士昨晚接受本報記者訪問時一再呼籲，民選議員不應空口講白話，他們應多工作，少說話。

沙理士強調：所有市政局議員，不論他是官委或民選，必須緊密合作，不分派別，竭誠爲本港市民服務。他並不理會該議員是民選或官委，只要他有才能，有好的意見，他絕對歡迎提出，民選與官委並無分別。

他指出：在香港，如果市政局內選出來的議員不開誠合作，將會使市民對市政局失去信心，議員之間存有政見是極不好的現象，所以他不希望有這種現象存在。

市政局民選議員抨擊沙理士將市政局會變成公式化的單方面演講。沙理士對於這點表示：市政局會議是絕對容許議員發表意見的，一如上述，只要該議員有好的意見，必定獲得接納，會議是公開的討論，絕無理由不獲得發言的機會。

此外，對民選議員抨擊沙理士之獨裁，使很多計劃不能實行。沙理士反駁稱：他們能提出是那些計劃嗎？他不只一次地指出，只要好的意見，有好的計劃，都會獲得支持，市政局是爲本港所有市民服務，所以他希望所有議員衷誠合作，多做工作，少說廢話。

三日前寄信警校聲言要自殺
見習督察浮屍坪洲
初步懷疑爲情自殺

圖爲疑殉情自殺斃命之見習督察錢錦源

【本報訊】一名見習督察，三天前寄信給警校聲言要自殺，昨晨被發現浮屍於坪洲海面，死者可能初步懷疑爲情自殺。

死者錢錦源，廿一歲，居住九龍鑽鳳街七十八號某樓，與父母一姊一妹同住，死者一九七五年畢業於慈雲山聖文德中學，旋考取警員，因表現良好，四月前被推薦升見習督察，進入警察學校受訓。

四月十三日，錢錦源在坪洲郵局寄出一封信返香港警察學校，說要去自殺，警校立刻報警調查，至昨晨六時，死者屍體浮出坪洲東南海面，由一艘漁船經過發覺，向警方報案。

據悉，死者曾與警校一位見習女督察來往，於最近兩人感情破裂，死者一直悶悶不樂，他失踪後，警校一位警官收到他一封信，表示要辭職，死者在宿舍中亦留一封信，揚言此次自殺，完全爲情，警方對於此事已展開調查。

新界醫院不足造成怪現象
孕婦摸黑往市區
廣華輪候待檢查

【本報訊】數以百計之孕婦，要凌晨即起，趕往窩打老道廣華醫院排隊，接受檢查。

部份孕婦於凌晨三、四時許，摸黑從新界粉嶺、上水、荃灣區出來排隊。造種現象的產生是由於新界區醫院服務不足，特別是在上水、粉嶺區。據新界鄉議局一名姓劉秘書指出：目前新界區內沒有一所較爲完善的港府醫院。

新界鄉議局劉秘書昨日指出：目前粉嶺的一所醫院，第一期擴展計劃將於明年九月完成，但屆時祇能提供一百零二張床位。與此同時，新界東部人口迅速膨脹，明年底將增至三十萬人。他表示：就是新界現有的一些診所，也嚴重缺乏人手。

劉秘書表示：在新界區增建醫院是當務之急。目前居民是要長途跋涉，早起到九龍區輪籌睇症，元朗博愛醫院和荃灣仁濟醫院在新界迅速發展的人口壓力下，祇能提供有限的服務。

目前，廣華醫院每早五時便出現孕婦隊伍。醫院在早上七點派籌。逢星期二、星期五，醫院方面接受新症，上午派籌一百三十個，下午則派八十個籌。其餘日子則派籌，約二百個。目前廣華醫院的產前檢查是免費的，產婦入院，每日祇收住院費五元。

一些輪候的產婦表示：她們選擇廣華醫院，是由於很難找到其他醫院。她們說：有些政府醫院對有妊娠困難的產婦不予接受。

醫務衛生處上週在立法局表示：當局在沙田及屯門的醫院將於五年內完成。明年間，沙田區將有十間診所啓用。

該處稱：目前港九共有三十八所母嬰健康中心，計港島九間，九龍十二間及新界十七間。

大埔道與龍翔道
兩宗車禍九人傷

【本報訊】九龍大埔道及龍翔道昨日在大雨路滑中分別發生一宗車禍，一輛私家車及一輛貨車於失去控制後，分別撞向路中央及路邊鐵欄然後翻側，共釀成六人受傷。

昨日下午一時卅分左右，一輛黃色私家車，沿大埔道駛入市區之際，途經北九龍裁判署附近一個彎角時，疑因大雨路滑的關係，突然失去控制，猛然向路中央的鐵欄撞去，鐵欄被撞折斷，而私家車亦反側其中，車內三名男子當場浴血車廂，車頭毀爛不堪，傷者後已送往醫院救治，傷者情況良好。

另一宗車禍發生於昨日下午四時廿分左右，一輛貨車沿龍翔道駛往黃大仙時途經馬仔坑村附近，可能因天雨路滑，失去控制，撞向路邊，將四十呎的欄杆折毀後，再反彈翻側路邊，車頭毀爛不堪，車內一名司機及兩名跟車同告受傷，經撥電報警後，各傷者後已送往醫院救治，由於貨車橫梗一邊路面，使交通一度受阻，但半小時後已恢復正常。

修理天綫墮樓
衫架救回一命
彩虹邨男子墮樓死

【本報訊】一名男子昨日在深水埗基隆街一樓宇天台修理天綫，疑因修理天綫，不慎失足墮樓，幸墮至接近地面時，爲一曬衫架挽回性命，惟事主亦身受重傷，經街坊撥電報警後已送往醫院救治。

現場爲基隆街二七〇至二七二號一幢樓高九層的大廈，昨日下午三時卅分左右，一名年約廿五歲的男子，突然由天台隨同一個電視天綫架凌空飛下，當墮至二樓時，更將該處伸出的一個曬衫架折毀，然後倒臥地上，當場重傷。

由於傷者的去勢爲曬衫架阻慢，亦無意將傷者的性命挽回。

坊衆發現有人墮樓後，立即撥電報警，傷者及後已送往醫院救治。

警方人員在現場調查時，發現傷者並非大廈住客，祇在其身上發現一張證件。

傷者爲連從發，廿五歲，據坊衆表示：事發前似見有一與傷者相似的男子在天台修理天綫，因此相信傷者是失足墮下，向幸地下的街市菜販早已收市，否則所造成的受傷數字將會更多。

又訊：另一宗墮樓事件發生於彩虹邨紫薇樓十六樓處，昨晚當消防員及救護員接報前往救援一搖搖欲墜的男子時，不幸於抵步前不久，該男子已墮樓身亡。

昨晚七時許，彩虹邨丹鳳樓十五樓一名住客於飯後在走廊乘涼時，偶而見到對面紫薇樓十六樓走廊，有一男子坐在騎樓邊，有搖搖欲墜之勢，由於生死一線，情況危殆，該名住客立即撥電報警，惟不幸當消防員及救護人員抵步時，已見到該男子墮樓重傷，送院途中已返魂乏術。

警方人員事後發覺，死者並非大廈住客，至於墮樓原因仍待調查。

市局促請市民
清除積水 預防蚊虫

【本報訊】市政局有鑑於今年雨季提早來臨，特別籲請市民及早作預防蚊蟲措施，尤以在家中及建築地盤爲然。

市政事務署防治蟲鼠事務諮詢組促請市民通力合作，消除蚊蟲的侵擾，因天氣潮濕的雨季，是蚊蟲最容易滋長的季節，市政局每年均在各個市政區舉行多次滅蚊運動。

市政事務署防疫主任周家煊昨日表示，市政事務署最近曾致函與承建商、地下鐵路公司及多層大廈業主立案法團，詳列各種預防蚊蟲措施，同時該署並將滅蚊的宣傳標貼及小冊分發與各區民政署及學校，此外又派出有擴音器的流動車輛往各區作滅蚊廣播。

市政事務署已在港島中區一帶山邊展開一次滅蚊運動，而類似性的運動將擴展至港島及九龍其他地區。

周氏說，一般而言，山邊及建築地盤是蚊蟲最容易滋長的地方，因爲這些地方時常有死水瀦積，尤其是間歇性的下雨，更有利蚊蟲的滋長。

他並向市民提供幾點如何避免受蚊蟲侵擾的意見：

㈠將所有空罐、空瓶、和其他沒有用的盛器拋入垃圾桶內；

㈡所有貯水箱、水井和貯水器皿，都要蓋密；

㈢天台上面冲水廁的貯水箱內，每星期灑少許火水在水面上；

㈣花瓶和水養植物，每星期換水一次，盛載花盆的盆碟，切勿讓水積存；

㈤疏通閉塞的溝渠，不要讓垃圾將渠口淤塞。

市民若有蚊蟲的問題，可致電五——九五五五向市政事務署投訴。

周氏促請市民注意，市民若任由蚊蟲滋生是違法的，最高可被判罰款一千元。去年市政事務署共處理六千宗有關蚊蟲滋生的投訴，去年由四月至十二月間，共有三百一十二人被檢控。

他表示：「儘管在潮濕的雨季，蚊蟲容易生長，但要強調的是香港在努力預防瘧疾方面有驕人成就，是一個幾乎沒有瘧疾的城市，去年本港只有一宗瘧疾症發生，而且是在遙遠的新界地區發生。」

周氏說，防疫組人員不斷在各區找尋蚊蟲和幼蟲的滋生地，把牠們搜集起來檢驗，同時又全年維持現行的管制措施。

「每年逢雨季，都見你入嚟！」

市政事務署防治蟲鼠事務諮詢組人員，在中區山邊填補一個樹洞，防止積水讓蚊蟲滋生。

盲人福利會
否認財政有不健全

【本報訊】近日來，有不少謠言指責香港盲人福利協會在財政上有不健全之處，王會長王粟雯牧師特就此事，於昨日舉行招待會，澄清有關之謠言。

王牧師指出，該會已成立五年，是一個慈善機構，會內所有收支與籌募所得的款項賬目，全部交由會計師處理，然後再呈交政府審核。

最近該會聽到不少謠言，謂該會財政不健全，出現赤字，而且會員不足夠。但王牧師否認該項謠言，表示該會現有會員六十多人，所有財政收支，均由會計師處理。該會將採取適當行動來澄清一切有關謠言。

香港盲人福利協會將於廿八、廿九及三十日，一連三天在大會堂劇院舉行籌款演出。該會希望各界人士鼎力支持。

灣仔謝斐道一幢大廈住宅單位，昨日下午，發生三級大火，圖爲消防員努力灌救。（本報記者阮有明攝）

謝斐道住宅三級火
全家外出未有傷亡

【本報訊】灣仔謝斐道一住宅單位於昨日下午發生三級大火，幸而戶主舉家外出，未有造成傷亡事件，惟該單位已遭大火嚴重損毀，起火原因仍有待調查。

發生三級火警的現場是灣仔謝斐道三百四十六號，實如大廈八樓E座，戶主姓謝，卅餘歲，與妻子、兩名年幼子女及妻朋，五人共住上址，昨日適逢星期日假期，一家大小早上便外出，下午四時十分左右，鄰居發現上址單位突然冒出濃烟，遂連忙致電報警，在消防車到場前，火勢經已非常猛烈，旋即於八分鐘後，再由一級火警升爲三級，消防人員聞報派出三輛救火車到場後，立刻動用兩條滅火喉及兩隊煙霧隊，架雲梯努力灌救，幸於十六分鐘之後，將火警撲熄。

火警現場，面積四百餘呎，屋內兩房一廳，幸好戶主一家當時全家外出，未有傷亡事件發生，但屋內各物已付諸一炬，損失慘重。樓上樓下各單位，雖未有被火勢波及，但已遭水漬損毀。

據附近鄰居稱：約在下午二時左右，經已聞到上址有燒焦東西的氣味，可能當時屋內已發生小火，惟屋內無人，無法知悉屋內情形，相信火勢一直在蔓延，至四時十分，才發覺有大量濃烟冒出，但此時已一發不可收拾，八分鐘後再升爲三級火警，該場大火，可能是由於漏電所致，但須待當局調查後，才能證實起火原因。

假扮裝修工人
賺門洗刦住宅

【本報訊】兩名匪徒假扮裝修工人，昨晚賺門闖入港島堅尼地道一住宅單位行刦，用刀指嚇一名女子，搶得財物千餘元逃去無踪。

遇刦住宅單位爲堅尼地道一二六號廿五樓A四室，昨日，該住宅單位進行室內裝修工作，只留下一名女子在內。約在晚上六時許，有兩名青年男子到來該處，自稱是裝修工人，該女子不以爲意，於是開門讓他們進入，兩匪入屋後，見屋內只有一名女子，才露出賊相，其中一匪拔出一柄利刀，指嚇女子，刦去她五十元現款，一批首飾等物，約值千餘元，得手後逃去無踪。事後遇刦女子撥電報警。

先夫 汪公卓弘（宗名吳孝先）痛於公曆一九七八年四月十二日（農曆戊午年三月六日）中午十二時十五分壽終伊利沙伯醫院積閏六十有一歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆四月十八日（農曆三月十二日）中午十二時大殮在該館大禮堂辭靈隨即出殯奉柩歌連臣角火化場火化哀此訃

元配未亡人 秦玉容
未亡人 黃秀梅
未亡人 朱育慧
孝男 友三
大鈞 媳 袁金妹
大爲
宏紋
孝女 小妹
于婷
佳靜
繼子 士博
孫女 青鈴
胞兄 吳孝明
泣告

聞

全部厚賻撥充仁濟醫院善舉

治喪委員會：
仁濟醫院董事局
南九龍獅子會
新東旅行社有限公司
孝先企業公司
利東鐘錶珠寶有限公司
利來公司

通訊處：新東旅行社有限公司 彌敦道東英大廈1215室 電話：三—六六四二八六
治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：五—六一五七二二六

從美國的烏龍談起

公關隨筆

美國總統，在外交上常常開笑話。以前的不說，像最近，把以色列的首都講錯了——也許是一時路急吧。但卻把一個國家的新興國歌也攪不清，這是不可原諒的。

這是殺辦權的公共關係，這會給人一個印象：「美國到底是物資豐富，但文化修養缺之的國家——這也難怪，美國歷史太短淺了。」這種看法，還是有「保留」餘地了。

日本人在這方面卻出色得多。

幾年前，我去台北，我住在基督教青年會。一天，我的一位親戚來看我，我們在樓下的餐廳吃午餐，突然，我的親戚接到電話，說一位日本議員急於要來看他。不久，七、八位日本人來了，一番自我介紹之下，大家坐下，這時那位隨譯起立，作一番可儀式介紹之後，那位議員便起立對閱，內容不外是敬仰對方，是今天他是以私人身份來旅行參觀，但也順此來表示敬意。

我的親戚是台灣方面主管財經的大員，他以為對方以私人身份來見見面，或有什麼事情可另約時間磋商，而對方要求急切，才讓他們來餐廳，想不到對方竟隆重其事，像是召開外交會議。

跟着致送紀念品，居然連我也有，這當然說明他們的機動性。還好，我的親戚也挺有外交手腕，即席邀請他們參加當日晚宴，並親自介紹幾位有關部門的主管給他們認識。第二天晚上，我也被拉上陣了。

那年的年底，我到東京，我以鬧着玩的心情，在離日前的下午打了電話給那位議員，當秘書接聽後，大概三分鐘他才接聽電話，他竟能問候我的親戚，也能記起我的一切情形，這點顯示我們資料記錄的詳細，我婉拒了他們的邀請後，想不到他連夜派人送來一份禮物，並告訴我，我離日在即，無法善為招待，祇能代我結付酒店的單。這點又是我意料不及的

電視機銷路大增

目前，看電視已成為本港大多數居民的「重要娛樂」，影響所及，電視機在本港也成了大宗的生意。

一般來說，自從各電視台的節目製作進入「彩色世紀」以後，黑白電視機便已成為了「落伍」的東西，最近三數年間，各電業公司售出的電視機，幾乎已全部都是彩色的，黑白機早已無人問津。雖然，彩色機和黑白機的價格有一段距離，但由於享受方面確實不可同日而語，而本港居民講到享受又總是不甘後人，所以價錢雖較昂，顧客還是不少。近年本港彩色電視機的入口量逐年在增加，以一九七六年全年來說，其入口量便比一九七五年增近八成，而一九七七年又比一九七六年增逾五成。據一位資深的電業商人表示，以本港八十八萬個家庭計算，目前擁有彩色電視機的，最保守的估計亦當在六成以上，而可借一年之後，擁有彩色電視機的家庭將達到八成。

據該位資深電業商人說，最近兩年間彩色電視機銷路頗可觀，主要是中下階層人士的收入回復穩定，特別是甲、乙兩類公共屋邨家庭，換裝彩色機已相當多所造成；另一方面，各電視台競爭激烈，在節目製作上五出奇謀，對彩色機銷路也其有一定的刺激作用。

年來本港入口的彩色電視機仍以日本、西德、荷蘭、英國、丹麥、瑞士等國的產品為主，其中以日本機銷路最大，西德機次之。日本機銷路大的原因是由於其售價較廉，適合一般中下階層的消費能力；不過，在另一方面，西德產的彩色電視機銷路亦已逐漸迎頭趕上，這是西德製造商針對本港市場的特點，近期推出的小型彩色機頗受歡迎，從而造成了西德彩色機在本港市場的銷路日見起色。

對於本港的彩色電視機未來市場，該業人士大都表示仍可以樂觀。其原因是目前本港擁有彩色電視機的家庭，所佔的比率祇約為六成左右，距離飽和點尚遠，當其餘四成家庭的收入好轉時，自然會換購彩色機，這是一個不小的數字。而就算到了每個家庭均擁有一部彩色電視機時，這個行業仍然是有生意可做，因為彩色電視機在結構上不斷改良及發展，新款的高質彩色電視機會不斷面世，而舊有的則漸被淘汰，永遠不會有所謂飽和的一天。

目前本港市面銷售的彩色電視機，可說是不同牌子各有其優點和缺點，廉價的彩色機雖然畫面也頗清晰，但比，名廠的保養服務則畢竟是勝一籌，這也可說是一分價錢，一分服務。（甘求）

香港亦應提高免稅額

本港財神在立法局會議上透露，下年度可再度恢復供養父母免稅額。

這是一件可喜可賀的消息，財神已肯接受香港市民的意見。雖然他曾說過，該項免稅額對於須供養父母的納稅人的重要性極有限，不過那是我們香港人的「孝心」的問題，是我們「做人」的原則，供養父母，是子女的責任。

雖然這一個觀念，其重要性已逐漸隨着時代的進展而消退。香港目前正追隨西方工業國家的社會組織，大家庭變成了中家庭，中家庭變成了小家庭，而小家庭則因「兩個妙」的宣傳而變得更小了。

事實上在這工業社會，求生存並不容易。戰前的社會，已成為過去。常聽到老一輩的人，緬懷過去的生活方式。那時的社會，白領階級，藍領階級，每日的收入雖祇二三十元，但是夠了薪水養家，雖兒女成羣，亦輕而易舉。可是在這「進步」的社會，生活維艱，能夠維持一個小家庭的生活，已非易事。

本港的稅收，比率較低，我們是不能否認的。但是稅收較高的國家地區，其社會福利制度，比本港好得多。

那以稅率最高的英國為例，英國人納稅時，苦不堪言。但是他們所獲得的社會福利，我們香港人卻望塵莫及。

但是高稅制度，卻引來很多不易解決的問題。例如員工絕對不肯加班加時工作，因為他們的勞力所獲的報酬，是額外的報酬，須繳納更多的稅。

英國的工廠，效率逐漸降低，比不上其他西方國家，其原因也是與稅制有關。英國的工商企業，盡量設法到外國投資，而不在本國投資。所有高級的人員，包括工程師、出色的經理人才，全部外流，到國外工作，剩下來的祇是中級和低級的人員。人才外流的現象，也是高稅制所造成的結果。香港能夠生存，全靠稅率較低的因素。

萬象

老香港　日軍獸行（上）

第二次世界大戰時，德國納粹對猶太人的殘酷手段令人齒冷，但日本人對待中國人殘忍比德國納粹有過之而無不及。

我們談到日本侵佔香港的史實時，對於日軍對中國同胞的蠻殺和淫掠，每一個中國人都不會忘記日本兵此種冷血和獸性行為。

一九四一年十二月廿五日，日軍正式宣佈佔領香港。當時，日軍先把英軍和英美籍人士，悉數送入赤柱集中營，在集中營內，對他們毆打和凌辱固所難免，可是日軍對英美籍的女性，還不致肆意淫辱。可是對中國同胞，特別冷血。

日軍進駐港島後，當時人數約有九千多人，不久就在港島洛克道製造一件陰森恐怖的事。原來，日軍要發洩獸慾，在日軍編制中，有軍妓之設，但日軍並非全數隨隊部帶有日本姑娘軍妓，而是在佔領的地方，部份就地取材，強擄當地女性做軍妓。

日本軍妓的住所，稱為「慰安所」，一九四二年八月廿二日，副總督平野茂通知防衛司令部岡田梅吉，要在香港設立「慰安所」五百家，而且屬意灣仔區，岡田梅吉接獲指示後，不敢怠慢，乃依指示行事。

岡田梅吉與下屬研究一番後，認為設立「慰安所」最佳地點是洛克道一帶，但當時洛克道是有中國人居住的，在細思下，想出一條一石二鳥的辦法，命執行任務的是大隊長中村金光，此人是殘酷日軍中最殘酷的一個。中村金光于是日（八月廿三日）便執行這項命令。

邨山新村又來一宗夫婦日毒，更毒及四女兒的倫常慘案。子弒其父，母毒其子等等失去理智的慘案，傳播者繪影繪聲的報導，應負「推廣」責任。

×　×　×

天陰多雨，發生山泥傾瀉多宗，港大教授認為最好不要給雨水從斜坡表面注入斜坡內，以及不要讓雨水積存在斜坡內。

其實更簡單的辦法，就是叫天公不要下雨，如下雨，亦應全落在水塘。

×　×　×

有三人在葵涌出售「靈符」斂財，被警拘控，每人判付堂費一百五十元。

這些「靈符」，顯然是自身難保的。

画裡爽爽

陳德華

「制女時期・點會水浸入屋咁奇嚟？」

洽合港與台　姻緣已顯見

王美蓮讀者，家在台灣，但母親的娘家在香港，希望自己能嫁到香港來，不知這個願望是否可以達成，來函測一「洽」字。

「洽」字左邊為「港」字的一邊，右邊有「台人」兩字，是「人」在「港台之間」混合也，既然如此，則大有「港台結緣」之象，所以希望甚濃。

而以「洽」字來說，也有夫婦和順之象，能合則姻緣佳妙，亦是好事，所以不妨致力，或請你母親家中的人作冰人可也。

桃有如一花　有立室之象

阮美詩讀者，行年廿七，尚未有適當的對象，但也並不是沒有人追求，祇是不合意而已，以「桃」字問會否以老處女終？

你這個「桃」字，寫來有如一朵花，是有「桃之灼灼」的佳象，花能盛開，豈無結果？且桃有「成木之兆」，是亦立室之象，又豈有以老處女終之理？祇要將條件放寬一點，婚姻在即矣。

LYK讀者，為「打工仔」，以「加」字問，能否有發達機會？

加字乃是「力」作而仍祇能負擔一「口」，能夠維持，却不見得有甚麼發達之機，恕恆直言。

周啟邦夫人的世界

金浴缸

每個人皆有其嗜好，好像很多香港人喜歡打麻雀及賭馬，但我與啟邦剛好不喜歡這些，閒來我們很喜歡做點手藝。

有一次，我們很妙想天開的希望能在屋內設置金色的浴缸、水廁及面盆等，因為金色是我們喜歡的顏色，好像我們的車子及房子，皆以金色為主。

為了實現這想法，特別往元朗探訪一個燒瓷盆的商人商量，他也贊成試試，於是我們便着手拆去家中的金屬浴缸、洗面瓷盆及瓷水廁。

有個時期，因沒有了這些東西，我們特地從寢室搬客房住，生活很不方便。

因為燒瓷師傅以為浴缸須經得起熱水及洗擦，主張一定要用真金磨粉塗上浴缸，因此我們便花了約二千元購買真金粉。原來真金粉比真金更貴，因為其中經過磨碎的步驟。

當我們以特別膠開金粉，再塗上浴缸後，便把整個浴缸放入那位師傅的特大焗爐中以細火焗乾達八小時之久。但不幸得很，由於金粉耐熱不溶，而膠水卻溶了，因此焗極不乾，而那些金粉更堆在一起。其後我們曾請教專家如何重新令出疊雜之金粉，但徒勞無功，一大筆金錢，就此浪費。

一氣之下，我們跑去歐洲選購金的浴具，果然給我們找到了一個金的浴缸及同色的兩個面盆，金不是真的，祇是化學纖維，但手工卻很好，於是我們下訂請該地商戶滙港。誰料回港三、四月貨品仍無下落，幾經交涉，甚至威脅要請律師，貨品才寄來，幸好，是貨真價實的。

這個時候，我便開始煩着找一個相襯的水廁，希望能在港找一位師傅幫手做，好一番唇舌，再在朋友介紹下認識一間剛新開張的浴具製造商。但由於他無如此的模型，而且我們訂貨不少，不合化算，他說要比貨品出口價多三或四倍才肯做，這點我們也不計較了，但我們還得特地遠走到流浮山一個廠家那裏購買金粉。直至如今，雖為這幾件用具，便先後花去約一年時間，雖然水廁尚未起貨，但總算有了着落，可舒一口氣了。

大千世界

以暴易暴

有間大廈，層數雖然唔係好多，但經常發生電梯劫案，使整層樓的婦孺之輩出入都提心吊膽，雖然大廈僱有看更，但兩個看更都係五、六十歲，正係瞌眼瞓多過乜，於是大廈嘅業主開咗幾次緊急會議，商量出一個應付辦法。

住五樓B座嘅陳太係三十幾歲嘅主婦，日間在工場返工，一個月搵番幾百嚟幫補家用。呢一晚，因為要開夜工，成十點鐘至返屋企，嗰時大廈看更已經飲咗幾杯，縮埋一個角落瞌眼瞓，陳太企喺電梯口，心裏已有一種唔多妥嘅感覺，果然有個陌生嘅飛型青年喺外邊行埋嚟，作等電梯狀，陳太見形勢唔對，電梯門打開後，就想縮沙，但劫匪好醒目，立即拔出利刀，指嚇陳太入電梯，搜掠一番，但係身上祇得十皮，劫匪嫌少，要陳太帶佢返屋企再劫過。

陳太並冇帶劫匪返屋企，祇係帶佢上七樓B座，攞出條鎖匙，作狀開門，當然冇辦法打開啦，祇係發出聲響，陳太曰：「硬係裏面反鎖。」於是按鈴，屋內有男子聲問：「邊個？」陳太答：「我係四嫂。」過了一會，大門打開，一個中年漢即把鐵閘拉開時，劫匪乘機衝入屋內，企圖藉着脅持陳太而在屋內洗劫，豈料就在這時，木門後標出一個大漢，睇出無影腳，將劫匪手中刀踢跌，另外還有幾個大漢從房間走出，將劫匪教訓一大餐，打到佢跪地求饒，然後至肯放人。

原來呢個單位係一間裝修公司老闆買咗，租俾公司屬下成班三行工人，作為宿舍，完全免租。如果大廈住客被劫，就設法引劫匪嚟呢個單位，用「四叔」或者「四嫂」作暗號，使屋內三行工人有準備部署一切，實行以暴易暴，泡製劫匪。

特製餐

大波士在食店內與一位伙記衝突，事後伙記被炒，不久前他在一間餐廳內，吃到一個特製餐……

過去人們常說食在「廣州」，大陸赤化後，食之地位已由香港取代，君不見香港各式各樣的食店都有，而難得道些店子時常爆棚，可見太平山下的人對於吃特別捨得。

一位大波士是著名的食家，為了吃奇珍異物，他自己開了一間出入口行，專從外地將心愛的食物運港，他生平另一個嗜好，是常到各著名食店，大快朵頤。

港島有一間食店，規模雖然不大，但有幾味拿手菜，食家讚不絕口，好些酒家大廚師曾經模倣，可是，始終學不到其中精髓，甚至外地遊客也慕名去光顧，所以食店的座位常因客多而矜貴，大波士因為與食店老闆熟稔，他獲到特別禮待，他撥一個電話去，伙記便會將座位留下。

那天，大波士訂了位，歡宴數位外籍朋友，豈料到了食店，位新伙記不知他是何方神聖，坦言告之「冇位」，在洋人面前，大波士下不了台，高聲要找老闆，新伙記也非善類，立刻惡言相向，大波士一怒而走，次天食店老闆獲悉，將新伙記解僱，大波士始消了啖氣。

不久前，大波士與太座往某餐廳吃晚飯，發現那碟豬扒飯味道很怪，當時他不以為意，回家發現腹痛肚瀉，過了數天，他收到一封匿名信，信謂他吃了特製餐，裡面有由屎、小便，以及一些細毛髮。大波士接信到餐廳找晦氣，原來那位與他相嗌過的食店伙記，做了該餐廳的廚師，大波士本想告到衙門去，後來一想事情鬧大，影響自己名譽，何況對方是架勢堂人物，決定不追究此事，相鬥下去，自己可能吃虧。

白衣天使

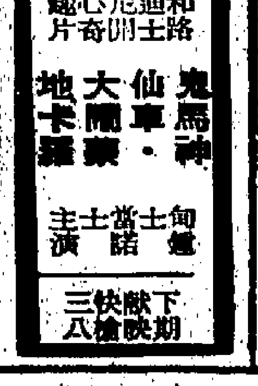
散工護士

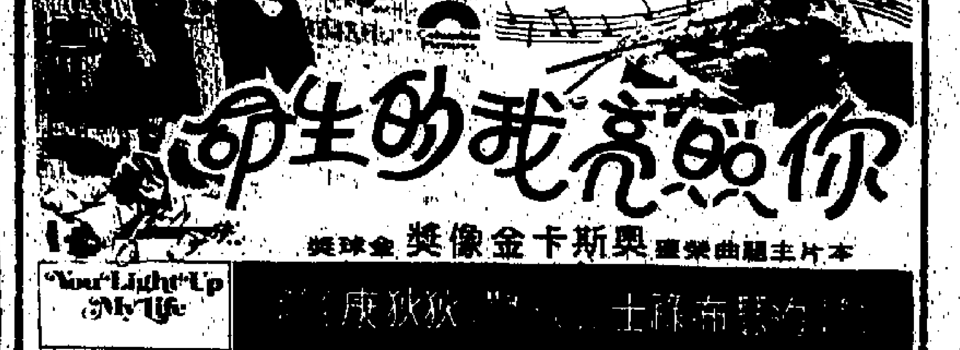
初認識「朱」女時，她還在讀中四年級，為考試而憂恐不可終日。去年在街上遇到她，她告訴我現時在一間私家醫生診所做登記工作。上週我到一間私家醫院探望一位朋友時候，在病房內竟然碰上「朱」女，她身穿護士制服，向我打招呼，當時我整個人呆了一陣子。

「朱」對我說，她祇負責送藥、換床、推輪椅、替病人換衣服等瑣碎的工作，偶然人力缺乏時，才替病人打針。

本港現時很多私家醫院，為了「節省」聘請正式註冊護士的薪酬，多喜聘用「散工」護士，穿起白色衫裙，擔當一些輔助護理人員的工作，一來節省「皮費」，二來好使好用，祇要由一位註冊護士擔大旗，指揮一羣「白衣天使」工作。

這可苦了臥床的病人，每天從這些未經訓練的「姑娘」手中接五顏六色各形各類的藥物，給這批手騰脚震的「散工」練習飛針伎倆，一下錯手，便一命嗚呼。

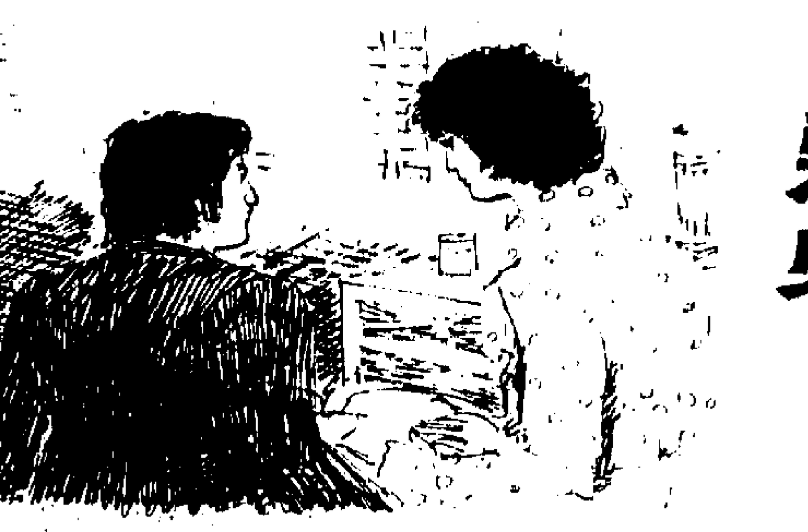




尚有戲院廣告刊登在第十頁

黃昏惡客

馮嘉 文　培軒 圖



「把錢留着吧，你想活下去嗎？」杜雷說道。

她的眼睛一瞪，雙手叉在腰間：「你在嚇我嗎，朋友？你試試碰一碰我吧，我叫一聲，看看會怎麼樣？」

「我並不打算碰你，」杜雷說，「我祇是叫你想想吧了。你收了我的錢，打了電話，現在又把錢還我，出去了你怎樣對他們解釋呢？」

「這不容易嗎？」她說，「這種生意，我不肯做，他們也不會贊成我做的。」

「你怎能證明你沒有對我說過什麼呢？」杜雷問。

她怔住了。杜雷又把對付曹鑑那一套搬出來對付她，這是有效的。而在她能夠再想清楚之前，杜雷又繼續引導她的思路：「還有一個值得考慮的地方就是，我可以對外面說，你告訴了我很多事情。」

「你不能夠這樣陷害我的！」她恨恨地說。

「誰叫你不跟我合作？」杜雷說，「而且，就是你能夠這樣，他們對你就不大放心了。我不知道他們會怎樣處置一個他們不放心的人，不過，為了你的安全，我們還是向最壞的方面去設想好一些。」

那個女郎忽然頹喪下來似的，楚楚可憐地看着杜雷，她因為受到生命的折磨而造成的那個脆殼，很輕易地就給擊破了，她小聲地說：「你——究竟是甚麼人？」

「我是一個可以讓你擁一些額外錢的人，」杜雷說。

「你——你不能放過我嗎？」她又說。

「其實這件事情對你是沒有妨害的！」杜雷說：「你祇要與我合作就好了，你不會告訴甚麼人，我也不會告訴甚麼人，那麼誰會知道呢？」

她還是懷疑地看着他。

「過來吧，」杜雷拍拍身邊的床，「坐下來吧，我們剛才不是談得很好的嗎？」

她也覺得她是沒有選擇餘地的了，祇好在杜雷的身邊坐下來。杜雷說：「他們把這樣一個老人害死了，不是很殘忍的事情嗎？」

「我沒有空去研究殘忍不殘忍了，」她說，「我自己——也沒有人對我好過。」

「不一定要有人對你好，你才要對人家好吧？」杜雷說，「自己所希望得到的，既然給人家也不難，為甚麼不給人家呢？」(六〇)

羽七殺刀

●高皋文●丹青圖●

藍也白一怔道：「前輩：你說是……」

東方英武道：「少俠既指名挑戰，老夫怎能讓你失望！」

葛愚說道：「公子：讓我來！」

藍也白說道：「不，挑戰的是我，我不出手，洗劍莊豈肯干休？」

葛愚歎着嘴道：「好吧。」

洗劍莊的二少莊主東方雄風道：「爹：讓孩兒會會藍少俠可好？」

東方英武道：「好，不過藍少俠能夠重創伍隆，功力必然不凡，你要當心一點！」

東方雄風應了一聲，拿下頭長劍，向前跨出兩步道：「在下東方雄風，請藍少俠賜招！」

藍也白道：「[illegible]，東方少俠請。」

[illegible]

洗劍莊以梅花劍法[illegible]，劍道之高，在黑白兩道之中早已有極高的評價。

梅花劍法之精，每出一招，劍花必然幻成五朵，而且出手就是五劍，形如繁雪飄飛。

東方雄風這一招並未使用梅花劍法，因為他不願佔藍也白的便宜。

當藍也白出劍一架之後，東方雄風的長劍一收再發，梅花劍法也同時展了開來，梅開五朵，攻勢有如長江大河，藍也白祇是攻了一招，就已陷入驚濤駭浪之中。

葛愚大吃一驚，迅速搶上兩步，便待加入戰團，但他還未到[illegible]，東方天鳳[illegible]，出手幾招就已將梅花劍[illegible]。

葛愚哼了一聲，掌中竹杖迎與東方天鳳放手搶攻[illegible]來。

敵情他是少見的嫡傳弟子，一路打狗棒法使得神妙已極，東方天鳳雖是使盡了混身解數，仍然守多攻少，節節追得落了下風。

自然，梅花劍法譽滿武林，葛愚想擊敗東方天鳳，也不是一件容易的事。

轉眼十幾招，他們正鬥得難分難解之際，東方英武忽然大喝一聲道：「住手。」

葛愚攻出一招，將東方天鳳迫退兩步，然後竹杖一收，向藍也白瞧了過去。

他原是不明白東方英武爲甚麼叫住手，這一眼瞧出，他終於明白了其中的原因。

敵情那是因爲藍也白擺出的一招刀式。

藍也白與東方雄風鬥了將近二十招，藍氏門中的劍法，竟非梅花劍法之敵。

不敵的後果自然是落敗認輸，祇不過他卻有點輸不起。

香港生意經

何行

郭羅蓮大大地把彼得斥責了一頓，可是彼得還是留下來沒有走，他對付女人，總是那種嬉笑使女人對之無可奈何的形狀，他們是有幾個月的鬥氣而沒有在一起，重又在一起，任郭羅蓮如何下決心，可是沒有用，她是歡喜這個浪子的，他沒有財富，但她是對他另眼相看，因為彼得太懂得女人的心理了。

就在這一夜留下來，他們之間又起了變化，對於郭羅蓮的一切，彼得是知道得太多，他認為目前她這種生活，太過糜爛，一個女人男朋友太多了，必無好結果。

彼得告訴她，他聽了她的斥責，心中有數，認為使她氣憤的事，他是曾替她安排好，使她出氣轉變的，他更坦率對郭羅蓮說，祇有他適合她，若是她找到另一個億萬富翁，亦不會快樂的，因為年齡上必有距離，不會像他這樣年青的，她亦有機會找個年青有學識的公子哥兒，也有財富，但是沒他懂得多，沒他那種多姿多彩的生活。

對自己說，彼得亦認為要個什麼名門閨女，亦不適合他，要像郭羅蓮那樣又潑又放浪的女人，才會有情趣，他說他們是天造地設的一對。」

彼得在第二天走時，他吻她說：「我在一個星期內會作出決定的，看來你這間宇宙進出口行又會有變化的，你若能托給桑妮，不妨全權托給她，因為你可能去做另一樁事的，記得在這一個星期內。」

彼得是一早八點鐘走的，郭羅蓮又躺了一會，回味她和彼得的一場爭吵結果，她認為自己的意志太過薄弱了，決定要離開他，已和他疏通了，但仍然放不下他。

可是迴顧所有男友之中，除出高亮甫之外，是沒有一個知心的人，高亮甫已有家庭了，日後亦要結束那種情慄的，還是這一個冤家，是使她認為較合適的。

郭羅蓮起身後，她是要上寫字樓的，去到九點十五分，可是西西和桑妮早在了，桑妮報告昨日貨倉視察過後的情形，認為這生意可以做好，昨晚錫紹忠又答應了在原料傳出後付錢給他，似乎是完全有人情在內的。

桑妮在說，郭羅蓮在聽，但她似乎有點心不在焉那種神情，當桑妮對她看時，她才一笑說：「桑妮，你對這公司有興趣，那末你負責下去吧！我想出門一次，你是否能負責下去？」

市聲

坊間怪譚

說書的

客棧裡的掌櫃亦透露，星期五那天，海先生早出晚歸，回來的時候，精神十分疲倦，彷彿趕了很遠的路回來一樣。

可是，海先生從來都沒有告訴別人，這一天他曾經到什麼地方去過。

×　×　×

太陽已經向西沉下了，這個天氣，日落就會有點寒涼，尤其是在江邊，陣陣晚風，會使人很容易招涼的。

不過，在茶館裏，情形卻不如此，空氣是熱騰騰的，來的人太多了，除了座無虛席之外，牆邊門外，都是站滿了人。

人雖然這麼多，但沒有吵鬧聲，每一個人，都是聚精會神，視線集中的，落在中央桌前的海先生上。

空氣裏瀰漫着海先生清晰的聲音，間中，說到緊張或需要頓挫的時候，亦會響起醒目清脆的聲音。

當海先生說到下回分解的時候，大部份客人都禁不住發出『啊』的一聲，人人臉上的神色，都顯得那麼意猶未盡。

當然，他們知道，每個說書的，總會在最緊要的節骨眼兒上，吊吊聽眾的胃口，就算他們如何的要求，說書的人，都不會繼續的說下去，這也是說書的人，謀生方法中的其中一種技倆。

海先生離座的時候，就直向茶館門外走去，當他經過那些捧場客的身邊時，他總是含笑的點着頭，和他們示意。

茶館裡的人，在海先生踏足離去後，又開始回復喧嘩熱鬧，他們議論着剛才海先生所說的故事，他們也議論時局，這道東家長、西家短，也有在推測，海先生所說的故事，明天會是如何的發展！

太陽早就沉得無影無蹤，江邊已變成灰暗，海先生獨自踏在碎石路上，往回客棧的路途了。

春申舊聞

南宮搏

三人一組

「我們放他一馬，一千二百兩！」另一特務作出止狀：「我們有言在先，不可以賴，也不怕因不老闆說了些話就加碼，這價用可要維持！」

他說着，再轉向平財發問：「大老闆，你已選一條路！」

形勢已緊，平財發想，事到如今，討價還價的可能已失去了，那是自己多話的後果，現在，他無法可想，祇得答應下來，三名特差一笑，其中之一說？

「平老闆，那就保你平安無事，但一千二百兩，我們要現在收現貨！」

「現在，現在——」平財發抱長嘆聲，終於咬咬牙，又說：「好吧，就是這樣，我立刻派人去籌措！」

他本號祇有二百兩現銀，又有三張銀票，合共三百五十兩，平財發着人去兌現銀，又派賬房向同行去調借，過了半個時辰，才把一千二百兩現銀子湊齊。

三名特差一聲多謝，取了銀子，轉身就去。

平財發全身流汗，在籐椅上軟攤了。過了一些時，他才徐徐地起身，向入內宅——他的綢店後面就是住宅。但是，另外又有一道大門，那是他發迹後買下鄰屋而開的，以表示氣派。

他回入內宅，入房，躺在床上，人像死過了一般，他的大小老婆都着了慌，進來看他，平財發吼了一聲，將她們趕出去。

妻妾們在緒惑中退出，連忙端參湯，此時，平財發的大兒子也來了，他告知生在以父親所遇的事。而且，他也直率地表示了憂慮，他說：

「賬房和我說，這事有了開始，將來，唉，那會無休無止的，會弄到我們傾家蕩產，會弄到我們——唉，甚至家破人亡！」

「那怎麼辦？」平財發的大太太急問。

「賬房先生說，爸爸再好是出門去避一年……」

「明天，你請了賬房來，大家說，今日，你父親的神氣不大好！」

「哦，哦——」兒子說：「爸做事也沒分寸！他自己先花銀子，反而惹禍上身，唉，公門中人，怎可來往得？」

大兒子說了走開；不久，平財發的妻子捧了參湯給丈夫飲，接着平財發在靜休了一些時之後，神氣轉好了，他飲了參湯，閉目養神。一句話也不說。(一〇七)

歸客

黃思騁

「她一定給你很大的滿足。」

「別提她。」

浴衣已從她肩上卸下來，伍茵英見到鏡子裏赤裸裸的自己，感到有點不大自在。不過到了這樣的時候，她也不能不向着牀上躺。

「等會出去的時候多狼狽，難道你今天晚上還要回去？」她說。

「不回去了」。

他祇脫去褲子，上身仍然穿着襯衣，就這樣上了牀。

伍茵英想起自己在幾個小時以前所做的事，頗有一點自罪感。同時，她的身子還沒有恢復疲勞，特別是乳房和陰部，敏感得使人不舒服。但她竭力忍耐着，不讓丈夫知道有甚麼異樣。

老夫妻的交合總是不大細膩的，非常公式化，祇求把積的感覺從身上驅退就算。范克儉在妻身上祇壓了幾分鐘，事情就成過去。伍茵英因為疲不能興，根本就沒有進入高潮。

「盈芬和盈艷都在客廳，」她說：「你一回來就關上房門，真不像話。」

「現在大家都已經開通了嘛。」

「做父母的要點尊嚴呀！」

范克儉起了身，坐在牀邊，伍茵英仍然躺在牀上，她在想着他會不會發覺自己的反應冷淡。她感到陰蒂對上的地方由於白天磨擦過度，動作的時候有點疼痛，如果他仔細一點，或者會發覺。

范克儉坐在那裏，仔細窒望她的那條豐滿的腿，用手去撫摸一下，說道：「你對我很冷淡。」

「是嗎？我們不都是外公和外婆了。」

「現在的人可沒有這種想法。」

「祇要她對你熱情也就可以啦！」

他起身踱步，感到這個家與他之間無形中已有一些距離，這雖然是心理上的，但事實是如此。一會，他想起了甚麼，突然站住，說道：「我聽人說，涂延德又回到香港來了。」

「你聽誰說？」

「前些日子遇到湯遇春，是他告訴我他的。」

「你怎會忽然想起他來的呢？」

「哦，因為我現在常常想起早期的日子。」(一〇〇)

信是胡奴祇識酥

五鳳樓

愈夜謂翁曰：「玄宗晚[illegible]之夢，有大日之哀，[illegible]被文武[illegible]，祿山[illegible]貴妃乎？」翁曰：「據唐[illegible]山雖胡兒，貌目疏秀，肌膚若凝脂，知其性頗慧黠，言語巧捷，善技藝，往往而睨，亦能鑑其[illegible]，尤能迎合上意，上所以愛寵由亦多異處。」愈曰：「何異也？」翁曰：「祿山手足心俱有黑子，嘗自語人曰：此天子之相也。祿山素豐肥，嗜酒酣醉，臭聲如雷，宮人多以清泉灑其身，久而方醒，嘗以爲常。」一日，祿山醉臥明復閣下，誤爲宮人窺，水於面，祿山假醒目睨氣，頭上生角，體亦生鱗，驟首蹦足，勢欲飛躍。宮人四走，莫知所避。有報帝曰：祿山化作龍。時帝與妃子突桃，帝急往視。乃曰：不足畏也，此乃豬龍，少頃，祿山醒來，帝因問祿山。祿山曰：臣適夢中爲人以水沃臣，臣夢化爲龍，異日，貴妃和帝曰：祿山化龍之事甚可畏，帝云不足畏。貴妃問何也？帝曰：天地之神物，莫若龍之能變也。[illegible]則角長而鬣密，腹緊而尾脩，目深而鼻高，鱗厚而爪長。[illegible]，亦擬火焰，具則人莫見其蹤，動則雷雨滿天下。祿山乃豬龍者，吾見稱出鼻肆，腹大尾赤，鱗薄爪秃，鬃疏角短，目昏不光，鬣黑無焰，但能乘水勢敗壞堤岸，泪沒泥水中爲害，非雲雷之長也，故不足畏。」[illegible]說祿山異日不能善終，須死兵刃。貴妃復曰：然爲患乎？帝曰：[illegible]汝可知。」

帝日愈日：「貴妃色冠後宮，其天下第一，而今傳爲絕代色，其爲美可得聞乎？」翁曰：「觀史氏所言中人，貴妃髮委地，光若傳漆，目長而媚，回顧射人，眉若遠山翠，臉若秋蓮紅，肌豐而有餘，體妖而婉淑。行非徐而自丹，鬢非櫛而自黑，頂香嬌態，非由梳掠，乃物比之仙娘，非人間之常體。笑言巧麗，動移上意，帝對妃子論杜甫宮詞，他日帝因思其詩，命宮人取其詩，爲宮人遺去，妃子曰：不須取詩，姿難聽之，倘能記憶，乃取紙錄出，不差一字，其敏慧又可知也。一日，貴妃浴出，對鏡勻面，裙腰，微露一乳，帝以指捫弄曰：吾有一句，汝可對也。乃指妃乳言曰：軟溫新剝雞頭肉，妃未果對。祿山從旁曰：臣有對。帝曰：可舉之。祿山曰：潤滑初來塞上酥，妃子笑曰：信是胡奴祇識酥。帝亦大笑。」

翁又曰：「當時西蜀有女兒，解造補鬢油膏面，用白胭脂、白杏仁心、梨白然汁、白龍腦相煎合和，用以調粉勻面，白而光潤。用紫芝蔬、胡桃油、黑松子、烏沉香合而潤鬢，黑而復香。蜀中以二油進，後中貴竊鬻民間，富者亦用之。宮中呼爲錦果油，民間呼西蜀油。後明皇入蜀，此亦先兆之應也。」(二)

山川人物

繪寫亡魂像奇術

昔日爲人子者，在父母年老之時，必請丹青妙手爲雙親寫眞，以留紀念。倘父母早逝，若請畫師寫照，極爲困難，即詳述其狀貌，亦嫌虛擬。清初有皖人鮑打滾者，爲寫眞能手，人皆延至家，爲父母寫眞，鮑氏藉此，大有應接不暇之勢。

後，鮑氏自得一妙法，能爲亡魂寫眞，雖已逝逾十載，祇在其墓前伏地一滾，瞑目一刻，執筆勾勒，設色點染，與求其子孫，無不驚爲酷肖。是以當地名士，多與之遊，爭邀爲已故親人寫照，一時聲名鵲起，因名鮑打滾。

皖北有謝君，父早歿，其兄爲府中屬吏，一日晤鮑，邀至家，囑爲其父傳神。鮑如法繪製，神形頗似，惟頷下有八字紅血跡，衆不可解。詢於母，言其父曾因公收刑部獄，懼法，自以繯扼吭而死，故有此跡。又其頂上之冠虛頂，其父生前爲八品，何以冠戴三品。次日，接其兄來書，已爲太翁覃恩加級，請封三品矣。

與化有孝子陳嘉謨，其父與鹽商爭海地，興訟，商負，銜之。一日，其父往海濱，商賕灶丁毆之，自踢死其子，告於官，誣其父無故殺人。商遍賂當道，遂以把持鹽務，擅殺人命擬斬。案已定，無法營救。聞巡按御史將至揚州，乃具冤狀二通，一藏於懷，一捧於手，用油紙固封，訴狀詳述商橫吏貪，父抱屈獄，其末有與其父死，而兒亦死，倘若兒先死，而父可或生兩語，令人鼻爲之酸也。當巡按官舫從上流而下，兩岸官員恭迎，嘉謨突於人叢中躍出，大聲呼冤，遞手中狀於官舫，投身河中而死。巡按以此案嚴重，下令打撈，大索三日，至於瓜州，亦無法獲死者。越日，巡按素服祭於江干，許代昭雪，屍出水中，俟之出水，面色如生，握拳透爪，切齒穿齦。巡按立提有關人證，從嚴審訊，鞫商招供，遂斬鹽商，出其父於獄。論邑宰蕭觀生文，厚葬嘉謨，請旌孝子，祀入鄉賢，用事蹟，入邑乘。千百年間，適鮑往揚，邑人請孝子無遺像，求寫眞。鮑以爲事隔百年，難之，而邑人堅，乃試往殯宮，滾五次，不可得。鮑恐損名譽，乃具疏文雜符籙，禱於城隍廟，攜紙筆就神座下宿，且囑廟祝勿窺探。漏三下，萬籟寂，見龕燈頓縮，階下若人影，往來甚夥，兩廊各出一卒，五排出門去。有頃，鬧鑼波聲，旋有四褐衣人來，伏階下。案上列符劍印信，樂三奏，神金冠蟒服，出殿升堂，貌古髯鬚斑白，判案畢，問褐衣人曰：「孝子何來遲？」對曰：「孝子現爲崆峒山都總管，雲程三千里。」須臾，鼓樂大奏，列炬如火，衆吏曰：「孝子到。」神出迎，禮甚恭，賓入，分東西坐。孝子冠服甚都，貌亦豐潤。寒暄畢已，城隍神白鄉人意與畫師疏，孝子曰：「何必爾。」神曰：「桑梓情深，欲求音容，爲後學津矱，俾瞻仰耳。」鮑細觀孝子，貌極清癯，兩目有神，鼻梁高聳，白鬚起稜，因默誌之。俄而，孝子拜辭，登輿而去，神送別，三揖而返，殿上燈光轉暗，鮑如夢幻，即執筆於燈下描繪，天明舉以示人，與孝子曾孫骨氣相似。及鮑見其曾孫，歎曰：「城隍何不告我，照繪其曾孫之貌便是。」

‧如嵩

千載風流夢

石人

「我聽說過，他在洪州附近將所有投降的官都給殺光了，我們原是規定不殺降的。」

石達開不安地把眼光移開了去。

「王爺，我想問一句，譬如你是我，請問你在家人被殺光的時候，是怎麼樣的一個想法？」

石達開沒有回答，實際上，他也想不出甚麼可以回答的說話。

「仁義之師，我想總不會是這樣，說的是一套，做的又是一套！」

趙璧城這時候，顯然有無比的激動，也更加使石達開感到不安。

王茜這時候，已經吩咐過了老尼回來，也聽到趙璧城這些說話，祇是靜靜地立在一旁。

「茜兒，對住持的說過了沒有？」

石達開終於迴過頭來，看了她一眼，大概也是希望藉和她的說話來緩和一下氣氛。

「嗯，她已經答應了我，馬上便打掃乾淨一間上房，讓趙姑娘靜養。」

「好極，我想趙姑娘也需要休息一下，我們暫時回去，改天再來看她。」

石達開站了起來，以柔和的目光，望了趙璧城一眼，然後含笑說道：

「趙姑娘，空門意味，也許會使你心境安泰一點，希望你能夠接受這種新的生活。有甚麼不便的地方，可以着這裏的師傅通知我，我不在的時候，告訴舍妹，也是一樣的。」

「謝謝王爺。」趙璧城的情緒，顯然已經慢慢平伏下來，掙持着起來，點了點頭。

「別客氣，我總希望能夠盡點微力，以補過於萬一，再見！」

石達開扶着王茜，慢慢走出了這房子，待見王茜不斷地回頭看時，不覺笑道：

「茜兒，你和這位姑娘似乎很有緣份。」

「嗯，也許是的，說老實話，我甚至想留下來，和她再談一會兒，她實在太可憐了，從此之後，也不知道怎麼打發日子。」

「不行！你不能留下來，」石達開以嚴肅的眼光，望了她一眼。(七〇)

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二壹

由於獲派演出李翰祥「乾隆下揚州」如今，店舖開工，她便在家照顧BB。

有一天，我說：「很久沒見到小英

作出甚麼法律行動，祇

恬妮不懂揍仔術 岳華變住家男人

由於邵氏派出李翰祥「乾隆下揚州」一片，岳華才長近半年時的短髮，又要剃除。

岳華過去一年多來，大部份時間都是頂禿禿，拍戲期間，半月兩天要剃一次頭毛，為此岳華購備了一個名貴電剃，專作剃頭用，有時不上片場，他便自己操起。

化粧小姐說：「岳華剃頭技術，有兩度，剃得乾淨好乾淨。」原來岳華每次要剃頭毛時，便俯臥在床上，慢慢用剃刨刨，如此，則不致頭皮太累，他這方面經驗豐富。

岳華現在影城除了「乾隆下揚州」外，尚有一部「圓月彎刀」，最近楚原趕拍「武林外史」，「斷月」暫時停下，岳華就比較清閒，樂得在家揍仔，恬妮未做媽咪時，豈不會做揍仔婆，但如今，岳華開工，她便在家照顧BB。不過岳華說：「比較上，還是我照顧得多點。」若非如此，何來「揍仔片」之花名？

嬰孩滿月之日，有記者為岳華拍了一張照片，圖中，他一手抱嬰兒一手拿奶瓶，照片後來被一家週刊用作封面，見報後，岳華自己看見也好笑，一副住家男人相。

岳華說：「奇怪，那些廣告公司都不懂得動腦筋！如果找我賣奶粉廣告，豈不是一流？」

有一天，我說：「很久沒見到小英了。」

岳華問我：「你想見她嗎？好，我馬上叫她來見你。」他於是拉高喉門大叫，他說：「她在坑口聽到的。」

原來恬妮就坐在泊在外面的汽車裡，手中抱着梁曉丽，這個BB越來越像岳華。

「不止長得像我，怕熱的毛病跟我一樣，溫度高一點就流汗。」岳華說。

我問恬妮：「是否真的要復出拍片？」

「誰請我呢！」恬妮說。「邵氏呀！你尚欠邵氏六部戲。」

恬妮近陣常開懷，對手是楚原、孫少強、陶敏明、王鍾，因為岳華暫時沒有通告，他倆人可以換班，一個人搞竹戰，另一個可以湊仔。

米雪前日拍片時被電單車撞傷了左肩

胡金銓慢工未出貨 越洋請來學者副導

△胡金銓、張艾嘉昨晨七時許，已同機飛到韓國去，張艾嘉因為天氣變幻無常，她是患了感冒未癒，病懨懨的登上飛機。

據悉，胡金銓到韓國拍外，行程本來定於兩日前的，卻為了等待但漢章的來港，便祇好延期了。

但漢章究竟是何許人也。他就是介紹胡金銓與法國影評家認識的一個台灣中國時報專欄作家，三年前到了美國加州大學的影藝學院攻讀電影，藉着他的介紹，波蘭推廣「俠女」參加康城影展，並獲得國片的一份殊榮。

胡金銓以但漢章對電影有深入的研究，這對他拍片有很大的幫忙，這次更專誠邀請但漢章，向影藝學院請假，飛到韓國，為他擔任「空山靈雨」的副導演。

鍾玲為了辦理一些瑣碎的公事，將會與徐楓延至廿二號分別由香港及台灣飛到韓國去。

胡金銓昨表示，他希望這兩部影片，可以儘速在半年內拍竣，以免製作成本加重。

胡金銓拍片，一向是慢工出細貨，他雖然表示這次開拍兩部片，將會加速完成，可惜韓國的天氣並未如意，使這兩部片仍有一半未拍竣。

梁醒波七十歲生辰，大錫老妻一啖

林建明酸葡萄 不介意被雪藏 延期赴泰還神

△林建明昨午入邵氏拍「圓月彎刀」，本來是未拍到她的戲份，因為汪明荃要去星加坡工作，所以，先行搶拍林建明的戲份，使到林建明原定去泰國還神的日期，也祇好延到星期四啓程。

記者問林建明，是不是去泰國唱歌，林建明說，她不會再去唱歌，她說，自從第一次到大馬唱歌後，她已感到十分辛苦，實在不想再登台唱歌了。

林建明指出，雖然走埠唱歌是十分好賺，可惜她這個人沒有音樂天份，又不吸收，唱來唱去祇懂得唱一隻「熱情的沙漠」。她說，每次登台唱歌時，她就祇懂得唱一隻歌，每次登台祇唱一隻，使她的精神十分痛苦，林建明為了此事，她才了解到，自己根本不是唱歌的材料。

她說，錢雖然容易賺，但這幾萬元，卻不是她能賺的。香港的歌廳，也曾找過林建明，也被她婉拒了。

至於無綫方面不再給她拍電視片集，林建明卻說求之不得。

她指出，她是故意這樣做的，因為無論每次在長劇中，都派她演一些壞的角色，上次做「家變」，她拆散了汪明荃與朱江的一場愛情，已經常被觀衆唾罵了。林建明說：這次在新翡翠長篇劇中，她又演一些勾三搭四的角色。林建明唯恐影響了自己的形象，便想了個辦法，卻拍新戲片集，終於如願以償。

謝賢承認築新巢 近日忙於找房屋

△謝賢昨日接受記者訪問時表示，他近日來確是與狄波拉忙於在香港四周物色一層合適的房子，作為他們將來婚後定居之用，但是他們已物色了山頂的一層樓宇，價值一百餘萬。

謝賢指出：他想不到圈中人對他與狄波拉的戀愛，十分關心並經常向外間透露他們的消息，謝賢說，自從他倆在商界發展後，已不大願意公開自己的私生活。

尤其是這一次，他與狄波拉情投意合之際，卻有不少朋友在外面誣蔑他們的消息，謝賢略有不滿。

他說，事實上，他與狄波拉到現在仍未確定結婚的決定，將在那裡訂婚……

新居。

李小龍徒弟 占基利捲土重來

△與李小龍合作拍攝「龍爭虎鬥」的美籍演員占基利，昨由美國經台北抵港，他這次是應第一公司之邀，拍攝由李作楠執導的影片「紋身」。該片除了占基利之外，尚有譚道良與陳星，女主角則由外籍女星擔任。

雖然李小龍已逝世了四年了，但是，他在不少外籍演員的心目中，仍然是很有份量的。占基利也曾拜李小龍為師，他接受記者訪問時表示，他以前常覺得自己的功夫不錯，但自從與李小龍學功夫後，他就覺得自己不如人了。

他指出，李小龍教他打功夫，令到他在電影圈可以打穩了基礎，使他在美國片約忙碌。

「紋身」一片在十日開鏡，預算兩個月後完成……

占基利來港為李作補拍片

周潤發拍戲 演技漸成熟

△協利公司的新片「O女」要映午夜場了，可是到處也尋不着周潤發，本來昨天該片最後配音，完全完成，是想叫他這個男主角也來看看的，後來四出打探之下，才知他不是回了老家，就是去了拍金公主的一部新劇。金公主的影片不是協利公司的出品，而周潤發則是與協利簽有基本演員合約，尚有一年十才滿約的，在情在理他是要通過公司才能外借，但昨日協利吳協建表示，周潤發曾向他提過，但公司方面表示要考慮考慮，最好的自然是他專心演協利影片，那次說過便算，以後也再沒提起，誰知現在他竟已在外拍片之中了，如今協利也不想作出甚麼法律行動，祇是想周潤發及公司好好談一談，萬事皆有個解決也。

吳協建認為周潤發的演技越來越成熟，而且名氣日大，他們協利的栽培沒有白費，由「新家那牌姑爺仔」到現在的「O女」，周潤發的確是一部比一部好，這樣的人材很難才培養出一個來，所以協利公司也不想和周潤發有任何不愉快，吳協建說，看到「O女」這奇情片，便知周潤發為甚麼這樣被搶手了。

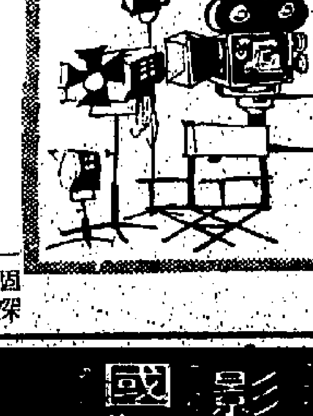
少女情懷雖難觸摸 但多反叛不受束縛

一個深處香閨，連男人也幾乎沒有接觸過的黃花少女，居然能寫出一部性愛題材的小說，而且還不止於，小說中對男女纏綿和女人思春的描寫，繪影繪聲，充份表現出作者是一個有豐富性經驗的女人，誰想得到，她祇有破瓜之年，因為年紀太輕，連出版商也不敢向外宣揚，以免招致法律的干擾。

有一部叫做「誰人摸透少女心」（NEA）的影片，它的英文片名一度改為「年青的艾曼妞」，這當然是因為「艾曼妞」一片哄動了世界影壇之後，「艾曼妞」這個名字已成為性解放婦女的代名詞了。「誰能摸透少女心」的「艾曼妞」，名叫安查莉瑟絲，她確實也是一個未成年的少女，但是，她的樣子不但生得清秀和美麗，而且，顯得很成熟，在片裏她是作了大膽的演出，露乳自然不在話下，還走着目前最流行的毛鏡路綫，雖然露毛個個一樣，但是，由於她的漂亮，和露得自然，所以不止是露毛……看起來是很有美感呢！

記得「蜜桃成熟時」一片，因為女主角靚而又大膽，再加上有風趣的劇情，因而大受歡迎，現在，「誰能摸透少女心」也是一樣，……就是一部用高度風趣襯托的愛情片，別的毛片男人不敢帶同女朋友去看的，……但是「誰能摸透少女心」是一張毛片，少女作大可以男女齊賞的。

女主角安查莉瑟絲就像此片……她要做一個不受束縛而又任性的時代少女，可謂發揮得淋漓盡致，以她這樣的年紀而能做到放蕩女人的縱，是並不容易表現得出色的。



青梅竹馬少年樂 描寫師生間趣事

在四月新學期開始時，古谷老師來到這班的班上任。吉郎和這位新老師接觸後，便很喜歡他，私下決定為這位老師寫一份紀錄。

古谷教導學生和其他老師不同，例如學校規定學生要把每餐的膳食完全吃光，古谷卻准許學生們選擇自己所喜歡的進食。例如有誰不喜歡胡蘿蔔便可以不吃。事實上，古谷就是討厭胡蘿蔔的，他在進食時，菜中要有胡蘿蔔的話，就暗中將它拋棄而假作着是吃下肚了。這事被學生們識破，他便坦白地向着學生們道歉，因此他的率直性格受到學生們的歡迎，吉郎亦開始在他記事簿上寫下對這位老師的敬愛。

接着是發生了一件事，這鎮上是以絲綢產品著名，但由於鄉村逐漸城市化，原是兩旁的桑園大部份改建成住宅樓宇了，結果很多家庭祇能放棄養蠶。一位老婦也因這種情況，祇得將蠶來託八九子學校的學生們代為飼育，孩子們對蠶很感興趣，但學校當局對他們勝任這項工作頗表懷疑。

古谷則極力支持學生，他還對其他老師們說：「一位名叫玲子的女學生，生來體弱，人人都說她是不能活命下去，玲子的祖母卻有着信心，她將玲子比做幼蠶，幼蠶雖體弱，但終能長大結繭，凡事要有堅定信心，現在玲子不但長成，而且上學讀書了。」

養蠶的事引起孩子們的高度興趣，有些孩子更以絲綢業歷史試寫為報告，甚至有些不避艱辛，沿着以往運載絲綢的道路去調查，這些行動都令到老師們感到欣慰。

學期結束，學校分發學生的成績表時，一反常態了，學生們不再感到煩惱，反而有些興奮，因為現在輪到他們來交給老師學生們對老師的評論報告了。

古谷既驚訝又高興，知道學生們對他竟如此存着好感，他對學生們說，他們使他得到很大快慰，同時答應要更努力做位好教師。

孩子們都欣然帶着成績報告表返家，明天便是暑假的開始。

閒話兩句　秋子

四取其一

不久前，我曾經說過，本屆日本電影展的四部影片，恐怕祇有「我的老師」才有正式排映機會。原因其他三部片放映時間太長了，不適合本港戲院正常放映時間，要濃縮嗎，恐怕要剪去五分之二才可以，要加價減場嗎？是沒可能的事，「我的老師」片長祇九十分鐘，剛剛適合。

通俗趣味

「我的老師」還有比其他三片佔勝的地方，就是故事通俗，趣味大衆化，描情寫意，真實感人，一幫小演員，演技自然流暢，不留半絲做作痕跡，飾吾郎的木村正彥，尤有出色表現。

不相上下

薛尼波達的「桃李滿門」寫的是中學的師生關係，「我的老師」寫的是小學的師生關係，但充滿生活趣味的感人效果，都是兩者不相伯仲，此片已正式定名為「青梅竹馬少年樂」，相信並排定近期公映，相信必然大受歡迎。

電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵語片「樊梨花金剛陣產子」關德興、吳君麗主演（黑白）
9.00 粵片「三個正宮殺太子」（上）余麗珍、林家聲主演（黑白）
10.30 粵片「三個正宮殺太子」（下）余麗珍、林家聲主演（黑白）
12.00 「杏林雙傑」片集
55 午間新聞
1.10 粵語片「小白金龍」馮寶寶、林家聲主演（黑白）
2.50 「蜜・蝶・花」重播
4.00 粵語長片「情至濃處」吳君麗、胡楓（黑白）
5.25 仙巴歷險記
6.00 「青春曲」片集
30 實地播映新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「大亨」
8.00 東芝樂在其中
30 總督奇趣錄
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報導
45 「狂潮」片集
11.45 「獨行斧探」片集
12.45 國語片「雲翠仙」張琦玉主演（黑白）
2.15 英語片
3.45 全日播映完畢

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 粵語片「清官斬節婦」芳艷芬、羅劍郎主演（黑白）
2.00 新聞天氣及節目報導
15 粵片「法網情絲」（黑白）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 野生動物奇觀
55 新一代
5.25 三一萬能俠
50 蝙蝠俠
6.15 今晚新聞
30 卡通長片
8.00 星期一晚會
9.00 李後主
10.00 新聞及天氣報導
25 觀點與角度
30 英語片
12.05 櫻都春夢

佳藝電視台

6.00 開場曲
01 世界童話集
25 佳視新聞及天氣報告
60 觀點與角度
55 雪山飛狐
8.05 玉面丹心
55 即日新聞精華
9.00 金科玉律
30 秘書實務
10.00 德文初階
30 秘書實務
11.00 商業美術設計
30 最後新聞
35 義薄雲天
12.30 全日播映完畢

港九影院聯合廣告

海運‧百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恒星戲院
今天五場
羅渣哥曼本年度最新傑作！
大衛卡拉甸 遜積蒂潔 領銜主演
高空飛車奇技驚人！拳腳驚人功夫了得！
閃電小子 魔力
特藝七彩
後九半點先映 晚點優獻
今天開始訂座
海運午夜場：敢死英雄坦克戰

紐約‧凱聲 3-816656 5-768721
第二週四場映
十二點正 三點正 六點正 九點正
新發派公司發行 金像獎三項最佳影片
特藝彩色 兒童不宜
教父 The Godfather
最佳影片‧最佳男主角
馬龍白蘭度‧阿爾柏仙奴‧戴安姬頓‧合演
下期獻映 派拉蒙公司出品 人鬼一細大姊妹作 初嘗禁果

新都‧快樂 K666148 H773496
新都中環售票處：恒星戲院
好評如潮今天五場
兒童不宜
四道立體聲！狄龍公司片！
大戰役
下期獻映：飛簷走壁勇神偷
新都今早十點半 黑道行 快樂 女公子寓

京都‧麗聲
今天五場獻映
請即定座 聯美公司不朽巨片
天皇巨星 占士高賓 金像影帝 洛史德加 聯合主演
"DUCK, YOU SUCKER"
兒童不宜
動作爆炸 情節火爆 緊張場面 偉大娛樂 性強
從頭到尾全部刺激動作！

利舞台‧倫敦‧影都‧國都
最後兩天日夜五場
利舞台今天羅文演唱會
金像作曲家 約翰‧布士 自編自導自製 特別介紹少女藝星新秀 狄狄康 成名作
哥倫比亞貢獻
你照亮我的生命
榮獲本屆奧斯卡金像獎！
後天獻映 血濺十三號警署

龍華‧恒星 油蔴地 福星
今天三院聯映
陳星 衛子雲 張一道 功夫片
螳螂醉無脚‧虎影
福星今天四場 海上大騎劫 李察哈里斯新作‧大陰謀‧大火拼
三種拳腳，三大巨星，重如泰山，快到有影，橋段曲折，引人入勝！

豪華‧大華‧華聲
大爆滿！今講早
歐洲公司發行聚張恐怖巨片
女神童 狄蘭 艾蓮
恐怖過驅魔人 緊張過凶兆！
一鳴驚人之作 七彩銀幕
CATHY'S CURSE
兒童不宜
厲鬼復仇 各出奇謀 嚇人怪招 五花八門 唔係嚇你 有胆者來

麗華‧英華 K211655 K921958
最後兩天 今明
楊群 林建明 鍾凌 喬宏 領銜主演
兒童不宜
問你怕未？
後天盛大獻映 不擇手段

總統‧華盛頓‧金冠
今五場映
情節動人有笑有淚 男女老幼大受歡迎
差利卓別靈 Limelight 舞台春秋
金冠五場 令你有意想不到享受 性的遊戲
今早 銀姑
華盛頓今午夜場：留牌獨行俠

金門‧樂聲
今天五場
狄龍公司唯一性電影新貢獻
影美拉娜絲莉維 主演
愛的旋律
妙可會盡不中 意盡在言！
今天五場獻映
正宗法國人成電影
兒童不宜

娛樂‧寶聲‧明月‧民樂
今天仍映五場 請早定座
注意放映時間 12點 兩點半 五點正 七點半 九點半
十四女英豪
導演 程剛
血肉搭橋渡雄師！

翡翠‧荷李活‧亞洲‧蘭宮‧黃金
今天全綫五場映
翡翠荷李活加午夜場
楊門女將 楊威 遠播
楊門女將 楊功 彪炳
楊門女將 楊萬世 流芳
十四女英豪
導演 程剛
睥睨影壇驚人創舉

文華‧明珠
今日五場勸君早
上週收入票房 一枝獨秀
多謝各位老友 熱烈捧場
奧莉花‧絲高
明珠午夜場：女公子寓
文華早場：春火

新華‧東方‧新聲
滿到瀉
巴黎最後探戈姊妹作！
羅渣華丁 導演
瑪麗雪妮 黛妮 主演
兒童不宜
夏日最後探戈 LAST TANGO OF SUMMER
新華午夜場：不擇手段
巴黎最後探戈唔睇到呢補數！姦番！

皇后‧皇都‧嘉禾
今天五場獻映
楊群 自導自演自監製
問你怕未？
喬宏‧林建明‧鍾凌‧合演
楊群泡製喜劇另有一手
嘉禾午夜場：不擇手段 早場：避孕大全
下期獻映 不擇手段 勁作巨片

泳衣 神秘感

·白蓮達·

泳衣，不單是比基尼才最誘人的，有時一件頭也大受歡迎，附圖是永安公司展出的詭眼泳裝之一，質地是富有彈性的LYCRA，適合任何身材穿着，以顏色取勝，深紫色，配上玫瑰紅間白色斜紋條子，背後繫上細小的帶子結，低胸充滿誘惑性，有人說過，過份的暴露不是最吸引人的，神秘性乃於若隱若現。

醫學常識 血壓與貧血

·周大夫·

在替病人測量血壓之後，通常會遇到這樣的發問：「醫生，我的血夠不夠？」或是「奇怪，我貧血也有高血壓？」顯然這些病人是把血壓與貧血的概念混淆了，唯有花一番唇舌跟他們解釋清楚。有會兒心裏想，香港社會這樣進步，爲什麼醫學常識還是不適能普及？

測量血壓是爲了幫助診斷，同時也可以指導用藥。因爲有些疾病會在脈壓上表現出特異性，也有些藥物不適宜脈壓變異的人服用。

在我國成年人來說，收縮壓達到一百六十毫米汞柱，舒張壓九十毫米汞柱，可診斷爲高血壓；不論收縮多少，舒張壓若高於八十五毫米汞柱，亦爲可疑高血壓。

高血壓在臨床上可分爲原發性（即高血壓病）與繼發性（症狀性高血壓）兩類。高血壓病顯然與高級神經中樞功能失調，及多進鹽類、脂類飲食有關，這一類病者在城市的成年人中（以中、老年人居多）最爲多見。許多疾病有高血壓症狀表現，比如心臟血管疾病，腎臟疾病（腎炎、腎腫瘤、尿路阻塞、妊娠中毒、腎血管病變等）內分泌疾病，顱內疾病（腦部創傷、腦炎等）都是。測量血壓是診斷這類疾病的必然過程。

血壓的測量是頗爲簡單的，每個家庭可以買備血壓計自行檢查。方法如下：（上）

女性整容有需要嗎

美貌醜陋均有人愛，自然各花入各眼

〔童心〕

就中便有各不同的類型——身材高的或矮的，肥的或瘦的；臉形圓的、長的、杏形的、方的……等等。這可以說明無論貌美或貌醜、粗壯或斯文、健美或纖瘦的女子，都具有吸引異性之處。「女爲悅己者容」是無可厚非的做法，反過來，男士們同時好女性，亦往往注重修飾自己的儀容，容貌美是人的天性，美是包括乾淨和整齊的，我們起碼不能讓自己衣衫不整，蓬頭垢面。

「各花入各眼」，說得一點都不錯。你要雍容綺麗的玫瑰，而我却愛清幽馨香的茉莉，可能他祇是對燦然一現的曇花情有獨鍾！

男性對女性的審美眼光，亦各有不同，放眼看看太太……

既然在現實生活中存在「各花入各眼」的道理，那些對自己容顏過份敏感的女性，大可不必把精神完全放在於美容打扮方面。相信讀者們也曾見過有些小姐是分秒不忘：頭髮尾翹起了？額角的粉掉了？眼睫毛夠捲了？唇膏褪色了？鼻尖冒油了？衣服縐了？胸圍對位了？……她們的眼睛不斷從鏡子上審視自己，使別人很容易感覺到她是過份「自覺」。

剛從戶外進入室內時，是不妨梳理一下頭髮，大風很可能把頭髮吹亂；進食後也應該補粉及補擦唇膏；起座時順手拉直衣衫等，都是保持儀容美觀整潔所不宜忽略的。祇不過是勿過份，過份的時刻留意自己的儀容，一定變成失儀，令人側目。

「整容」術用於不幸遭受毀容的人身上，那是造福人類的醫藥項目。如果用於「美化」女性容顏和改造身材，則弊端多於好處，甚至爲整者帶來終生缺陷。

「隆胸」「隆鼻」「假下頦」這一類手術，一定要有物體塞入皮膚內才能顯現效果，因此，絕大多數留有後患，嚴重者弄巧反拙，導致卻掉發炎的乳房、鼻樑更扁塌、下頦歪側或者變形……等等，令臉孔和身體比原來未進行整容前更醜陋。後患較輕者，亦日子不大好過，例如氣候變化致令改造過之處隱隱作痛，傾硬無質實感，成爲「眼看手勿動」的木頭美人。

花費萬千鈔票去光顧外國那些有資歷的整容大師，把臉皮拉平，雖然技術上有保證，能免招發炎及變形的後患，但亦非一勞永逸的，若干年後要再去重施手術才成。

我們委實犯不着爲博取異性寵愛而浪費過多精神，甚至冒毀容以致危及生命之險，要相信自己決不至於毫無可取，有人很喜歡粗生於牆垣草叢的喇叭花，簡樸的仙人掌亦不乏欣賞者，各花入各眼啊！

星相與你 水瓶座

水瓶座（一月廿一日至二月十九日），正是智慧的象徵。

根據希臘神話，水瓶座的人，正是人類智慧之泉源，而暗藏在那一天才的瓶子一內，因此，地球上那些最有智慧的人，大部分都是在屬於水瓶座出生的。

屬於這個星座的人，是花錢最大方的人。他們不管爲自己或爲別人，可以毫不吝嗇地花費金錢，他們有這種豪氣，這就是他們致富之道，這亦是他們的缺點。

因爲，很多時候他們的豪氣變得毫無節制，而終處困境，他們自己亦不會感覺到。

因此，爲了防備這一點，應該盡量使身上不帶現款，但這亦不是解決之道，最好的辦法，就是盡量將金錢變作可保值的物件，所以就是利用你超人的智慧。

水仙熱愛陽光

·董朋·

生長在自然界的花木，每日逐漸地向着陽光伸展，形成自然生長的姿態，這一點在插花的技巧上是不容忽視的。

有人告訴我，說他年尾買到的水仙頭，等到花曾長出數寸，便先後枯萎了。其實水仙的習性喜晒太陽，越曬生長的情形越好，他的水仙見當不見花，很可能就是曬不到陽光之故。

如果你買花頭，希望它發育，方法很簡單，先將花頭放在淺盆中，略略加水，使之與花頭看齊，每天放在太陽下曬，直曬到見芽，然後改放入較深的瓷盆中，日間讓它曬太陽，夜間移入室內，就能漸次見蕾見苞，而至於開花了。

圖中所見，是一盆盛放的水仙花，配上一個黑花陶瓶，顯得特別清幽。放在案几上，對一個觀賞來說，已足夠有融樂意了。

一白遮三醜

·芳芳·

一個多天過去，很多人都把皮膚養得白白嫩嫩的，就算是膚色黑的人，也會有若干程度的變白，對於相信「一白遮三醜」這句話的人來說，這確是難能可貴的。

不過皮膚是這樣轉白，原因是冬天太陽熱力不足，所以不能直接或是猛烈的刺激皮膚色子，故不能造成黑色皮膚，反之會變得比平常爲白。

然而這種現象會在皮膚接觸到陽光便會馬上改變，值此夏日快臨的時刻，實應該作未雨綢繆的。

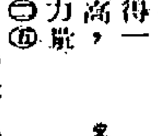
在未說出方法之前，我們首先要明白膚色黑的來源，一是先天性的，而另一種就是皮膚的色子十分活躍，祇需要太陽一曬，它就會浮現在表面，使皮膚變黑。

先天性皮膚黑的，要改變其黑的程度是比較困難，除了避免多和太陽接觸，使皮膚色子保持穩定之外，似乎沒有什麼其他的方法。

而後天皮膚黑者，當然也要避免多與太陽接觸，同時還要塗防日射美光霜，並且多些攝取豐富的維他命C。

此外還有病態的皮膚變黑，全身多有但斑，範圍很廣，這是由於副腎有疾病而來，如有這種情形，是要施副腎皮質荷爾蒙療法的。

你有人緣嗎



（續昨）㈡㈡你時常當面批評你的家人，好朋友，或你所僱用的工作人員嗎？

㈡㈢若果你正在做的事，不能順利發展時，你會垂頭喪氣或煩悶嗎？

㈡㈣如果你自己失敗，而你的朋友卻成功了，你會覺得高興嗎？

㈡㈤你會否沉溺於妙趣橫生的談話中嗎？

答完㈠至㈡㈤個問題，和下面給出的答案對照一下，答對一個，就算獲得一分。你得到的分數越高，便說明你結交朋友的力量越大，最高的得分是㈡㈤分，如果你不能得到㈡㈤分，完全不必灰心，以爲自己難獲得人緣。祇要有㈩㈤分以上，你已經能稱上交際能手了。

下面是正確的答案：

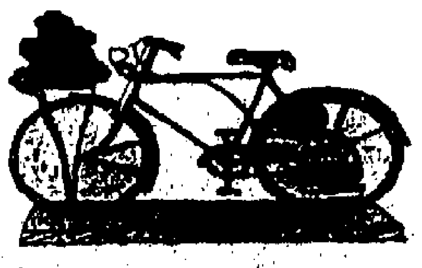
㈠否 ㈡否 ㈢否 ㈣是 ㈤是 ㈥是 ㈦否 ㈧否 ㈨否 ㈩是 ㈩㈠否 ㈩㈡否

㈩㈢是 ㈩㈣否 ㈩㈤否 ㈩㈥否 ㈩㈦否 ㈩㈧是 ㈩㈨否 ㈡㈩否 ㈡㈠否 ㈡㈡否

㈡㈢否 ㈡㈣是 ㈡㈤是

—完—

·安妮姐·



指甲油大用途

·許軒·

每一位女性都知道，指甲油就是用來塗指甲的。但是指甲油的特別用途妳知道嗎？讓我來給妳介紹一下，使妳對化粧桌上的指甲油更重視。

（一）手袋，鏡框上的金屬，塗一層指甲油，可以防止生銹哩！

（二）耳環和珠鍊褪了色，塗上指甲油可變新。

（三）去郊外旅行，帶去用的杯、碗，用適當的顏色的指甲油寫上各人姓名，不會脫去，容易辨認。

（四）香水瓶蓋開了，很容易揮發，每次用完後，用指甲油塗在瓶塞的縫隙上，就能令妳的香水難以揮發。

（五）手鐲或者耳環上，有一粒小珠或玉碎脫下來，是件令人不快的事，可是用指甲油一塗，又能把它粘上了，妳說開心不？

（六）有時候不小心，衣服穿了一個小孔，在公衆場合，的確夠尷尬，但有瓶指甲油在身邊就不必擔心了，到洗手間去，在那裏塗一點指甲油，哈，小洞蓋住了！

香蕉蝦球

用料：中蝦一斤，香蕉四隻，杏仁五錢，鷄蛋一隻，麵粉五錢，芫茜、鹽、白糖、胡椒粉、麻油、生粉各少許。

製法：㈠小中蝦洗淨去殼，用刀在蝦肉的背部劏開成片，用蛋白生粉拌勻。

㈡香蕉剝皮，橫切成棋子件，鷄蛋和麵粉，加油鹽少許調成蛋粉糊，把香蕉件放下蘸勻，下油鑊炸至酥脆即撈起放在碟邊。

㈢杏仁開溫油炸至香脆，取出研碎。

㈣將蝦肉放下沸油內泡至八九成熟，約四五秒，撈起，撇去油，再將料下鑊，加入蝦球兜兩兜，盛起，灑上杏仁末、芫茜，便可以食。（此菜色香味俱佳）。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個。每天二元，日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一 中區新聞事務處利源東街八號地下 電話：二六五四九五・二六壹六三
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
三 彌敦道壹零零號重慶大廈乙零壹室生記相機處
四 旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記相機處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四二二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號
十五 柴灣新廈第廿六座十七號中寧藥行

租售

荃灣旺舖出售 海壩街97號昌泰樓地下，人衆地旺，宜各行生意，電K七三〇八二九馬洽

唐樓吉售 太子道131號四樓，八佰餘呎，尚有71年期，合各行，電⑫七七三〇七七汪洽

唐樓吉售 新蒲崗 爵祿街三樓低層六佰呎，新裝修，下午二時至五時，電話三〇九四四三

出國急售 九龍城岩 五樓四佰餘呎，三萬，免差餉，水電廁全，下午五時電K六二一四七二

出售 順寧道四三號四樓一千二百呎，交吉，上午十時至四時，電話八六六五〇五賣記洽

廠房租售 葵涌禾嘴街三致華工廠大廈14樓，六千三佰餘呎或要一半，電⑫四二八五零二范洽

石屋出售 上水古洞大馬路上蓋千呎，適合各種用途連地，售⑫九一六二二六余洽

商業樓售 旺角道97號王子大廈一樓CDE座，每間有平台200呎，管理處引看電2580065盧

銅鑼灣 百德新街對面加寧街美登大廈D座一樓租售 電話七六七一八五

招租

上居下舖（香港）筲箕灣東大街新舖連閣，不租台，各行業，晚電話H九三八九二六黃

（九龍）石屋廉租 九龍鑽石山地下一廳三梗房，空地數百呎，廁水電井俱全，電話⑤201671

廠房出租 火炭沙田 海輝工業中心11樓二千餘呎，無柱好用，新入伙，租電⑫2040580鄧林洽，廉

九龍旺舖 窩打老道77A地下出租，二千二百餘呎，合銀行、超級市場、貨倉、快餐，諸到上址地羅洽

出讓

黃金地帶 商業二樓 新樓吉讓

衣車平賣 各種全新衣車，打摩，保證實用，電⑫2634247，石蕉郵政局賣場，實城酒樓側

聘請

女練習生 元朗請女練習生，時間好，每月百元

柯式印刷 練習生 招請優有升機會，年齡19以下，有意者請函本報W三九號信箱

彩色冲印 徒數學 名廠冲印請一名，有意者請函郵局K四七四號信箱九龍中央

聘請什工 880元以上，包食住，請電話⑫7698858林洽

工藝學徒 新聘三百，包天，朝九晚六，假期，另木工師傅，薪酬面議，電話③八二二六八六二四洽

急聘文員 某大機構急聘中學程度文員，月薪五百元起，有升機會，辦公時間二晚⑤七七二六一一經理部洽

荃灣某校聘 小學及幼稚園教師數名，具履歷或電話⑫4231248，大河道51號二樓洽

男女青年 鐵廠面請14歲至20歲，底薪高，津貼，超額獎勵，大來工業大廈八樓58號，永祥，亞洲路

裝修傢俬 招請新快試補工期內，每天多名師傅，前途好，五十元，四百〇六號C座地下，上海街永康裝飾洽

置業工程 組擬招聘土木或建築工程科學校畢業相片者乙員，函附詳細履歷電話寄本報A126號信箱

請看更 香港及九龍區住宅樓宇，請健康可靠者，有意請電K六七三二三九三陳洽

待聘

經驗補習 女預科生上門補習英數，3以下學生尤佳，有意者電K217027陳洽

稅帳 專理填報稅帳，各業或有限公司CO每年成本報帳 K314066 K317207何理

徵求

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫古書金木器，請電K4587833，皇后大道中311號合成行

專買酸枝 古傢俬 字畫古玩

買賣酸枝 古玩傢俬 瓷器修理翻新，大埔道大廈B二樓，電話K七七〇四五八九，大利行

高價收購 布疋、成衣、服裝、毛衫、出口貨尾、洋行公司剩餘什物、五金，電話③788865

幸福婚姻 創辦七載，顧客多，機會大，各界男女供選，K689986，10-9時河內道二號五樓，服務公司

啟事

快樂之道 惡有惡報，善有善報，應該今世或來世，來世快樂最好多做善事

結束聲明 香港柴灣第十七座二號地下寶昌冰室業主……特此聲明

遺失

遺失聲明 香港 華人銀行筲箕灣分行定期存款單26738號，私章除向該行掛失，聲明作廢，陳揚義

釋聖嬰啟 於四月十三日上午十一時將聖嬰78週歲走失，特登報聲明

尋訪

尋人 會道通多月未晤，請即與陸光聯絡，電話③660088 電話③686444

商業

美利襯裡 經銷 棉裡、毛氈、布朴、紗網、印花、色膠……6A新界荃灣登發街停車場側

裝修傢俬 樓房精緻間格，大小傢俬，泥水油漆裝修，日或夜③3797986浩記

最高價收音響電視 早11時後請電③617329 ③866920

25元修電視 彩色黑白 即到 電召H691054 快達

風水簡述 除二宅陽宅 ……

業台 建屋及裝修，工妥價平，信譽保證，永佳洽電③263281

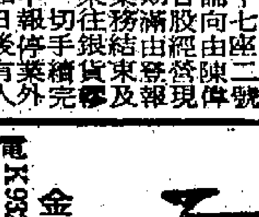
專天

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

瑞香園 貨倉有限公司 代客貯貨，交通方便，租倉歷史悠久，香港灣仔……2436號 K448821 K927793 K448872 K928457

新到迷你單車 原價三百七折

金輪單車行 電K932431 K932179



巴黎琴行 東南亞總代理 世界名廠鋼琴 WEIMANN IDACHEMANN SIMAN 大特價由五折起 全部原庄進口 歡迎選購 保用十年舊換新 九龍柯士甸道156E地下

遊艇租賃 愛美旅遊中西遊艇服務，特約快餐，醫療隨意，K668706（夜K817287）潘洽

專寄行李 外埠

平價機票 美加往返747平 美加台特快簽証 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問5-440550 448271

最高價購電視 彩色黑白 H403014均益

烘記裝修 水喉鐵器鋁質工程，泥水電器，價格歡迎問話 K六九三一〇九六

吳文紀 易卜研究心所學，專家……

一流 八米影片 春季酬賓 請電話：K660880

聯記裝修 油漆泥水，樓房間格大小傢俬，③7722882……

黑白換彩色 雪櫃洗衣機冷氣機換新 免費保修 K318611 H795311

彩色電視半價清貨

美國名廠17	原價$1900	半價$980
英國名廠20	原價$2500	半價$1550
英國名廠22	原價$2700	半價$1350
英國名廠26	原價$3100	半價$1550

大量存貨・半價銷售・歡迎參觀 選購・免費保用壹年・ 油麻地上海街168號地下合源公司 TEL：③311835

台北 $650 曼谷1065 星馬1690 東京1415 美加1750 歐洲1850 菲島$860 定座⑤224611

搬運

搬屋 龍運 小家庭120元 九957351 港958805

立勝 九885280 703300 港848810 772755 703332

誠立 搬運公司 ……860756 3-868877 5-632258 5-639817

立榮搬屋 香港783183 780179 新界 840811 888434 土瓜灣310866 308818

大新搬屋 30元 九龍3-947889 946740 新界12-235323

勝合 專業搬屋 3-331194 3-684892 40元 70元 100元

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

安樂 專業搬屋 3-267838 3-203280 12-292475

興業 搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 ③957235

招生

傳授 洞玄術

教授撲克牌術

彩色黑房班 4月20日晚8時開課，電話434471

舞 世界名舞師……

古箏 二胡 笛子 琵琶 3-806290 橫眉館

英美人仕 個別會話 文法 銅鑼灣 H793314

英美人仕 實用會話 文法 ③308085 ③843816

妮麗美容學校 美容化粧師 美髮師 減肥師

學 電H736100

醫藥

胃病專家 竹林氏

中醫 楊起石 男婦兒科

善補靈藥

江少卿 皮膚專科 痕癢癬

香港分院 中國皮膚專科 國內皮膚科名醫主治 暗瘡粉刺・濕疹皮炎・汗斑頑癬・手汗臭狐・白蝕黑斑・雞眼濕疣・刺痛流膿・外皮改良・ 診症時間上午10.00－下午9.00 掛號⑤779268 分院址：銅鑼灣軒尼詩道511號2樓近紐約戲院

梁達良 皮膚癬 診藥五元

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏

靜林氏 頭暈 元氣虛弱

露的樂

喉 全科病

耳鳴丸 特效專藥

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。工商日報啟

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天，晚報　天，日晚報聯刊　天。此致工商日報

刊戶：　住址：　電話：　一九　年　月　日

請注意：如需刊登，請用二元以下者

每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元。

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

議盡一切可能的方法，

日

十點八的人說是美國，百分之十點五的人說是

訪問北平的泰國總理克利安薩提出。

天後，將飛往馬尼剌，離境前他對記者作上述

他表示，中共不喜越棉交惡，希望和議能